

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

6 grudnia 2013 r., nr 49 (1183) Cena 2,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

**NOWA INWESTYCJA
WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE**

**SPÓŁKA MIESZKANIOWA
„POGÓRZE” SP. Z O.O.**

**2 POKOJE
JUŻ OD 199 TYS. ZŁ**

**Tel. 12 263 77 29
www.smpogorze.pl**



*Tradycja
wypieku
na zakwasie.*



W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

ARTzona nowe otwarcie ➔ str. 3

Nowa Huta – ciąg dalszy nastąpi ➔ str. 5

Nie dajmy się oszustom ➔ str. 10

Dobra woda prosto z kranu ➔ str. 11

Szachiści dla Ani Bukowskiej

Czytaj na str. 9



DELIKATESY ZIKO

- ✓ Filet po wiejsku Lisner 600 g 12,39 – 7,70
- ✓ Masło Polskie Mlekovita 200 g 4,29 – 4,99
- ✓ Ser Edam Rycki 1 kg 21,99 – 24,80
- ✓ Barszcz czerwony instant Winiary 60 g 1,29 – 1,95
- ✓ Wafelki Grzeski 36 g 0,89 – 0,99

OS. PIASTÓW 60

Taxi Barbakan 196-61

**Tylko u nas
6 XII Mikołaj
w taksówce rozdaje
PREZENTY**



JW/

**BIAŁA „WARSZAWA”
z Mikołajem — kurs gratis!!!**

**APTEKA
CAŁODOBOWA
REMEDIUM**

24H

**NOWA HUTA
Os. KAZIMIERZOWSKIE**

37

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO



**CZAS NA ZDROWE
ZAKUPY!**

TANIA ODZIEŻ

OS. ZGODY 7

(OBOK „ŚWIATU DZIECKA”)

**ARTUS94
TANIA ODZIEŻ**



5 771231 858302

49



CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy piątek (6.12) w godzinach 10–11 dyżurować będzie red. Sławomir Pietrzyk. Nasi Czytelnicy mogą również kontaktować się z nami telefonicznie, dzwoniąc pod numer 12 643 44 33.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

Krystyna BAŁAZY, lat 78
Maria CHOLDA, lat 87
Wiesław CHRUPEK, lat 67
Jan CIEPLIŃSKI, lat 52
Michał CZEPIEL, lat 81
Eugeniusz DALL, lat 87
Marianna EKSTOWICZ, lat 79
Halina FIGARSKA, lat 61
Aniela FLASZA, lat 80
Bożena GIL, lat 58
Maria KEPA, lat 85
Stanisław KLASIŃSKI, lat 70
Anna KOLEK, lat 67
Adam LIPIARZ, lat 81
Jadwiga NAPIERAŁSKA-STOKŁOSA, lat 71
Tymoteusz NYKIEL, lat 76
Małgorzata PETERSSON-ZAPIÓR, lat 45
Anna PIERON, lat 72
Edward PLUTOWSKI, lat 74
Cecylia POLACZEK, lat 84
Jacek POŁOWCZYK, lat 65
Charlotte SALETNIK, lat 94
Genowefa SCHEITHAUER, lat 80
Ewa SUPIŃSKA, lat 78
Julian WŁOSIK, lat 82

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

W ostatnią niedzielę listopada na Wzgórzach odbył się...

KONCERT CECYLIANŚKI



W ostatnią niedzielę listopada odbył się kolejny koncert w ramach cyklu *Muzyczne Spotkania na Wzgórzach Krzesławickich*. Zgodnie z koncepcją artystyczną organizatorów miał on formę, która w tradycji niemieckiej występuje jako *Gesprachskonzert*, czyli koncert – rozmowa. Był to rodzaj koncertu edukacyjnego, podczas którego omówiono różne zagadnienia muzyczne, czy estetyczne, ilustrując je przykładami wykonywanymi przez występujący zespół. Przedmiotem tego koncertu – rozmowy była problematyka związana ze śpiewem chóralnym, a przede wszystkim z funkcjonowaniem zespołu muzycznego zwanego chórem. Poddany został analizie chór jako zjawisko samo w sobie. Zebrani dowiedzieli się czym

w istocie jest chór, jakie są jego rodzaje, jak pracuje oraz jakie ma możliwości wykonawcze? Wszystko to ilustrowane było utworami bardziej lub mniej znanych kompozytorów muzyki chóralnej w wykonaniu Chóru Bazyliki OO Cystersów w Mogile pod dyktando Stanisława Kowalczyka. W programie koncertu zebrani mogli usłyszeć między innymi utwory: W. Górnika, J.S. Bacha, J. Brahmsa, A. Brucknera, E. Griega.

Koncert ku czci świętej Cecylii był wydarzeniem zamykającym rok 2013. Organizatorami koncertu byli: Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta, Rada Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie oraz parafia p.w. Miłosierdzia Bożego. (f)

CHODNIK JAK MARZENIE



Jeden z czytelników chciał, za pośrednictwem „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”, podziękować Radzie Dzielnicy XVIII za wykonanie chodnika na os. Wandy bl. 7-9. Podziękowania złożył w imieniu całej Wspólnoty Mieszkaniowej bl. 9 na os. Wandy. – *Pisma do Rady Dzielnicy słałiśmy dawna. Wiedzieliśmy jednak, że takich spraw nie załatwia się od ręki. Więc cierpliwie czekaliśmy. Jakaż była nasza radość gdy okazało się, że realizacja naszego marzenia nastąpi w tym roku* – mówi. Mieszkańcy są zadowoleni nie tylko z efektu końcowego, ale również ze sposobu realizacji inwestycji. Podkreślają, że projekt został skonsultowany z użytkownikami i dostosowany do ich potrzeb. – *Szczególnie chcieliśmy podziękować radnej tego miejsca pani Małgosi Bąk. Cieszymy się, że dba o swoich wyborców. Wiemy, że inwestycja jest również efektem pracy radnych poprzedniej kadencji – im również jesteśmy wdzięczni, projekt chodnika powstał bowiem już w 2010 r.* – mówi mieszkaniowiec bl. 9, czytelnik „Głosu”. Podkreśla, że choć inwestycja nie zmienia oblicza całej dzielnicy, dla kilkudziesięciu osób jest ogromną zmianą na lepsze w ich codziennym życiu. (al)

• Z REDAKCYJNEGO DYŻURU •

LIŚCIE, LIŚCIE, LIŚCIE

– Przez park w os. Szklane Domy, chodzę do pobliskiego kościoła pw. Matki Boskiej Częstochowskiej. Denerwuje mnie i drażni, że wymieniony park tonie w liściach – telefonuje rozżalony Czytelnik.

– Za pasem grudeń, już zupełnie огоłocone drzewa, pospadały liście, nie ma na co czekać. Tymczasem o tymże rozległym parku służby komunalne zupełnie zapomniały. W innych rejonach dzielnicy już posprzątano. Dopiero co

byłem na przykład w Przychodni Emerytów w os. Na Skarpie. Tam, przed przychodnią, wielkie zaskoczenie, na małym skrawku zieleni, liście grabiło aż sześciu ludzi!

Taki stan rzeczy zaintrygował hutnika-seniora w ostatnich dniach listopada.

PS. W momencie ukazania się tej interwencji, zapewne problem ten został już rozwiązany?

NIEBEZPIECZNIE DLA NIEPEŁNOSPRAWNYCH

Starsi i mniej sprawni mieszkańcy zwracają uwagę na przejście przez jezdnię przy Rondzie Kocmyrzkowskim. Chodzi o przejście pomiędzy os. Spółdzielczym a Teatralnym, a właściwie o jego część z tej strony od os. Spółdzielczego do toru tramwajowego. Przejście posiada światła sygnalizacyjne, ale nie najlepiej wyregulowane. Zielone światło pośpiesznie znika, za krótko trwa, zwłaszcza dla osób starszych i niepeł-

nosprawnych. Nie dotrzymują marszowego kroku pozostałym przechodniom. Proszą o uwzględnienie ich ograniczonych możliwości i nieco wydłużenie zielonego sygnału, żeby uniknąć nieszczęśliwego wypadku. Także w pobliżu wskazanego rejonu – przystanku autobusowego od strony os. Spółdzielczego – od dłuższego już czasu nieczynny jest uliczny termometr. Najwyższy czas, by aparat naprawić. (R)

Czytelnicy interwenują

TE GAŁĘZIE TRZEBA PRZYCIĄĆ

Nasz stały Czytelnik Mirosław Myszkowski zwrócił się z prośbą o przycięcie gałęzi przy ul. Jana Gajocha, na odcinku pomiędzy osiedlami Ogrodowym a Centrum A, wzdłuż bloku nr 9. Znajdujące się na tym obszarze drzewa posiadają liczne, zeschnięte gałęzie, które dość często odłamują się i upadają na chodnik oraz ulicę, tworząc zagrożenie dla osób i mienia. (mp)

KRK

Honorowy patronat
Stanisław Kardynał Dziwisz
Arcybiskup Metropolita Krakowski

KONCERTY MISTRZEJOWICKIE

SPOTKANIA Z MUZYKĄ I POEZJĄ W KOŚCIELE PW. ŚW. M. M. KOLBEGO W KRAKOWIE

KONCERT ADWENTOWY

8 XII 2013
godz. 18.00

Wykonawcy
Akademicki Chór ORGANUM
Zespół Instrumentalny RICERCAR
Wiktoria Bisztyga - sopran
Marek Kaznowski - bas
Stanisław Ziolkowski - bas-baryton
Bogusław Grzybek - dyrygent

W programie
G.G. Górnika, A. Scarlatti,
A. Vivaldi, S. Moniuszko

Miejsce koncertu
Kościół p.w. św. Mikołaja i św. M. Kolbego
os. Tymczasowa 18, Kraków
(Aniela Białas)

wstęp wolny



KARAWAN GRUPA
FIRM POGRZEBOWYCH
TRADYCJE OD 1981 ROKU

Rozliczenia bezgotówkowe

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę

ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę Tel. 12 4 111 111

ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Sieroszewskiego 5b Tel. 12 686 61 20
całą dobę 12 686 61 45

os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00

ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 95
8.00 - 16.00

Cm. Grebałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30

Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

www.karawan.pl

DYŻUR CAŁODOBOWY
również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

ul. Sieroszewskiego 5b
Nowa Huta



NOWE OTWARCIE

JUŻ 10 GRUDNIA 2013

Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida zmienia Nową Hutę

ARTzona NOWE OTWARCIE

Ostatnie pół roku dla Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida było czasem intensywnej pracy nie tylko na polu działań animacyjnych i kulturalnych. Instytucja od wielu lat mocno zaangażowana w działania rewitalizacyjne na terenie Nowej Huty od prawie trzech wprowadza zmiany w zakresie poprawy infrastruktury kulturalnej pozostającej w jej bezpośrednim zasięgu. Budynek na os. Górali 4 zwany do niedawna Salą Tańca za przyczyną uczestnictwa Ośrodka w międzynarodowym projekcie ReNewTown w kwietniu 2011 rozpoczął swoją nową historię pn. ARTzona. Od połowy 2013 r. przestrzeń była modernizowana i remontowana. Jaki będzie efekt tych działań, przekonamy się już 10 grudnia.

O idei ARTzony, jej działaniach i remoncie rozmawiamy z Małgorzatą Hajto i Katarzyną Szczęśniak z Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida.

GTNH: Skąd się wziął pomysł na stworzenie ARTzony?

M.H.: ARTzona to efekt naszych wieloletnich rozmów, dyskusji, a czasem sporów, na temat rozwoju Nowej Huty prowadzonych z mieszkańcami dzielnicy. Dlatego nasze zaangażowanie w konsultacje dotyczące kierunków jej rewitalizacji odegrało tutaj niebagatelną rolę. Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida podjął się w 2009 r. roli pewnego rodzaju pośrednika i moderatora debaty między Urzędem Miasta Krakowa a społecznością lokalną, dotyczącej wdrażania zapisów Lokalnego Programu Rewitalizacji „starej” Nowej Huty. Sami byliśmy żywo zainteresowani jego realizacją – na etapie konsultacji zgłosiliśmy osiem własnych propozycji. Niestety w wcieleniu w życie samego programu nic nie wyszło. My jednak postanowiliśmy, że bogata wiedza na temat potrzeb mieszkańców, ciekawe pomysły i wszystkie wnioski, które zebraliśmy podczas naszych spotkań z cyklu Zrozumieć Miasto, nie powinny pozostać jedynie materiałem spisany na papierze i schowanym gdzieś głęboko w szufladzie. I kiedy nadarzyła się okazja wzięcia udziału w projekcie ReNewTown, którego problematyka dotyczy odnowy miast i dzielnic powstałych w okresie socjalizmu, nie mieliśmy wątpliwości, że jest to najlepszy moment, żeby choć małymi krokami

mi zacząć działać i wcielać w życie nasze wspólne marzenie o atrakcyjniejszej i zmieniającej się Nowej Hucie.

GTNH: Budynek ARTzony ma prawie tyle lat co sama Nowa Huta, przeprowadzenie jego odnowy musiało być dużym wyzwaniem.

M.H.: To duże wyzwanie stoi nadal przed Ośrodkiem Kultury im. C. K. Norwida. Dzisiaj kończy się tak naprawdę pierwszy etap prac remontowych i modernizacyjnych. A sam budynek ma rzeczywiście prawie tak długą i ciekawą historię jak Nowa Huta. Wybudowany został w latach pięćdziesiątych dwudziestego wieku jako garaż dla samochodów przemysłowych. O ile wiemy, to nigdy takiej roli nie pełnił i niemal od początku swojego istnienia wykorzystywany był do prowadzenia działań kulturalnych. Dawno temu było to miejsce, gdzie tętniło życie muzyczne dzielnicy, później były tu organizowane różnego rodzaju wydarzenia kulturalne i społeczne. Wielu ze starszych mieszkańców bardzo dobrze kojarzy to miejsce. W ostatnich latach, pomimo jego pogarszającego się stanu technicznego, nasza instytucja prowadziła w nim szeroką działalność animacyjną. Ten stan, choć w ostatnich latach przeprowadziliśmy remont dachu i wymieniliśmy okna, coraz bardziej utrudniał pracę i uniemożliwiał wprowadzanie nowych pomysłów i inicjatyw. Remont tak dużego obiektu wymaga oczywiście dużych nakładów finansowych na co nie było stać naszej instytucji. Dlatego postanowiliśmy wziąć udział w konkur-

sie grantowym Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu Rozwój Infrastruktury Kultury. I udało się, otrzymaliśmy dotację, która przy dodatkowym wsparciu Gminy Miejskiej Kraków i Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta pozwoliła nam zrealizować nasz plan i tym samym pierwszy etap modernizacji i remontu ARTzony, który objął m.in. odnowienie foyer, stworzenie w miejscu byłej szatni nowej galerii, wymianę instalacji elektrycznej, wymianę posadzek i parkietu w dużej sali tanecznej. Efekty tych prac będzie można zobaczyć już od 10 grudnia.

GTNH: Wyremontowana przestrzeń to nie jedyna zmiana wprowadzona w ostatnim czasie w ARTzonie.

K.Sz.: Dokładnie. W ostatnim czasie pracujemy bardzo intensywnie nad ulepszeniem i uatrakcyjnieniem oferty programowej ARTzony. Chcemy, aby stała się bardzo aktywną przestrzenią działań artystycznych i społecznych w Nowej Hucie. Już na początku tego roku uruchomiliśmy nową pracownię dla dzieci pn. MAŁA ARTzona. W jej ramach odbywają się m.in. ekologiczno-artystyczne warsztaty MAŁA ARTzona – KREATYWNY RECYKLING wspierane przez ArcelorMittal Poland, warsztaty plastyczne z elementami historii sztuki i języka angielskiego BUTTERFLY WING, a od nowego roku ruszymy z warsztatami, a konkretnie z zabawami muzycznymi pn. SZALONE MIGDAŁKI. Dla nieco starszych wspólnie z ekipą C-2 Południe Cafe prowadzimy wtorkowe spotkania językowe NHmeetup! i dwa razy w miesiącu nowohuckie rozgrywki w gry planszowe pn. ALEA IACTA EST. W 2014 roku będziemy energicznie pracować nad działaniami związanymi z naszym studium filmowym. Nawiązaliśmy współpracę z Miłosem Konarskim, młodym nowohucianinem, twórcą programu „Z kamerą wśród książ-

zek”, który mamy nadzieję, znajdzie w ARTzonie przestrzeń dla realizacji swojego bardzo ciekawego przedsięwzięcia. Współpracujemy także ze Stowarzyszeniem ZAJAWKA, Fundacją Nowe Centrum oraz portalem Ekorodzice.pl, z którymi w najbliższym czasie będziemy realizować wiele ciekawych projektów i inicjatyw artystycznych i społecznych. Na początku nowego roku czeka nas jeszcze zrealizowanie naszego projektu „Nowohuckiej Guzikowej Mozaiki” na jednej ze ścian ARTzony.

GTNH: Nowe otwarcie ARTzony już 10 grudnia. Czy z tej okazji przygotowane zostały jakieś specjalne wydarzenia?

K.Sz.: Otworzeniu przestrzeni ARTzony będzie towarzyszyć kilka specjalnych wydarzeń artystycznych. Specjalnych i bardzo nowohuckich. Przygotowujemy trzy wystawy, w tym tą dla nas najważniejszą, bo związaną z naszym projektem STYLOWA NOWA HUTA (www.stylovanowahuta.blogspot.com). A zatem będą fotografie autorstwa Aleksandra Hordzieja pt. „Stylowa Nowa Huta”, będą „Nowohucianie” Grzegorza Ziemiańskiego i „Piksele” Agaty Dębickiej. Oprócz tego odbędą się koncerty naszych przyjaciół, duetu Julia Lachiewicz i Grzegorz Hałuszcak oraz składu Grem&Woofpaq.

GTNH: Czego należy życzyć ARTzonie z okazji nowego otwarcia?

M.H.: Mnóstwa spotkań z ciekawymi i inspirującymi ludźmi, a takich w Nowej Hucie nie brakuje, o czym przekonujemy się na każdym kroku naszej pracy. Kreatywności i pozytywnego myślenia, bo to dwa naprawdę ważne elementy prowadzenia działalności artystycznej i społecznej w dosyć trudnych czasach, jeśli chodzi o finansowanie kultury. I jeszcze jednego – realizacji naszego pomysłu stworzenia przy ARTzonie „Tajemniczego Ogrodu”.

GTNH: Tego właśnie życzymy. Dziękuję za rozmowę.

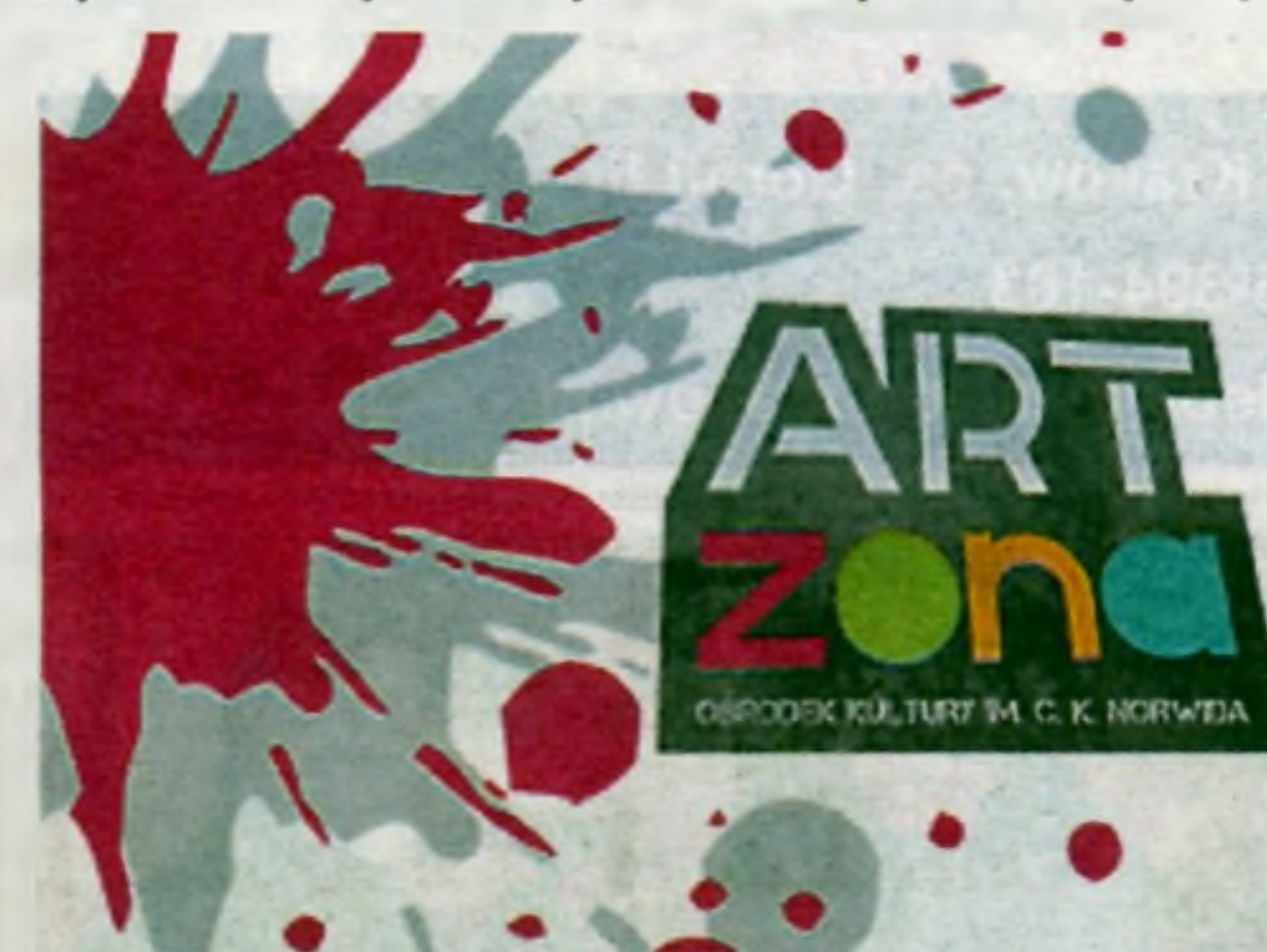
Wszystkie telewizyjne stacje informacyjne każdego dnia serwują nam solidną porcję wiadomości z Ukrainy. Mamy więc prawdziwie ukraiński tydzień. Zdaje sobie sprawę z faktu, iż są na Ukrainie grupy niechętne integracji tego kraju z Europą (to głównie

Tydzień

Ukraiński wiatr wolności

tamtejsi Rosjanie mieszkający we wschodniej części tego państwa). Faktem też jest, że żyją w Polsce ludzie pamiętający rzeź, jaką Ukraińcy zgotowali Polakom – rdzennym mieszkańcom Wołynia. Ci również niezbyt chętnie widzieliby Ukrainę zintegrowaną z Europą. Ale nasz, polski interes podpowiada, że lepiej mieć za sąsiada kraj, który jest członkiem dużej europejskiej wspólnoty (przy wszystkich jej mankamentach) niż kraj, który jest wasalem coraz potężniejszej Rosji. Oczywiście z Rosją należy współpracować i dbać o jak najlepsze obustronne stosunki. Ale pamiętać też trzeba, że kraj ten potrafi bardzo brutalnie walczyć o swoje interesy. A w swoich działaniach nie kieruje się sentymentami (mam oczywiście na myśli rosyjskich polityków, a nie zwykłych Rosjan, wśród których spotkać można przecież wielu wspaniałych ludzi). Można z dużą dozą pewności założyć, że proeuropejska Ukraina będzie Polsce bardziej przyjazna niż Ukraina sterowana i kontrolowana przez Moskwę. Dlatego kibicuję Ukraińcom na ich drodze do Europy, do demokracji i sprawiedliwości.

Jan L. FRANCZYK



NOWE OTWARCIE

JUŻ 10 GRUDNIA 2013

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: POLSKAPRESSE Sp. z o.o.,
ul. Domaniewska 41, Sosnowiec.
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

EUROPEJSKI GASTRONOMIK

Zespół Szkół Gastronomicznych nr 1 w Krakowie-Nowej Hucie od wielu lat organizuje staże zawodowe dla uczniów w ramach programu Leonardo da Vinci. Leonardo da Vinci to część unijnego programu pod nazwą „Uczenie się przez całe życie”. Uczniowie ZSG nr 1 wyjeżdżają na trzytygodniowe, zagraniczne staże do Francji, Niemiec i na Słowację, żeby zdobyć nowe doświadczenia zawodowe, które, jak wiadomo są jedną z najważniejszych kompetencji, cenionych przez pracodawców.



– W roku 2013 w naszej szkole zrealizowaliśmy aż 6 zagranicznych staży – mówi dyrektor Zespołu **Barbara Brewczyńska**. W projekcie „Europejski gastronomik” uczestniczyło 33 uczniów, którzy w zakładach gastronomicznych na terenie regionu Vandee (Francja), w Norymbberdze (Niemcy) i w Tatrzańskiej Łomnicy (Słowacja) doskonalili komunikację językową, poznawali kuchnie innych narodów, a przede wszystkim zdobywali nowe doświadczenia – zarówno te zawodowe, jak i te życiowe – umiejętność radzenia sobie w nowych sytuacjach, otwartość na inne kultury. Uczniowie po powrocie dzielą się swoimi doświadczeniami z rówieśnikami i nauczycielami, chętnie startują w zawodowych konkursach. Dzięki temu szkoła jest znana w środowisku z najlepszej strony.

– Należy podkreślić, że cały wyjazd jest dla uczestnika bezpłatny: podróż, noclegi, wyżywienie, zajęcia językowo-kulturowe przed wyjazdem, a nawet-kieszonkowe są finansowane ze środków unijnych. Dla nas – organizatorów największą satysfakcją i podziękowaniem ze strony uczestników – uczniów technikum, są ich komentarze po stażach – podkreślają nauczyciele ZSG nr 1.

Przytoczmy kilka z nich: – Wyjazd nauczył mnie samodzielności i pokazał, że poradzę sobie w każdej sytuacji. Była to dobra szansa sprawdzenia się przed rozpoczęciem dorosłego życia. Jestem wdzięczna za szansę wyjazdu i gdybym miała okazję, z pewnością bym go powtórzyła – komentuje swój wyjazd Magdalena Rykowska.

Tomasz Nowak wspomina: – Ten wyjazd bardzo dużo mnie nauczył, otworzył mi drogę do nowych doświadczeń, nauczył mnie samodzielności i pokazał jak wygląda życie we Francji. Udowodnił mi, że nie można się wszystkiego bać i trzeba korzystać z takiej szansy, jaką ja dostałem, ponieważ może się ona już nigdy nie powtórzyć. Jestem bardzo zadowolony z trzytygodniowej przygody, na zawsze ona zostanie w mojej pamięci. Gdybym miał możliwość ponownego wyjazdu tam, bez zastanowienia bym się zgłosił.

– Po takich rekomendacjach nie pozostaje nic innego, jak tylko pisać kolejne projekty starając się o następne staże dla naszych uczniów – zgodnie stwierdzają pedagodzy z Zespołu Szkół Gastronomicznych nr 1.

(f)

TURYSTYKA I WYPOCZYNEK UNIHUT ZAPRASZA

Spędzenie najbliższych świąt Bożego Narodzenia w Krynicy to oferta godna rozważenia. Biuro Turystyczne UNIHUT zaprasza do Krynicy w dniach od 23 do 27 grudnia 2013. Cena 930 zł/os. Dofinansowanie dla pracowników, emerytów i rencistów krakowskiej huty i osób uprawnionych wynosi 400 zł/os.

Cena zawiera: pobyt od 23.12 od obiadu do 27.12.2013 do śniadania, zakwaterowanie w pokojach 2-os. z łazienką, wyżywienie 3 x dziennie, wyżywienie świąteczne (tradycyjna bogata kolacja wigilijna ze świątecznymi wypiekami), koncert kolęd, kulig, ubezpieczenie, transport autokarem.

JARMARKI ŚWIĄTECZNE – TANIE ZWIEDZANIE

BERLIN + Tropical Island z noclegiem, 359 zł, 7.12–8.12;
BUDAPESZT, 199 zł, 7.12–8.12; 14.12–15.12;
PRAGA, 199 zł, 7.12–8.12; 14.12–15.12;
PRAGA z noclegiem, 299 zł, 7.12–8.12; 14.12–15.12;
WIEDEŃ 199 zł, 7.12–8.12; 14.12–15.12;
WIEDEŃ – BRATYSŁAWA z noclegiem, 329 zł, 7.12–8.12; 14.12–15.12;
SALZBURG z noclegiem 389 zł, 13.12–15.12;
DREZNO 220 zł, 7.12–8.12; 14.12–15.12.

„UNIHUT” S.A.

Związkowe Biuro Turystyczne

zaprasza od poniedziałku do piątku
w godz. 9.00 do 15.00.

Centrum Administracyjne PHS-HTS,
budynek „S”, klatka D, pok. 125 A.

Tel. 12 390-35-64, lub tel./faks 644-68-16.

E-mail: turystyka@unihut.pl

Cena zawiera przejazd autokarem klasy lux (WC, wideo, barek, klimatyzacja) lub busem (klimatyzacja), opiekę pilota, ubezpieczenie NNW do 7000 zł, KL do 15 000 EUR, bagażu do 800 zł, podatek VAT. W wycieczkach z noclegiem: nocleg i śniadanie w cenie, dopłata do obiadokolacji: Berlin + wyspa 60 zł, Praga 40 zł, Bratysława – Wiedeń 40 zł, Salzburg 60 zł. Cena nie zawiera biletów wstępów do zwiedzanych obiektów.

SYLWESTER – 5 DNI Z GALEONEM ZA 390 ZŁ!

Wielkimi krokami zbliżają się święta, a po nich Sylwester i Nowy Rok. Warto rozważyć czy nie spędzić końca roku w górach.

ZAWOJA (5 dni), turnus od 28.12.2013 r. do 01.01.2014 r. Cena: 690 zł/os.

Ośrodek Wypoczynkowy klasy turystycznej, tuż przy wyciągach narciarskich!

W cenie m. in. autokar, 4 noclegi w pokojach 2-os. z łaz., opieka pilota, ubezpieczenie NNW, kulig saniami górskimi, ognisko z pieczeniem kiełbasy i tańce przy kapeli góralskiej, 4 x śniadanie, 3 x obiadokolacja + deser, 1 x w Sylwestra obiad, Bal Sylwestrowy z DJ-em i bogatym menu, szampan na 2 osoby, śniadanie noworoczne.

Uwaga! Pracownicy huty ArcelorMittal Poland i ich rodziny oraz emeryci i renciści huty oraz ich małżonkowie – po dofinansowaniu z ZFŚS – cena 390 zł/os.

MURZASICHLE (6 dni), turnus od 28.12.2013 r. do 02.01.2014 r. Cena: 1.420 zł/os. Komfortowy Dom Wczasowy z basenem krytym.

W cenie m. in. autokar, 5 noclegów w pokojach 2-os. z łaz., opieka pilota, ubezpieczenie NNW, basen kryty, sauna, jacuzzi, kulig saniami górskimi, ognisko z pieczeniem kiełbasy itd., Wieczór Góralski w Karczmie z kapelą i bogatym menu. 2 posiłki dziennie, Bal Sylwestrowy z DJ-em i bogatym menu, szampan i butelka wódki na 2 osoby.

Uwaga! Pracownicy huty ArcelorMittal Poland i ich rodziny oraz emeryci i renciści huty oraz ich małżonkowie – po dofinansowaniu z ZFŚS – cena 920 zł.

ZIMOWISKA I OBOZY ZIMA 2014

W BP Galeon znajdziecie interesujące oferty zimowego wypoczynku podczas szkolnych ferii.

ZAWOJA, (7 dni) – obóz narciarski i snowboardowy, z ubezpieczeniem narciarskim OC i SKI, dla początkujących i zaawansowanych.

Turnus I: od 2.02. do 8.02.2014 r. Cena: 880 zł Ośrodek Wypoczynkowy tuż przy wyciągach. W programie m. in. dla chętnych zajęcia sportowe, atrakcje dla obywateli i leniuchów, z nauką i doskonaleniem jazdy na nartach i

snowboardzie stoki Zawoja i Mosorny Groń, nocna jazda na nartach lub sankach, dla chętnych – fitness, zumba, spotkanie z gawędziarzem, etc. kulig i ognisko oraz wyjście na basen kryty.

SUCHE k. PORONINA, (7 dni), obóz narciarski i snowboardowy.

Turnus od 2.02. do 8.02.2014 r. Cena: 930 zł. W programie m. in. dla chętnych nauka i doskonalenie jazdy na nartach i snowboardzie. Jazda na stokach: Suche, Białka Tatrzańska, Bukowina Tatrzańska, Gliczarów, Małe Ciche, Czarna Góra, Jurgów. W ośrodku znajduje się basen kryty.

ZAKOPANE, (7 dni), obóz narciarski i snowboardowy dla początkujących i zaawansowanych. Turnus od 9.02. do 15.02.2014 r. Cena: 880 zł.

W programie m. in. dla chętnych nauka i doskonalenie jazdy na nartach i snowboardzie na podhalańskich stokach, także wyjazd na baseny termalne „Bania” w Białce Tatrzańskiej.

BIAŁY DUNAIEC, (7 dni), obóz narciarski „5 stoków”. Turnus od 9.02. do 15.02.2014 r. Cena: 880 zł. W programie m. in. dla chętnych doskonalenie jazdy na nartach.

Jazda na stokach: Czarna Góra, Jurgów, Białka Tatrzańska, Bukowina Tatrzańska, Gliczarów, Małe Ciche, Białki Dunajec, Szymbarkowa, nocna jazda na nartach, ognisko i wyjście na baseny termalne – Termy Podhalańskie w Szaflarach.

Każda z powyższych ofert zawiera ubezpieczenie, transport, zakwaterowanie w ośrodkach w pok. z łazienkami, 4 posiłki dziennie, opiekę medyczną, ubezpieczenie NNW i ubezpieczenie narciarskie OC i SKI, jazdę pod okiem instruktorów narciarstwa i snowboardu oraz bogaty i urozmaicony program pobytu.

Jak co roku wyjeżdża wykwalifikowana kadra lubiana przez dzieci i młodzież (nauczyciele na co dzień uczący w szkołach).

ZATRUDNIMY

WYCHOWAWCÓW NAUCZYCIELI

Szczegółowe programy wyjazdów i więcej informacji na www.galeon.krakow.pl.

Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5.

Telefon 12 642-26-20, tel. kom. 606-394-103,

www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



KARP KRÓLEWSKI

lin • amur
szczupak • sandacz • sum

Plac Targowy „PIAST”,
os. Piastów 60A, paw. 3

**Sprzedaż
od 17 grudnia!**

**Ubój i patroszenie
na życzenie Klienta**

Sukces red. Marcina Pietrzyka z „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”

NAGRODY ZA PUBLIKACJE OŚWIATOWE

W siedzibie Zarządu Okręgu Małopolskiego Związku Nauczycielstwa Polskiego odbyło się wręczenie nagród im. Andrzeja Ujejskiego, dla dziennikarzy za poruszanie w swoich publikacjach problemów oświatowych. Jury w składzie: prof. Zbigniew Bajka, red. Ryszard Rybus, Ireneusz Hyra sekretarz Zarządu Oddziału Stowarzyszenia Dziennikarzy RP oraz Maria Stalmach-Krzyworzecka i Barbara Bohosiewicz (ZNP) nie przyznało nagrody pierwszej, a jedynie drugą w wysokości 1000 zł dla Tomasza Leśniaka, który ciekawie wykorzystuje różne gatunki dziennikarskie. Trzy równorzędne wyróżnienia (z nagrodą 500 zł) otrzymali: Justyna Drath, Katarzyna Zykubek oraz dziennikarz „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” Marcin Pietrzyk. Za udział w konkursie dyplom otrzymał także Michał Wszolek. (p) Fot. I. Hyra



NOWA HUTA – CIĄG DALSZY NASTĄPI

28 listopada w Łazni Nowej odbyła się debata „Nowa Huta 2.0” Organizatorem wydarzenia była Fundacja Aktywnych Obywateli im. Józefa Dietla. Rozmawiano o przyszłości: zarówno starej części Nowej Huty, jak i terenów przy ul. Igołomskiej, wskazanych do zagospodarowania w projekcie „Nowa Huta Przyszłości”.

W debacie uczestniczyli: Elżbieta Koterba – zastępca prezydenta Krakowa ds. Rozwoju Miasta, prof. Paweł Węgrzyn – radny Miasta Krakowa, Andrzej Morzonek – główny specjalista w Dziale Zarządzania Majątkiem ArcelorMittal Poland, Edward Nowak – ekspert gospodarczy, dr Paweł Kubicki – socjolog miasta z Uniwersytetu Jagiellońskiego; Stanisław Moryc – przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII oraz mieszkańcy Nowej Huty.

GODZINA ZERO

Projekt „Nowa Huta Przyszłości” to dziś flagowy projekt strategiczny miasta Krakowa, nakreślający nową perspektywę jego rozwoju. W grudniu pod obrady Rady Miasta Krakowa ma trafić projekt powołania spółki celowej, mającej zarządzać tym projektem i przygotować jego „mapę drogową”. Będzie to spółka akcyjna z udziałem Gminy Kraków i Marszałka Województwa Małopolskiego.

– Miasto przygotowuje się, by wystąpić o fundusze unijne na działania publiczne, związane z budową dróg, z infrastrukturą, gdyż jest w stanie uzyskać większe kwoty na ten cel niż podmiot prywatny – podkreśla Elżbieta Koterba, zast. prezydenta, firmująca projekt „Nowa Huta Przyszłości”. Miasto chce wystąpić o środki unijne już w roku 2014. To godzina zero dla projektu, którego zakres czasowy określono na lata 2014 – 2020.

Edward Nowak, ekspert gospodarczy, ma nadzieję, że powołanie spółki „uporządkuje” dotychczasowe działania i zjednoczy „rozproszone” głosy: prezydenta miasta, marszałka województwa, radnych, a inwestorzy – zyskają wykonawczy instrument dla realizacji projektów strategicznych.

Od kreatywności i zarządu spółki będzie zależeć, jak projekt się rozwinie.

Rozpisany w ub. roku konkurs na określenie kierunków rozwoju terenów położonych wokół ulicy Igołomskiej, zajmujących ponad 11 proc. powierzchni miasta, nazwanych umownie „Nowa Huta Przyszłości”, przyniósł parę ciekawych koncepcji. Najlepsze zostały

już wykorzystane w studium zagospodarowania przestrzennego, dokumentu potrzebnego do przygotowania dokumentów planistycznych, umożliwiających wejście inwestorów w teren. (Do tej pory bowiem jedynie Branice mają plan zagospodarowania, dla pozostałych osiedli muszą one być jak najszybciej wykonane).

Na terenie przy ul. Igołomskiej planowane są funkcje gospodarcze, gdyż to one stwarzają miejsca pracy. Ten obszar, wyposażony w infrastrukturę, będzie najwcześniej dostępny dla działań gospodarczych opartych na wiedzy. Równolegle zostały wyznaczone tereny mieszkaniowe, gdzie pracujący, kreatywni młodzi ludzie będą mogli zamieszkać.

W obszarze Przylasku Rusieckiego odkryto źródła wody termalnej nadającej się do celów rekreacyjnych. Tuż obok powstaną „Błonia 2.0” – miejsce do organizowania wydarzeń masowych, mogące pomieścić większą liczbę ludzi niż krakowskie Błonia, ale wymagające przygotowania. Jego zaletą jest możliwość wybudowania tam obiektów kubaturowych, czego na Błoniach krakowskich, objętych ochroną konserwatora, zrobić nie można.

W SĄSIEDZTWIE HUTY

Czy w tym z rozmachem zapowiadanym projekcie będzie miejsce dla największego pracodawcy w tym terenie? Tym bardziej że dziś wewnątrz krakowskiej huty stali się „uwalniane” z obiektów przemysłowych kolejne tereny, możliwe do innego wykorzystania – w samym ogrodzeniu huty oraz w dawnej strefie ochronnej.

W gestii ArcelorMittal Poland znajduje się dziś ponad 1600 hektarów, z tego 750 ha w obecnym ogrodzeniu huty. Przez ostatnie lata, od czasu prywatyzacji, zrealizowano wiele projektów likwidacyjnych. Na początku związane one były z realizacją zobowiązań wobec Unii Europejskiej, która zleciła

ograniczenie mocy produkcyjnych. Zlikwidowano najstarszą część walcowni zimnej, walcownię gorącą, walcownię slabing, taśm i wielki piec. Ze względów ekologicznych, wyburzono wszystkie baterie koksownicze starego typu, z mokrym gaszeniem koksu. Wiele budynków wyłączonych z produkcji musiało ulec likwidacji ze względu na

miastem wyłonić tę część infrastruktury, która mogłaby być wykorzystana w projekcie Nowa Huta Przyszłości – sugerował.

ARCELORMITTAL JEDNYM Z GRACZY

– To ArcelorMittal współpracował z nami przy organizacji konkursu na koncepcję rozwoju tej części Krakowa.



zły stan techniczny. – Ale ArcelorMittal Poland także inwestował. Przykładem inwestycji połączonej z rewitalizacją terenu jest wykorzystanie części starej hali dawnej walcowni slabing do budowy nowej walcowni gorącej. Uwolniono też około 36 ha terenu po stalowni martenowskiej, w bliskiej odległości od bramy wjazdowej do huty, i teren po starej aglomerowni. Zmodernizowano walcownię zimną. To są realne inwestycje, zapewniające krakowskiej hucie przyszłość – podkreślał Andrzej Morzonek, główny specjalista w Dziale Zarządzania Majątkiem krakowskiej huty.

– Oczywiście te tereny inwestycyjne są znane i przedstawiane miastu. Chciałbym podkreślić, że wraz z ograniczeniami obiektów wykorzystywanych w produkcji zmniejszeniu ulega zapotrzebowanie na media. Nasza firma nie jest w stanie utrzymywać rozległych sieci, które służą pojedynczym odbiorcom, biegnących np. po zewnętrznej stronie naszego ogrodzenia. Stąd postulat, by w porozumieniu z

Powstająca spółka będzie otwartym organizmem. Na razie nie zapraszaliśmy do niej firmy ArcelorMittal z przyczyn natury pragmatycznej: marszałek ma inne przepisy zakładania spółki, miasto inne, a prywatny inwestor – jeszcze inne, a chcieliśmy jak najszybciej tę spółkę powołać. To jest pierwszy etap, a potem będziemy do tej spółki dopraszać – zapewniała wiceprezydent Koterba.

„Nowa Huta Przyszłości” to całościowa wizja: inwestycji gospodarczej, rozwiązań infrastrukturalnych, mieszkaniowych, rekreacyjnych, kulturalnych. Taką wizję trzeba mieć, by pozyskiwać chętnych do projektu – inwestorów, którzy mogą poczynić inwestycje w wielkiej skali. ArcelorMittal tu jest kluczowy, ważny. Bez niego projekt się nie uda. Wśród potencjalnych inwestorów miasto chciałoby widzieć również krakowskie uczelnie, które są największym dziś pracodawcą w Krakowie i największym inwestorem – podkreślał prof. Paweł Węgrzyn z Rady Miasta Krakowa.

– Zrównoważony rozwój to norma, ale mimo wszystko powtarzam, że podstawą stworzenia Nowej Huty na nowo jest stworzenie miejsc pracy. Kombinat z 38 tys. zatrudnionych to historia, ale tutaj mogą przyjść inwestorzy związani z przetwórstwem hutniczym, gdyż ArcelorMittal nadal produkuje. W Nowej Hucie, nawet w ogrodzeniu kombinatu, jest wiele firm, funkcjonujących nie tylko w hutnictwie, ale im musimy stworzyć szanse rozwoju – przekonywał Edward Nowak.

PRZYSZŁOŚĆ DLA STAREJ NOWEJ HUTY

Czy projekt Nowa Huta Przyszłości nie zamknie przyszłości przed jej starymi osiedlami? – zastanawiał się Stanisław Moryc, przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII. – Mieszkańcy najstarszych, pierwszych nowohuckich osiedli z zacięciem i niepokojem oczekują na ten projekt. Dziś brakuje środków, które poprawiłyby życie mieszkańców: na chodniki, drogi, zabytkowe murki... Projekt Nowa Huta Przyszłości powinien dbać również o rozwój tego obszaru. Nie chciałbym, by granicą projektu były ul. Bulwarowa i Klasztorna. Nie możemy zostawić starej Nowej Huty w dzisiejszym stanie, skostniałej, taką jaka jest dziś – podkreślił.

„Nowa Huta Przyszłości” będzie realizowana ze środków unijnych, a potem ze środków inwestorów, więc nie uszczupli środków z budżetu miasta na rewitalizację starych osiedli Nowej Huty – uspokajała prezydent Koterba.

Stara Nowa Huta to wyjątkowo cenna przestrzeń, wpisana do rejestru zabytków jako układ urbanistyczny starej Nowej Huty. Rozpoczęła się już procedura uchwalania przez Radę Miasta Krakowa planu dla Dzielnicy XVIII obejmującej najstarsze osiedla (plan jest po pierwszym czytaniu w Radzie Miasta).

W przyszłym roku obejmie się ten teren zapisem parku kulturowego. Te projekty będą porządkowały przestrzeń Nowej Huty. Jak zapewniła prezydent Koterba – miasto będzie zabiegać o wpisanie Nowej Huty na listę UNESCO, co zachęciłoby turystów, by bywali nie tylko w starym Krakowie, ale przyjeżdżali również tutaj.

KRYSZYNA LENCZOWSKA

ARCELORMITTAL PRZEJMUJE THYSSENKRUPP STEEL W ALABAMIE

ArcelorMittal poinformował 29 listopada br. o utworzeniu spółki joint venture z Nippon Steel & Sumitomo Metal Corporation (NSSMC), przy 50 proc. udziale każdej ze stron, która przejęła 100 proc udziałów ThyssenKrupp Steel USA (TK Steel USA) od ThyssenKrupp za kwotę 1,55 mld dolarów.

Zakład przetwórstwa stali TK Steel USA zlokalizowany jest w Calvert w stanie Alabama. Huta, której zdolności produkcyjne sięgają 5,3 milionów ton stali, dysponuje walcownią gorącą, walcownią zimną, oraz liniami powlekania i wykańczania.

Przedsięwzięcie, które według szacunków rocznie przyniesie 60 milionów dolarów zysków wynikających z synergii, finansowane będzie z kapitału i zadłużenia spółki joint venture.

Transakcja obejmuje także sześciomiesięczną umowę na zakup dwóch milionów ton słabów rocznie od TK CSA, zintegrowanej huty zlokalizowanej w Rio

de Janeiro w Brazylii. Cena produktu kształtowana będzie w oparciu o mechanizmy rynkowe. TK CSA będzie mogło przedłużyć umowę o kolejne trzy lata, na korzystniejszych dla joint venture warunkach.

Pozostała część słabów będzie sprzedawana z innych zakładów ArcelorMittal w USA, Brazylii i Meksyku. Za marketing i sprzedaż w imieniu joint venture będzie odpowiadać ArcelorMittal. Cena, jaką ArcelorMittal uzyska za swoje słaby, zależeć będzie od ilości, cen i kosztów po stronie joint venture.

Rynek motoryzacyjny jest jednym z

priorytetowych obszarów dla ArcelorMittal, a zakłady w Calvert umożliwią firmie dalszy rozwój działalności motoryzacyjnej w Stanach Zjednoczonych. Zakłady produkujące stal dla tego sektora pracują obecnie na poziomie prawie maksymalnej wydajności, ponadto przewiduje się, iż na przestrzeni następnej dekady produkcja pojazdów w krajach NAFTA wzrośnie o około 15 procent.

Przejęcie wzmocni także pozycję ArcelorMittal w sektorze energetycznym krajów NAFTA. W wyniku rosnącej aktywności w obszarze wydobywania ropy oraz gazu ziemnego spodziewane jest zwiększenie zapotrzebowania na produkty rurowe.

ArcelorMittal i NSSMC od lat z sukcesem działają na północnoamerykańskim rynku motoryzacyjnym. Obie

spółki od 1987 współtworzą podmioty joint venture I/N Tek i Kote, które mają siedzibę w New Carlisle w stanie Indiana.

– Dla ArcelorMittal to ważne strategiczne przejęcie. Huta Calvert to najnowocześniejsza jednostka tego typu na świecie. Stanowi doskonałe uzupełnienie naszej obecnej działalności w USA i obydwu Amerykach. Umożliwi nam dotarcie z naszymi

produktami na rynek motoryzacyjny i inne rynki na południu USA, gdzie dotychczas nie posiadaliśmy podobnych zakładów. Od lat współdziałamy z NSSMC na rynku amerykańskim i z nadzieją patrzymy na rozszerzenie dotychczasowej współpracy – powiedział Lakshmi N. Mittal, prezes zarządu i dyrektor generalny ArcelorMittal.

TURNIEJ O PUCHAR DYREKTORA

14 grudnia, w hali sportowej w Zielonkach TKKF ArcelorMittal organizuje tradycyjny Halowy Turniej Piłki Nożnej o Puchar Dyrektora Energetyki i Ochrony Środowiska ArcelorMittal Poland Jacka Wolińskiego. Informacji udziela i zgłoszenia przyjmuje Kazimierz Pyż, tel. 600 360 653. Zapisy do 9 grudnia br.

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

- 6 XII, godz. 16 – Otwarte spotkania brydżystów i szachistów. Wstęp wolny.
- 6 XII, godz. 17-19 – Warsztaty haftu koralikowego, czyli jak stworzyć niepowtarzalne paciorkowe kompozycje. Cena za zajęcia wraz z materiałem 20 zł. Prowadzenie: Grażyna Antoń.
- 10 XII, godz. 13.25 – Dyskusyjny Klub Książki dla młodzieży: Delphine de Vigan „No i ja”. Spotkanie osób młodych, które lubią czytać i rozmawiać o książkach w Bibliotece OKN. Wstęp wolny.
- 10 XII, godz. 16.30-17.30 – Mała ARTzona. Butterfly wing. Warsztaty plastyczne z elementami języka angielskiego oraz historii sztuki, dla dzieci w wieku od 7 do 12 lat. Koszt 5 zł za zajęcia.
- 10 XII, godz. 17 – Dyskusyjny Klub Książki: Danuta Wałęsa „Marzenia i tajemnice”. Spotkanie osób, które lubią czytać i rozmawiać o książkach w Bibliotece OKN. Wstęp wolny.
- 10 XII, godz. 17-19 – Warsztaty rękodzieła – ozdoby świąteczne i filcowane choinki. Koszt pojedynczych zajęć 20 zł.
- 10 XII, godz. 18.00 – Nowe otwarcie zmodernizowanej nowohuckiej przestrzeni kreatywnej – ARTzony Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida na os. Górali 4. Wydarzeniu towarzyszyć będą wystawy fotografii Aleksandra Hordzieja „Stylowa Nowa Huta” oraz Grzegorza Ziemiańskiego „Nowohuckie”, „Pikseli” Agaty Dębickiej, a także koncerty przyjaciół OKN – duetu Julia Lachiewicz i Grzegorz Haluszczak oraz składu Grem&Woofpaq.
- 12 XII, godz. 10 – Dwugodzinne otwarte spotkania komputerowo-internetowe dla Seniorów w ramach Komputerowego Klubu Seniora w pracowni komputerowej. Koszt pojedynczych zajęć 15 zł od osoby.
- 12 XII, godz. 14.15 – Tajemnice krakowskich kościołów – zwiedzanie kościoła św. Katarzyny. Prowadzi historyk Leszek Sibila (zbiórka przy kościele, ul. Augustiańska 7). Zapisy: tel. 12 644 27 65.
- 12 XII, godz. 17 – Dyskusyjny Klub Książki: Toni Morrison „Odruch serca”. Spotkanie dla osób, które lubią czytać i rozmawiać o książkach. Wstęp wolny.

KLUB KUŹNIA OKN, OS. ŻŁOTEGO WIEKU 14

- 10 XII, godz. 17.30-18.30 – Warsztaty artrecyklingowe dla dzieci oparte na idei artystycznego recyklingu. Prowadzenie: Agnieszka Mucha, artystka rzeźbiarka. Cena: 15 zł.
- 11 XII, godz. 10 – Spotkanie w Mamiarni. Koszyczkowe na herbatę i słodkie co nieco: 5 zł. Po spotkaniu (godz. 11.30) warsztat pn. „Moje szczęśliwe macierzyństwo: Ile daję, ile biorę”. Prowadzi psycholog Monika Lipowska-Hajduk. Koszt 30 zł.
- 12 XII, godz. 15-16.30 – Kto, gdzie, kiedy, dlaczego? Konsultacje bibliograficzne i informacyjne adresowane do dzieci i młodzieży.
- 12 XII, godz. 17.30 – Bajki słowackie. Spotkania z baśnią i bajką europejską dla dzieci w wieku przedszkolnym w Bibliotece Klubu Kuźnia. Wstęp 5 zł. Prowadzi Ewa Łętowska.

- 12 XII, godz. 18 – Otwarte spotkanie Grupy Literackiej Sylaba. Prowadzenie Elżbieta Zechenter-Splawińska. Wstęp wolny.

KLUB DUKAT OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. STYCZNA 1

- 6 XII, godz. 16 – Spotkanie ze św. Mikołajem dla dzieci od lat 10 oraz ich rodziców. W programie między innymi: konkursy plastyczne, zabawy mikołajkowe, wręczenie prezentów oraz pokaz tańca w wykonaniu dzieci z klubowej grupy tanecznej Krokusiki. Wstęp: 2 zł.

KLUB HERKULES OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. KARASZEWICZA-TOKARZEWSKIEGO

- 6 XII, godz. 16.30 – Czarodziejski worek św. Mikołaja. Święty Mikołaj przybędzie do Branic. Na szczęście, zamierza tam chwilę pozostać, zatem wszystkie dzieci zdążą wziąć udział w wspólnej, mikołajkowej zabawie! W czarodziejskim worku, oprócz prezentów dla grzecznych dzieci, znajdzie się dużo atrakcji, między innymi: zabawy z Mikołajem, muzyczne zabawy ruchowe, malowanie buziek i inne. Wstęp: 5 zł.

KLUB JEDRUŚ OK KRAKÓW-NOWA HUTA, OS. CENTRUM A 6A

- 6 XII, godz. 16-17.30 – Spotkanie ze św. Mikołajem. Klub zaprasza dzieci, które wspólnie z animatorami będą oczekiwać na przybycie Świętego z ich wymarzonymi prezentami. Wstęp: 5 zł.

- 9 XII, godz. 15 – Alaska w miniaturowej. Kolejny wykład w Nowohuckiej Akademii Seniora poświęcony Alasce. Prowadzący – Sebastian Bielak przekaze podstawowe informacje o Alasce, opowie o ludziach Alaski i ich kulturze, faunie i florze, w tym o współczesnych problemach ekologicznych. Wstęp wolny.

KLUB JEDNOŚĆ OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. DROŻYSKA 3C

- 6 XII, godz. 8.00 – Grudniowy gość. Spotkanie dla wszystkich dzieci, które wierzą w Świętego Mikołaja. W programie znajdzie się między innymi: występ grupy teatralnej, gry i zabawy ruchowe oraz wręczenie paczek i upominków przyniesionych przez rodziców. Wstęp: 5 zł.

KLUB KARINO OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. TRUSKAWKOWA 4

- 6 XII, godz. 12-13.30 – Mikołaj zza okna. Jak co roku dzieci będą przywoływać Świętego Mikołaja, który pod oknami Klubu będzie oczekiwał zaproszenia go do środka. Wszystkie dzieci będą uczestniczyć w przedstawieniu teatralnym *Zimowa niespodzianka* oraz w tanecznych i ruchowych zabawach ze Śnieżynką i Mikołajem. Na zakończenie zostaną rozdane prezenty. Wstęp: 6 zł.

KLUB MIRAGE OK KRAKÓW-NOWA HUTA, OS. BOHATERÓW WRZEŚNIA 26

- 6 XII, godz. 17.30 – Spotkanie z Mikołajem. Tradycyjnie na początku grudnia Mikołaj odwiedza Klub Mirage i przynosi dzieciom prezenty. Ale zanim je rozda, dzieci wraz z rodzicami wezmą udział w zabawach o tematyce świątecznej oraz przygotują własne prezenty dla Mikołaja. Rodzinnie wezmą także udział w konkursach i animacjach teatralnych. Współorganizatorem spotkania jest Spółdzielnia Mieszkaniowa Mistrzejowice-Północ. Wstęp: 5 zł (dla dzieci z Klubu Małucha wstęp wolny).

KLUB 303 OK KRAKÓW-NOWA HUTA, OS. DYWIZJONU 303 PAW. 1

- 6 XII, godz. 17 – Mikołajki na 303. Wyjątkowe spotkanie z Świętym Mikołajem i Jego zwariowaną świtą. Dzieci nauczą się okrzyków, którymi mają przywołać, a następnie powitać niezwykłego gościa. Zostanie zapalony lampion, który pomoże znaleźć Mikołajowi drogę do Klubu. Przygotowania oraz oczekiwanie uwiecznione zostaną wizytą naszego corocznego gościa, który obdaruje wszystkie grzeczne dzieci wyjątkowymi prezentami. Wstęp: 5 zł.

KLUB KRZESŁAWICE OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. WANKOWICZA 17

- 9 XII, godz. 17.30 – Mikołajki dla najmłodszych. Zabawa mikołajkowa, która na pewno przyniesie wiele radości i niezapomnianych wrażeń. W programie będzie dużo atrakcji, między innymi: konkursy, zabawy ruchowe, malowanie twarzy i mikołajkowe niespodzianki. Wstęp: 10 zł.

KLUB POD KASZTANAMI OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. PŁOSZCZNYN 1

- 11 XII, godz. 17 – Mikołajkowy Turniej Tenisa Stołowego. Turniej rozgrywany będzie w systemie pucharowym w dwóch kategoriach wiekowych. I kategoria – dzieci 7-11 lat, II kategoria – młodzież 12 – 16 lat. Na zwycięzców czekają nagrody, a dla wszystkich uczestników słodkie. Wstęp wolny. (f)

Notowania cenowe

MIKOŁAJOWO-GWIAZDKOWE

Czas szybko biegnie i wkroczyliśmy w piękny czas wręczania prezentów. Odwiedza nas Święty Mikołaj i zbliża się czas Gwiazdki. Warto pomyśleć, aby dzieciom zrobić miłą niespodziankę. W rodzinnym sklepie zabawkarsko-papierniczym „PAPIRUS” w os. Bohaterów Września 76 (nieдалeko pętli tramwajowej) kupimy tanie i piękne prezenty. Dla dziewczynek są tu lalki „Barbie” od 15 do 125 zł, lalki „Krawal” od 22 do 135 zł (śpiewające), syrenki ze świecącym ogonkiem po 97 zł, lalki „Evi Simba”, różne pojedyncze i w zestawach od 9 do 65 zł, koniki „Pony” od 15 do 65 zł, wesołe zwierzątka „Pet Shop” od 9 do 70 zł, pieski, kotki interaktywne od 59 zł. Dla chłopców zwykle autka od 2 zł, sterowane od 40 zł, modele samochodów firm Burago, Maisto, Welle, Hot Wheels, pojedyncze i w zestawach w cenie od 7 do 130 zł. Są także modele do sklejania od 7 zł, kupimy deski „Tech Deck” po 24 zł, deski małe od 6 zł (wbrew pozorom dobra jakość), figurki „śmieciki”, „toxic mutants”. Jest duży wybór klocków „Lego” oraz „Wader”, a także okazynie kupimy piłeczki do piłkarzyków po 5,50 zł. Dla małych i dużych dzieciaków są maskotki i pluszaki od 2 zł, zabawki „Fisher Price” od 30 zł, gry i puzzle oraz wiele innych zagadek. Ze względu na fakt, że jest to sklep zabawkarsko-papierniczy, jest tu duży wybór długopisów, piór, kalendarzy i terminarzy A5 i A6, a nawet kupimy ozdobne torebki na prezenty. Jest tu także wybór tanich kartek świątecznych. Ze względu na zbliżające się bale i zabawy sylwestrowe warto wiedzieć, że tutaj kupimy fajerwerki od sprawdzonych producentów. Firma „Papiirus” działa od 1994 roku i zapewnia fachową i serdeczną obsługę, a dla stałych klientów ma 5 procentowy rabat. Wykonuje się tu także termo i foto nadruki na koszulkach, puzzlach i innych gadżetach. Jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10.00-19.00 i soboty w godz. 10.00 do 14.00. (sp)

WALUTA

W tym tygodniu złotówka znów się nieco osłabiła, a w szczególności do funta brytyjskiego.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,08-3,12 zł, euro: 4,18-4,22 zł, GBP: 5,03-5,08 zł, CHF: 3,40-3,44 zł. (mp)

TRADYCYJNE WĘDLINY

Tutaj kupisz prawdziwe wędliny z firmy jednoosobowej, wyprodukowane ze 124 g mięsa na 100 g gotowego produktu. Są to wyroby gotowe i do gotowania, marynowane przez 14 dni w zalewie ziołowej: szynki, polędwice, boczek, karczki.

Wyroby nie zawierają żadnych konserwantów, barwników ani ulepszaczy smaku.



Józef Aksamit zaprasza do swojego pawilonu nr 466, prowadzonego od 1995 roku na bazarze „Tomex”. Czynne: wt.-pt. 8.00-16.00, sob. 7.30-14.00.

Józef Aksamit zaprasza na zakupy, a ponadto prosi o pomoc wystawiając Skarbonkę Świątecznej Pomocy.

Od 6 do 12 grudnia

W KINIE „SFINKS”

● „CALL GIRL” to oparty na faktach, zbierający bardzo dobre recenzje krytyki i widzów thriller, który odświeża kulisy politycznej seks-afery w Szwecji lat 70. Akcja przenosi nas do Sztokholmu. Jest rok 1976. Za fasadą opiekuńczego państwa, kwitnie seksbiznes. W nocnych klubach i pokojach hotelowych politycy korzystają z usług nieletnich prostytutek. Iris, wychowanka poprawczaka, zostaje ekskluzywną call girl zwabiona wystawnym życiem i drogimi ciuchami. Nastolatka, która sypia za pieniądze z urzędnikami, jest cennym świadkiem w śledztwie, które ma doprowadzić do przewrotu na szczytach władzy.

● „POWTOŹNIE NARODZONY” to włosko-chorwacki dramat ze znakomitą, gwiazdorską obsadą. Występują w nim m.in. Penelope Cruz i Jane Birkin. Opowieść rozpoczyna się od telefonu jaki mieszkająca we Włoszech Gemma odbiera od dawno niewidzianego przyjaciela z Sarajewa. W jednej z tamtejszych galerii ma się odbyć wystawa zdjęć amerykańskiego fotografa, Diego, który zginął w czasie wojny w Bośni. Zelektryzowana tą wiadomością kobieta zabiera ze sobą 16-letniego syna, Pietra, i wsiada do pierwszego samolotu lecącego z Rzymu do Sarajewa.

● 7 i 8 XII o godz. 15.30 zapraszamy na mikołajowe projekcje norweskiej baśni „GDZIE JEST GWIAZDKA”. Film jest najnowszą adaptacją ulubionej skandynawskiej opowieści, bez której tamtejsze dzieci nie wyobrażają sobie Świąt. Teraz i polskie maluchy wraz z rodzicami mają okazję poznać tę piękną historię. Dawno, dawno temu jedyna córka władcy niewielkiego królestwa, Złotowłosa, wybrała się do lasu w poszukiwaniu Gwiazdy Bożego Narodzenia i słuch o niej zaginął. (as)

W KLUBIE PRZYJACIOŁ PSYCHOLOGII

Klub Przyjaciół Psychologii zaprasza 9 grudnia (poniedziałek), o godz. 18.00, do sali kameralnej NCK na spotkanie z psychologiem i psychoterapeutą Magdaleną Sękowską, z którego dowiemy się o tym, jak budować poczucie własnej wartości. Wstęp wolny. (mp)

MR SCROOGE W NCK

10 grudnia (wtorek), o godz. 11.30, w sali teatralnej NCK Teatr Lalek Baniałuka im. Jerzego Zitzmana z Bielska-Białej przedstawi spektakl pt. „Mr Scrooge” na podstawie „Opowieści wigilijnej” Charlesa Dickensa. Inszenizacyjny rozmach, wysmakowana plastyka, kabaretowo-muzyczna forma i aktorski temperament to atuty tego niezwykłego spektaklu. Przedstawienie dla widzów w wieku od 10 lat. Czas trwania: 1 godz. 30 min. (bez przerwy). Bilety: 20 zł. Zamówienia: Biuro Organizacji Widowni NCK, tel. 12 644-24-81, 518-766-738, e-mail: rezerwacja@nck.krakow.pl. Kasa NCK czynna w godz. 9.00 – 20.00, tel. 12 644-02-66 wew. 301, 517-248-619. (mp)

SALON LITERACKO-MUZYCZNY

10 grudnia (wtorek), o godz. 18.00, w sali teatralnej NCK rozpocznie się wieczór pięćdziesiąty ósmy Salonu Literacko-Muzycznego. Przy Stolicu Literackim - „Podobieństwo” - spotkanie z poetą Bogusławem Żurawskim. Przy Stolicu Muzycznym - „W kawie na rogu” - recital Ady Bujak, z udziałem Krzysztofa Cyrana – gitara. Wiersze interpretuje Jakub Kosiniak. Prowadzenie: Basia Stępiak-Wilk. Wstęp wolny. (mp)

JAN BOSAK W GALERII CENTRUM

W Galerii Centrum NCK 10 grudnia (wtorek), o godz. 18.00 (budynek A i C) rozpocznie się wernisaż wystawy malarstwa, grafiki i rysunku Jana Bosaka. Wystawa otwarta będzie do 27 grudnia. Wstęp wolny. (mp)

AKADEMIA SKUTECZNYCH RODZICÓW

12 grudnia (czwartek) o godz. 18.00, w sali kameralnej NCK dowiemy się od psycholog Marii Apanasowicz, czy tata idealny może zastąpić mamę? Jak zmienia się rola ojca i wpływa na relacje z dziećmi w dobie urlopów „tacierzyńskich”. Akademia Skutecznych Rodziców zaprasza. Wstęp wolny. (mp)

MARATON AMNESTY INTERNATIONAL

14-15 grudnia (sobota, niedziela), w Galerii CENTRUM budynek A NCK trwa XIV Międzynarodowy Maraton Pisania Listów Amnesty International. Weź udział w 24-godzinny pisanii listów w szuszej sprawie! Wstęp wolny. (mp)

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Klubu „Kuźnia”, os. Złotego Wieku 14 poleca:

● Aleś Adamowicz, Danil Granin, *W obłężonym Leningradzie*, Wydawnictwo Bellona 2011. Historia obłężenia i blokady Leningradu przez wojska niemieckie – wrzesień 1941 – styczeń 1944. Wspomnienia cywilnych uczestników kampanii – okrucieństwo wojny, które staje się codziennością. Wielki głód, wyniszczenie, ludzkie tragedie – unikatowy zapis wspomnień i relacji naocznych świadków i uczestników wydarzeń. Wstrząsający świat śmierci, dramatu i braku nadziei.

● Wojciech Chmielarz, *Farma lalek*, Wydawnictwo Czarne 2013. Krotowice – miasteczko zagubione gdzieś w Karkonoszach. Jedenastoletnia Marta nie wraca do domu na noc. Policja rozpoczyna poszukiwania i szybko odnajduje pedofila, który przyznaje się do gwałtu i zabójstwa. Ale to tylko początek. Stare uranowe sztolnie kryją bowiem wiele tajemnic. Dla komisarza Jakuba Mortki staż w Krotowicach miał być odpoczynkiem i spokojną chwilą na przemyślenie własnego życia...

Więcej na www.okn.edu.pl.

PEJZAŻ ZIMOWY

W gościnnych progach Centrum Kultury i Rekreacji Seniorów, na os. Szkolnym odbył się, zorganizowany przez Małopolskie Stowarzyszenie Twórców Kultury w Krakowie, wernisaż wystawy Janusza Janasa „Pejzaż zimowy” oraz wieczór poetycki Eufemii Fafary. Przybyłych gości serdecznie powitała przewodnicząca stowarzyszenia Stanisława Bożena Dziedzic. Następnie dyrektor tutejszego Domu Pomocy Społecznej Antoni Wiatr przekazał Januszowi Janasowi medal Honoris Gratia, przyznany przez władze miasta Krakowa. Eufemia Fafara promowała swój najnowszy tomik wierszy „Moimi śladami”. Recytacje wierszy były przeplatane grą na fortepianie i śpiewem artysty Opery Kra-



kowskiej Jana Migaty. Pan Janusz lubi malować farbami wodnymi to co mu w duszy gra. Szczególnie ceni sobie ujęcia przyrody oraz architekturę małopolski, rejonów na wschód od Wisły, jak

również styl zakopiański. W zimowy pejzaż i porę roku wprowadzały także wiersze pani Eufemii o zabarwieniu egzystencjalnym.

(mp)

Fot. autor

Wystawa prac podopiecznych Warsztatu Terapii Zajęciowej TPD

MAGICZNE PODRÓŻE

Kolorowe, niezwykle obrazy tworzone przez osoby niepełnosprawne z Warsztatu Terapii Zajęciowej TPD Oddział Kraków – Nowa Huta z siedzibą na os. Stalowym 9 i os. Teatralnym 25 można było podziwiać, przez cały listopad, dzięki uprzejmości Daniela Szubelaka, prezesa Stowarzyszenia Kulturalnego Galeria w Krakowie, os. Centrum B.

Ekspozycja zaprezentowała prace plastyczne uczestników Warsztatu Terapii Zajęciowej. Obrazy były przygotowywane podczas kreatywnych zajęć prowadzonych pod okiem specjalistów w dziedzinie arteterapii. Dzięki zaangażowaniu pracowników: Bernadetty Cisowskiej, Małgorzaty Sobali, Katarzyny Sankowskiej, Magdaleny Humy, Marty Opyd, Natalii Kościelniak, Marka Paczkowskiego oraz uczestników warsztatu, wszystkie te obrazy mogły zawisnąć, wypełniając swym nieodpartym wdziękiem ściany nowohuckiej galerii. Prezentowane prace zostały wykonane przez osoby z szerokim spektrum dysfunkcji, co niewątpliwie wpłynęło na wielość wykorzystanych technik oraz różnorodność zastosowanych materiałów i środków artystycznego wyrazu. Wystawa samym twórcom umożliwiła pełne i aktywne uczestnictwo w wydarzeniach kulturalnych miasta. Przyczyniła się także do odkrywania i promocji nowych talentów.

Zorganizowanie ekspozycji pozwoliło autorom na rozwój własnej inwencji twórczej, wykazanie się pomysłowością, niebanalnością interpretacji, a przy okazji było ciekawą formą aktywnego i pożytecznego spędzenia wolnego cza-

su. Wszystkim autorom prac Ewie Berdychowskiej, Januszowi Mierzwie, Wandzie Adamczyk, Katarzynie Cichoń, Marcinowi Toboła, Joannie Langer, Katarzynie Wołoszyn, Agnieszce Jasińskiej, Ewie Burkac-

dości, lecz wyciskanych z racji odczuwanej dumy, podziękowań i gratulacji płynących od wszystkich obecnych. Artysty za swą pracę zostali nagrodzeni przez kierownik Warsztatu Terapii Zajęciowej Dorotę Humę różą, która w



kiej, Annie Walisch, Karinie Puchalskiej, Danucie Salai, Joannie Bakalarz, Iwonie Zakrzewskiej wystawa dała możliwość wyjścia z cienia anonimowości. Każdy z nich poprzez wypowiedź o własnych dziełach, o kierujących nimi inspiracjach, wzbudzał niekłamany podziw oraz gromkie oklaski ze strony zgromadzonych rodziców, opiekunów, uczestników i pracowników innych warsztatów. Uroczysta prezentacja przebiegała w atmosferze ra-

tych wyjątkowych okolicznościach mogła zostać odczytana jako symbol miłości do sztuki.

W nawiązaniu do zbliżającego się szczególnego okresu w sali galerii odbył się także świąteczny mikołajowy kiermasz, który zgromadził wytwory wypracowane przez osoby niepełnosprawne. Ręcznie wykonane drobiazgi cieszyły się ogromnym zainteresowaniem wszystkich gości. Zakupione jako świąteczne podarki dla bliskich. (f)

WASZTATY LUDOWYCH OZDÓB CHOINKOWYCH

Jest wiele możliwości ubrania świątecznego drzewka, zupełnie inaczej niż pokazują nam galerie handlowe. W tym roku Ośrodek Kultury im. Norwida zaprasza miłośników tradycji do wspólnego tworzenia dawnych ozdób choinkowych z bibuły. Słoneczka i kwiaty to piękne i tradycyjne ozdoby, których tworzenia nauczymy podczas warsztatów, podobnie jak gwiazdy, które zgodnie z tradycją obowiązkowo znajdowały swoje miejsce na szczytach świątecznych drzewek, ponieważ to właśnie one prowadziły mędrców (zwanych póź-

niej Trzema Królami) do Betlejem. – Współcześnie gwiazdę często zastępuje szpic, ale jeśli wolimy ozdobić nasze świąteczne drzewko własnoręcznie tak, jak robili to nasi dziadkowie, serdecznie zapraszamy na warsztaty do Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida (os. Górali 5) w czwartek 12 grudnia o godz. 17.00. Warsztaty skierowane są do rodzin z dziećmi (od 7 lat) oraz młodzieży i dorosłych. Zapewniamy potrzebne do wykonania ozdób materiały. Warsztaty poprowadzi Ewa Borgosz – zachęcają organizatorzy. Wstęp wolny. (f)

14-15 grudnia (sobota, niedziela), w sali teatralnej NCK trwa XIV Ogólnopolski Festiwal „Tęczowe Piosenki Jana Wojdaka”. 14 grudnia (sobota), godz. 9.00-17.00 Przesłuchania finałowe – wstęp wolny. 15 grudnia (niedziela), godz. 11.00 Koncert Galowy – bilety 10 zł.

PIOSENKI JANA WOJDAKA

Impreza cykliczna o zasięgu ogólnopolskim. Eliminacje do festiwalu odbywają się w całej Polsce, w wybranych ośrodkach kultury. Celem Festiwalu jest popularyzacja śpiewania, promowanie dziecięcej i młodzieżowej twórczości oraz wyszukiwanie i promocja młodych talentów. Zamówienia i informacje: Biuro Promocji i Organizacji Widowni, tel. 12 644-24-81, 517-248-619, e-mail: rezerwacja@nck.krakow.pl. (mp)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 10.15, 11.30
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywidzów 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 13.00, 17, 19.00.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, sobota – 17.00.
Pleszów: 7.40, 11.30.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicza: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Nie myślcie, że możecie sobie mówić: Abrahama mamy za ojca.
(por. Mt 3)

Sama przynależność do wspólnoty wierzących to jeszcze nie wszystko. Jeśli dostałem „legitymację” chrztu świętego a potem poprosiłem o „dowód” bierzmowania, to jestem odpowiedzialny za swoje czyny wedle kanonu Bożych przykazań. Sam powrót do natury i życie w harmonii z nią nie wystarczą.

Chrześcijaninie bądź tym, kim jesteś – nawoływali wszyscy święci. Żeby nikt z nas nie usłyszał od Pana Jezusa przejmującego stwierdzenia „Nie znam was”.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku do piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą garncarstwu prahistorycznemu, która znajduje się na os. Branice ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10–14, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14–18. Informacje: 12 640-80-60; www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa www.mczz.3-2-1.pl. Tel. 696-729-125.

KINA

ŚFINKS: ● 6.12 (piątek) – godz. 17.00 „Powtórnie narodzony” (Hiszpania-Włochy-Chorwacja), godz. 19.20 „Call Girl” (Szwecja-Finlandia). ● 7.11 (sobota) – godz. 15.30 „Gdzie jest gwiazdka” (Norwegia), godz. 17.00 „Powtórnie narodzony”, godz. 19.20 „Call Girl”. ● 8.12 (niedziela) – godz. 15.30 „Gdzie jest gwiazdka”, godz. 17.00 „Call Girl”, godz. 19.30 „Powtórnie narodzony”. ● 9.12 (poniedziałek) – kino nieczynne. ● 10.12 (wtorek) – Fimowy Klub Seniora: „Powtórnie narodzony”, godz. 17.00 „Call Girl”, godz. 19.30 „Powtórnie narodzony”. ● 11.12 (środa) – godz. 17.00 „Powtórnie narodzony”, godz. 19.20 „Call Girl”. ● 12.12 (czwartek) – godz. 17.00 „Call Girl”, godz. 19.30 – „Powtórnie narodzony”.

W TEATRZE LUDOWYM

◆ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 6 XII (piątek), godz. 9.30 i 11.45 – Królowa Śniegu; godz. 19 – Wszystko o mężczyznach. ● 7 XII (sobota), godz. 16 – Kot w butach. ● 8 XII (niedziela), godz. 16 i 19 – Sex guru (spektakl gościnny). ● 10 i 11 XII (wtorek i środa), godz. 10 – Kot w butach. ● 12 XII (czwartek), godz. 10 – Przygody Arka Noego.
◆ **Scena Nurt, os. Teatralne 23:** ● 10 XII (wtorek), godz. 12 – Bici biją (spektakl jubileuszowy)
◆ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 6 XII (piątek), godz. 19 – Mąż mojej żony. ● 7 XII (sobota), godz. 20 – Wszystko o mężczyznach. ● 8 i 10 XII (niedziela i wtorek), godz. 19 – Hotel Babilon. ● 11 XII (środa), godz. 18.30 – Zabójca (w ramach Festiwalu Boska Komedia). ● 12 XII (czwartek), godz. 19 – Wszystko o kobietach.

Z NOTESU KIBICA

7.12 (sobota) – godz. 19.30, II liga piłki ręcznej mężczyzn: Wanda – Vive II Kielce (hala na Suchych Stawach).

WACH JESZCZE NIE WRACA

Przedłuża się powrót nowohuckiego pięściarza, Mariusza Wacha, na zawodowy ring. Przez jakiś czas mówiono coś o pojedynku z Brytyjczykiem Dereckiem Chisora – padł nawet termin 30 listopada – ale Europejska Unia Boks nie wyraziła zgody na walkę krakowianina o tytuł mistrzowski, gdyż ostatni jego występ zakończył się przegraną. Rzecz dodatkowa to dyskwalifikacja po walce z Władimirem Kliczko.

Potem był sparingpartnerem Rosjanina Aleksandra Powietkina przed walką właśnie z tym ukraińskim pięściarzem i to na razie wszystko, jeśli chodzi o jego dokonania od końca lipca, od kiedy może ponownie wyjść na ring. Niedawno Wach otrzymał jednak propozycję pojedynku z Bryantem Jenningsem. Miałoby do niej dojść w 18 stycznia w Montrealu, a oferentem była amerykańska sieć telewizyjna HBO, która ma bardzo dużo do powiedzenia w zawodowym boksie. Oferta była ciekawa, ale Wach ją odrzucił, co nie spotkało się z dobrym przyjęciem i można być pewnym, że już nigdy nie pojawi się w tej telewizji. – Ponad rok nie boksowałem i potrzebuję obecnie pojedynku z kimś słabszym na przetarcie – stwierdził Mariusz Wach, który chciałby mieć więcej czasu na przygotowania. Zdaje się, że też nic nie wyjdzie z udziału w gali w Radomiu, która ma odbyć się 22 grudnia.

Wyraził jednak ochotę na lutowe starcie z Arturem Szpilką. Pomysł może ciekawy dla kibiców, ale nie dla niego samego. Coraz bardziej kontrowersyjny Szpilka – już niewielu rodzimych pięściarzy ma z nim dobre układy – taką walkę potraktowałby bardzo prestiżowo i nie byłaby to szermierka na pięści, ale potężna bijatyka. Szpilka jednak ofertę odrzucił, bo ma inny pomysł. – Chętnie zawalczę z Wachem na otwarciu hali w Krakowie, teraz jednak skupiam się na walce z Jenningsem. Jeśli HBO się na nią zgodzi, to biorę ją – stwierdził. (dan)

SIATKÓWKA ZE ŚWIĘTYM MIKOŁAJEM

Już po raz dziewiętnasty odbędzie się – w nowohuckim Zespole Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2 – Ogólnopolski Mikołajkowy Turniej w Piłce Siatkowej Dziewcząt i Chłopców. Rywalizacja toczyć się będzie w dniach 6–8 grudnia w salach sportowych placówki z os. Teatralnego 35. Spotkania rozgrywane będą od rana, gdyż zaczynać się będą już o godz. 9. W turnieju weźmie udział aż 50 zespołów, po 25 ekip dziewcząt i chłopców. (dan)

RĘCZNI ZNOWU ROZCZAROWALI

WANDA Kraków – GRUNWALD Ruda Śląska 22–23 (14–12)
WANDA: Kowalski – Karol Franczak 6, Witowski 2, Curyło 3, Dziedziec 2, Leszczyński 2, Wróbel 3, Marzec, Jewiarz 1, Nowak 2, Szopa 1.

Nikt im wcześniej nie śpiewał „ten mecz musicie wygrać”, ale rzeczywistość liczone, że szczypiorniści z Nowej Huty wreszcie zwyciężą w swojej hali. W tym sezonie wygrali tylko dwa spotkania, ale obydwie wyjazdowe. Tym razem rywal wydawał się nie być nic mocniejszy, wyprzedzał Wandę tylko o jedno miejsce i miał dwa punkty więcej.

Początek gry należał jednak do Ślązaków. Gospodarze wyprzedzili ich dopiero w 17 min, po trafieniu swego najsilniejszego zawodnika Karola Franczaka (7–6). Potem jeszcze parę razy był remis, ale pod koniec pierwszej połowy Mirosław Curyło i Mate-

usz Nowak dali Wandzie dwubramkowe prowadzenie.

Po przerwie pewne powody do niepokoju dawały długotrwałe okresy indolencji rzutowej krakowian, najdłuższy liczył aż dziewięć minut. Tak nieskutecznie w ataku jeszcze w tym sezonie chyba nie grali. Choć trzeba też podkreślić, że w śląskim zespole świetnie spisywał się bramkarz Jarosław Wolniaczyk. Ale gospodarze mieli z kolei Mateusza Kowalskiego. On również obronił wiele rzutów i dzięki niemu rywalom nie udawało się uzyskać przewagi. Mało tego po rzutach Franczaka i Mateusza Leszczyńskiego prowadzili 19–16. Niestety, przez pięć

minut krakowianie znowu nie potrafili celnie rzucić i Grunwald doprowadził do stanu 19–19. Nadzieję na zwycięstwo przywrócił jednak w 58 min Tomasz Wróbel. Za jego sprawą zrobiło się 22–20. Ale złudzenia szybko prysły. Wanda popełniła kilka błędów w ataku, za to goście każdą swą akcją zakończyli bramką i znowu trzeba był przełknąć gorzką pigułkę. – Tak nie można grać – krótko i dobitnie stwierdził obecny na trybunach znakomity trener. Boguchwał Fulara.

Liderem czwartej grupy II jest KSZO Odlewnia Ostrowiec Świętokrzyski – 16 pkt, Wanda zajmuje siódme miejsce – 4. Tyle samo ma plasujące się zaraz za krakowianami Vive II Kielce, z którym to zespołem zmierzą się w najbliższym meczu na Suchych Stawach. (dan)

GRĘBAŁOWIANIE STUKNIE 60 LAT

W roku 2014 klub sportowy Grębałowianka Kraków będzie obchodził jubileusz, 60 lat. W Dzielnicy XVII Krakowa, to obecnie jedyne stowarzyszenie kultury fizycznej, które prowadzi zajęcia w dyscyplinie sportowej piłka nożna.

Stan posiadania klubu, to osiem drużyn w rocznikach piłkarskich. Oprócz oldbojów i seniorów jest sześć drużyn młodzieżowych: juniorzy starsi, juniorzy młodszy, trampkarze, młodzicy, orliki, żaki. Ponad 170 zawodników bierze udział w zajęciach szkoleniowych i rozgrywkach pod auspicjami Małopolskiego Związku Piłki Nożnej.

Sportowa organizacja z Grębałowa, w swojej historii od 1954 roku, przechodziła różne koleje losu, sportowo-organizacyjne wzloty i upadki, ale były to kryzysy krótkotrwałe. Ostatni, organizacyjny, miał miejsce ponad rok temu, kiedy odpowiedzialność za stowarzyszenie stanęła naprzeciw potrzebom wszystkich uczestników zajęć statutowych w Grębałowiance. Finansowe zaspokojenie potrzeb przerastało osiągnięty budżetowy przychód, głównie z gminnych dotacji, które stanowiły wówczas ledwie 18% wszystkich kosztów.

W roku 2013 ta relacja była już bardziej korzystna dla klubu i wynosi 25%. Wówczas kilku działaczy zaoponowało przeciw zadłużaniu klubu i aby nie likwidować działalności kilku zespołów młodzieżowych należało wykonać spore oszczędności, które były jednak w jakości statutowych usług wobec swoich członków. W proteście ustąpiło ścisłe kierownictwo klubu, a działacze, którzy postanowili wziąć trudny wódlarowania, zastąpili w nowym zarządzie kilku kolegów, ale dzisiaj nadal współpracują z poprzednim kierownictwem. Obecnie zarządowi prezesuje Andrzej Dzieziec, a pomagają mu wiceprezes Grzegorz Sendor oraz członkowie Ryszard Chmiel, Jerzy Ostrowski, Zdzisław Wagner i Krzysztof Wiatr. Zwiększył się też udział pomocy darczyńców i sponsorów, którym klub wiele zawdzięcza. Już teraz pieniędzy wystarcza na podstawowe, statutowe potrzeby. Ale jak zawsze, są obawy, co przyniesie kolejny rok, szczególnie, że ten najbliższy będzie jubileuszowym.

Obecny rok 2013, a zwłaszcza pierwszą fazę sezonu piłkarskiego 2013/14, młodzi sportowcy Grębałowianki mogą

uznać za bardzo udany. Po rundzie jesiennej, zespół juniorów starszych znajduje się na drugim miejscu w II lidze, juniorzy młodszy na pierwszym w II lidze, trampkarze zajmują drugą pozycję w III lidze – te zespoły na wiosnę będą walczyć w swoich grupach o awans – zaś zespół młodzików, który występuje w I lidze, jest obecnie trzeci. Grająca w lidze okręgowej drużyna seniorów zaliczyła progres wyników w stosunku do poprzedniego sezonu, zaś oldboje po raz pierwszy w historii klubu wystartowali w mistrzostwach Krakowa i ułokowali się w środku stawki.

Wódlarze klubu są bardzo dumni z najmłodszych adeptów futbolu. W rocznikach piłkarskich 2004/7 (orliki i żaki) trenuje obecnie 41 dzieci. Duża w tym zasługa, między innymi najmłodszego trenera wśród szkoleniowców Grębałowianki, Mateusza Tabora. Istotną postacią w klubie jest Jan Mazur – opiekun i kierownik drużyn dziecięco-młodzieżowych, który pełni również funkcję przewodniczącego Komisji Rewizyjnej.

Infrastruktury sportowej klubu może pozazdrościć wiele starszych i zasłużonych klubów dla krakowskiego futbolu. Oprócz głównej płyty do gry jest jeszcze treningowe boisko ze sztuczną piłkarską trawą, wraz z oświetleniem, oraz dwukondygnacyjny budynek z bogatym zapleczem socjalnym. Wszystko wskazuje na to, że urzeczywistni się budowa kortu do gry w tenisa ziemnego, ten plan czeka na realizację od wielu lat i będzie też pierwszym obiektem tego typu w Dzielnicy XVII.

Swój jubileusz Grębałowianka będzie chciała uczcić kilkoma imprezami dla młodzieży oraz dla seniorów i oldbojów. Na pięćdziesięciolecie klubu, w roku 2004, przy Grębałowskiej 12, gościła seniorska drużyna Górnika Zabrze, a turnieje zespołów młodzieżowych zorganizowano z udziałem czołowych zespołów Krakowa i cieszyły się dużym uznaniem. Przyszłoroczny program jubileuszu przewiduje podobne imprezy, ale wiele będzie zależeć od możliwości finansowych oraz pomocy miasta, szczegóły programowe będą znane na początku roku jubileuszowego. (dan)

GRALI Z PRYZYSTANKAMI

HUTNIK – BŁĘKITNI ROPCZYCE 3–2 (25–17, 25–22, 17–25, 16–25, 15–12)

Hutnik: Samborski, Andrzejewski, Golec, Maruszczyk, Klimczak, Grot – Przybyła (libero), Dutkiewicz, Góra, Maciej Janawa, Kolek, Książek.

Drugą wygraną z rzędu odnieśli siatkarze z Nowej Huty. Choć w pewnym momencie nie brakowało obaw, czy są w stanie ją osiągnąć. Po kilku złych piłkach w trzecim secie nagle przestali grać. Szkoleniowiec Hutnika, Mirosław Janawa, dokonywał zmian, ale nie to nie dawało, jego zawodnicy nie przyjmowali zagrywek, nie bronili, nie potrafili wyprowadzić skutecz-

nych ataków. Jakby popadli w jakieś ośpienie. Powrócili do rzeczywistości w najważniejszej części spotkania, bo w tie-breaku. Przy stanie 5–5 zaczął dobrze zbijać Paweł Golec i odskoczyli od rywali, do końca już utrzymując przynajmniej dwupunktową przewagę.

– Trudno nawet wytłumaczyć, co było powodem takiej naszej postawy

w tych przegranych setach – stwierdził po spotkaniu Mirosław Janawa – Raczej nie Błękitni tak dobrze grali, lecz po prostu my byliśmy słabi. Nie miał kto na parkiecie pokierować naszą młodą drużyną.

Na czele tabeli szóstej grupy II ligi znajdują się Karpaty Krosno – 29 pkt, Hutnik jest trzeci – 17.

Występujące w III lidze małopolskiej rezerwy Hutnika pokonały Zalew Świnna Poręba 3–0 (25–19, 25–16, 25–19). Prowadzi Kłós Olkusz – 21, Hutnik II zajmuje siódme miejsce – 10. (dan)

Zakończona właśnie faza grupowa Pucharu Ligi Nowohuckiej Amatorskiej Ligi Futsal pokazała całkowitą hegemonię drużyn pierwszego frontu nad konkurentami z Dywizji B. Na 16 konfrontacji Dywizja A vs Dywizja B tylko raz wygrała drużyna z niższej klasy. Był to Drink Team, który jako jedyny jej zespół zagra w ćwierćfinale.

FUTSALOWY PUCHAR LIGI

Grupa A. MK Team – Mefisto 11–4 (4–2): Szyja 5, Laszczyk 3, Głowa, Prochwicz, Pietruszka – Borkusiewicz, Czernik, Angulo, samob. (Laszczyk); FC Cichociemni – Żarłacz 3–20 (1–10): Banachowicz 2, Dudzik – Wieszeniewski 5, Otrębski 5, Hańderek 4, P. Paluch 3, Czajczyk 2, Kłęk. Grupę wygrał MK Team – 9 pkt przed Żarłaczami – 6 (obydwie drużyny awans) i Mefisto – 3. Ostatnie miejsce zajęli bez punktu FC Cichociemni.

Grupa B. Pumas – Hattrick 2–3 (0–1): D. Nowak, Żurek – Makula 3. Żółta kartka: Łuczak. Pumas: Brzostkiewicz – Żurek, Wojtych, Dadouch, Leśniak, Pyciak, Kluza, D. Nowak. Hattrick: Gajoch – Gruszczyński, Walerowski, Balchan, Biegański, Makula, Łuczak, Dul.

Zwycięzca zapewnił sobie ćwierćfinał. W nieco lepszej sytuacji był Hattrick, którego urządził remis. Przez długi czas walka była bardzo wyrównana, choć pod koniec pierwszej połowy to Pumas mieli przewagę. Rywale z kolei mieli Makulę, który najpierw tylko w sobie znany sposób zablokował strzał Kluzy, a chwilę później zdobył bramkę. Potem podwyższył w 21 min, ale po chwili kontaktowego gola zdobył D. Nowak. I nastał czas bramkarzy, Brzostkiewicz i Gajoch pokazali się z najlepszej strony. W 30 min po mocnym uderzeniu wyrównał Żurek, a Pumas zamknęli Hattrick na jego połowie. Ogrom niewykorzystanych sytuacji zmścił się w 36 min, gdy Makula kolejny raz wpakował piłkę do siatki, eliminując rywali z gry.

Krakowiak – Smoki Wawel Team 2–5 (1–3): Symon, Nadyuk – Szubartowski 2, Pettic 2, M. Górka. Awansowały Smoki Wawel Team – 9 i Hattrick – 6. Odpadli Pumas – 3 i Krakowiak – 0.

Grupa C. FC Kalinex – eNHa 2–2 (0–2): Oza, Baczewski – Warszycki, Walaszek; Venatores FC – Drink Team 2–8 (1–4): Colas 2 – K. Nowak 2, M. Nowak 2, Jodłowski 2, Bielecki, Mucha. Na pierwszym miejscu finiszowali gracze eNHa – 7. Awansował też Drink Team – 6, na kolejnych miejscach uplasowali się FC Kalinex – 4 i Venatores FC – 0.

Grupa D. OLD Grzegórzecki – Sparta 3–3 (1–0): Ł. Zyguła, M. Wójcik, A. Wójcik – Kawula, Franco, Bukowski; Szachiści – Enigma 2–1 (1–0): Kolsut, Jurkiewicz – Ulman. W grze pozostały ekipy Sparty i OLD Grzegórzecki – po 7. Z Pucharem Ligi żegnają się Szachiści – 3 i Enigma – 0. (dan)

Jedynka

TELEWIZJA

PIĄTEK

6.12

TVP1

5.30 Polska non stop – cykl reportaży 5.55 TVP INFO w TVP 1: Info Poranek 7.45 TVP INFO w TVP 1: ZUS dla ciebie (11) 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.10 Polityka przy kawie 8.25 Telezakupy 9.00 Serialowa Jedynka: Ojciec Mateusz (84): Rocznica – serial kryminalny produkcji TVP 9.55 Mała orkiestra 11.00 Świat się kręci (66) – widowisko publicystyczne 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.45 Natura w Jedyńce: Wielkie migracje: Uczta albo głód (4/4) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2011) 13.50 Jaka to melodia? (2752) – teleturniej muzyczny 15.00 Wiadomości 15.05 Pogoda 15.15 Klan (2510) – telenowela produkcji TVP 15.45 Sprawa dla reportera 16.40 Polska non stop – magazyn reporterów 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (2753) – teleturniej muzyczny 17.55 Kabaretowe hity Jedynki – program rozrywkowy 18.30 Świat się kręci (67) – widowisko publicystyczne 19.15 Przepis dnia (47) – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Cavaliada – kronika 20.15 Pogoda 20.30 Maria z Nazaretu (3) – serial produkcji włoskiej, Niemcy (2012) 21.35 Weekendowy Hit Jedynki: Park Jurajski 3 – film fabularny produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Joe Johnston; wyk.: Sam Neill, Tea Leoni, William H. Macy 23.20 Hell Ride – film fabularny produkcji amerykańskiej (2008); reż.: Larry Bishop; wyk.: Larry Bishop, Dennis Hopper, Michael Madsen, Eric Balfour (dozwolone od lat 18) 0.55 Świat się kręci (67) – widowisko publicystyczne 1.50 Weekendowy magazyn filmowy – magazyn 2.20 Broken Flowers – film obyczajowy produkcji amerykańsko-francuskiej (2005) (dozwolone od lat 16) 4.10 Zakończenie dnia

TVP2

5.50 Faceci do wzięcia (54/91): Ze śmiercią mu do twarzy – serial produkcji TVP 6.25 Lokatorzy (37/224): Wyznania Wandy X. – serial komediowy produkcji TVP 7.05 M jak miłość (396) – serial produkcji TVP 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 8.50; Pogoda 9.25, 9.55) 10.40 Barwy szczęścia (1022) – serial obyczajowy produkcji TVP 11.20 Na dobre i na złe (191): Nowy mały człowiek 12.15 Sztuka życia (64) – telenowela dokumentalna produkcji TVP 12.45 Wojciech Ciejrowski – bosy przez świat: Fatima – cykl reportaży 13.20 Szkoła życia (7): Jeleń – telenowela dokumentalna produkcji TVP 14.10 Kabaret Neo-Nówka: Co by było gdyby (1) – widowisko rozrywkowe 14.50 The Voice of Poland. Przesłuchania w ciemno: Mazowsze – widowisko muzyczne 15.45 Panorama Kraj 16.10 Pogoda Kraj 16.20 The Voice of Poland. Przesłuchania w ciemno: Pomorze – widowisko muzyczne 17.15 Szkoła życia (42): Problem matki – te-

lenowela dokumentalna produkcji TVP 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (3/76) – teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (1022) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.00 Boscy w sieci (13): Wesele kolegi – serial produkcji TVP 20.05 Barwy szczęścia (1023) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.45 Rodzinka.pl (129): Wigilia – serial komediowy produkcji TVP 21.15 Rodzinka.pl (130): Czyżby koniec? – serial komediowy produkcji TVP 21.50 Dzieki Bogu już weekend (13) – program rozrywkowy 23.00 Piąty Stadion (81): Statystyczna nawalka 23.10 Kryminalne zagadki Las Vegas XI (14/22) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2011) (dozwolone od lat 16) 0.05 American Pie: Wesele – komedia produkcji amerykańskiej (2003) (dozwolone od lat 16) 1.50 Nowa (8) – serial produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 2.50 Kryminalne zagadki Las Vegas XI (14/22) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2011) (dozwolone od lat 16) 3.40 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.10 Świat się kręci (66) 7.00 Grajcie Panu – reportaż 7.30 Karypel kontra Groszki (8): Jaszczur 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 8.50; Pogoda 9.25, 9.55) 10.30 Wilnoteka 10.45 Polonia w Komie: Japońskie Alpy (376) 11.00 Polonia 24 11.40 Galeria (64) 12.00 Barwy szczęścia (966) – serial obyczajowy produkcji TVP 12.25 Łamigłówka: Pomnik Historii 12.35 Wiadomości 12.50 M jak miłość (1009) – serial produkcji TVP 13.50 Komisarz Alex 2 (14): Mordercze lato – serial kryminalny produkcji TVP 14.35 Zapiski Łazęgi: Cztery kościoły – felieton 14.50 Mój pierwszy dzień – cykl dokumentalny 15.25 Złotopolscy (833): Próba zgody – telenowela produkcji TVP 16.00 Hala odlotów 2 (11) – talk-show 16.55 Galeria (64) – serial obyczajowy produkcji TVP 17.20 Polonia w Komie: Japońskie Alpy (376) 17.30 Teleexpress 17.45 Łamigłówka: Pomnik Historii 17.55 Atlas polskiego rocka. Koncert z okazji 75. rocznicy urodzin Franciszka Walickiego (Jacka Grania) (1) 18.50 Barwy szczęścia (966) – serial obyczajowy produkcji TVP 19.25 Ex Libris – magazyn 19.45 Dobranocka: Przypadek zwierzojeźdźcy: Niezłe ziółko 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.40 Pogoda 20.45 Łamigłówka: Pomnik Historii 20.50 Na dobre i na złe (537): Rodzina – serial produkcji TVP 22.00 Polonia 24 22.45 Łagodna – dramat produkcji polskiej (1995); reż.: Mariusz Treliński; wyk.: Janusz Gajos, Dominika Ostalowska, Danuta Stenka, Jan Frycz, Jan Peszek, Krystyna Feldman, Krystyna Rutkowska, Jerzy Nowak 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Zapraszamy na kawę 10.05 Relacje 10.30 Wokół nas 10.35 Zapraszamy na kawę 10.45 Nożem i widelcem 11.00 Zapraszamy na kawę 11.20 Reportaż 11.40 Eurośledzi 11.55 Czas

na jazdę 12.10 Magazyn Aktywni 60+ 12.30 Wokół nas 12.35 Zapraszamy na kawę 12.55 Agrobiznes 13.20 Zapraszamy na 13.30 Wokół nas 13.35 Polacy tu i tam 14.10 Antenowe remanenty 14.25 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 Zapraszamy na kawę 14.40 Wokół nas 14.55 Kościół w potrzasku 15.30 Ostatni prawdziwi rybacy 15.55 Zapraszamy na kawę 16.00 Raport z Polski 16.25 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Seniorada 17.00 Antenowe remanenty 17.00 Kronika – zapowiedź 17.03 Pogoda 17.05 Msza święta dla chorych 18.00 Kalejdoskop regionalny 18.10 Kronika Kulturalna 18.16 kraków.pl 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Lekcja samorządności 19.15 Turystyczna jazda 19.30 Wiara i życie 19.50 Pod Tatrami 19.58 Pogoda 20.00 Regiony, ludzie, sprawy, opinie 20.20 Pogoda 20.25 Telezakupy 21.00 Pogoda 21.05 Echa dnia 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Echa dnia 21.55 Pogoda 22.00 Kronika 22.14 Pogoda 22.18 Kronika kulturalna 22.26 Weekend turystyczny 22.35 Telekurier 23.00 Seniorada 23.30 Raport z Polski 23.55 Reportaż 0.20 Kościół w potrzasku 0.55 Ostatni prawdziwi rybacy

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.15 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 9.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 12.00 Nasz nowy dom – reality-show 13.00 2XL – serial obyczajowy 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny produkcji polskiej 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.05 Iniemamocni – film animowany produkcji USA (2004) 22.25 Daredevil – film sensacyjny produkcji USA (2003) 0.30 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial krym. 2.30 Dziewczyny z fortuną 3.45 Tajemnice losu

tvn

6.20 Mango 7.25 Na Wspólnej – serial obyczajowy 8.00 Dzień dobry TVN 11.10 Ukryta prawda – serial paradokumentalny produkcji polskiej 12.15 Szpital – serial paradokumentalny produkcji polskiej 13.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 14.00 Wawa non stop – serial obyczajowy 15.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 16.00 Rozmowy w toku – talk-show produkcji polskiej 17.00 Szpital – serial paradokumentalny produkcji polskiej 18.00 Wawa non stop – serial obyczajowy 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.00 Colombiana – dramat sensacyjny produkcji USA-Francja (2011) 22.15 Władca Pierścieni: Dwie wieże – film fantasy USA-Nowa Ze-

landia-Niemcy (2002) 1.55 Kuba Wojewódzki – talk-show 2.55 Uwaga! 3.10 Arkana magii

TVN 7

6.50 Męski typ 2 – talk-show 7.20 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 8.15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 9.15 Dr House 2 – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 10.10 Ostry dyżur 11 – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 11.15 Mango 12.50 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 13.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 14.50 Bananowy doktor 4 – serial komediowy produkcji amerykańskiej 15.50 Czerwony Orzeł 4 – serial przygodowy 17.00 Przepis na życie – serial sensacyjny 18.00 Dr House 2 – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 19.00 Bananowy doktor 4 – serial komediowy produkcji amerykańskiej 20.00 Łatwy szmal – komedia kryminalna USA (1990) 21.50 Krwawe łowy – film sensacyjny USA (1989) 23.50 Mentalista 3 – serial kryminalny 0.45 Nowe rządy – komedia kryminalna USA (2009) 2.55 Arkana magii

TV 4

8.25 Kudłaty i Scooby-Doo na tropie – serial animowany 8.55 Komisarz Rex – serial kryminalny 9.55 Nieposkromiona miłość – telenowela 10.50 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 11.55 Królewna Śnieżka – serial animowany 12.30 Księga dżungli – serial anim. 13.00 Dekoratornia 13.30 Tylko miłość – serial obycz. 14.30 Szpilki na Giewoncie – serial obycz. 15.30 Komisarz Rex – serial kryminalny 16.30 Hotel 52 – serial obycz. 17.30 Nieposkromiona miłość – telenowela 18.30 Kudłaty i Scooby-Doo na tropie – serial animowany 19.30 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego – serial animowany 20.00 Honor zabójcy – film sensacyjny Kanada-Brytania (1996) 22.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 23.00 Studenci poufaie – film erotyczny USA 0.55 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 7 – serial krym.

PULS

7.40 Druga gwiazdka na lewo – film animowany Wielka Brytania (2001) 8.20 Taki jest świat 9.00 Kręcimy z gwiazdami 10.00 Stare dranie z Ameryki – program rozrywkowy 10.30 Medicopter – serial sens. 11.30 Niania 5 – serial kom. 12.30 Zbuntowany anioł – telenowela 14.30 Niania 5 – serial kom. 15.30 Akademia policyjna – serial komediowy 16.30 Medicopter – serial sens. 17.30 Wojciech Ciejrowski. Bosy – serial dok. 18.00 Zaginiony świat – serial przygodowy 19.00 Pingwiny z Madagaskaru – serial anim. 20.00 Nieustraszeni bracia Grimm – film fantasy USA-Czechy-Wielka Brytania (2005) 22.35 Prawo pięści – film sensacyjny USA (2008) 0.15 Kolekcjoner głów – horror USA-Rumunia (2007) 2.20 Zobacz to!

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **COLOMBIANA** – Francusko-amerykański film sensacyjny z 2011 roku. „Colombiana” to historia płatnej zabójczyni. Jej obsesją jest odnaleźć i zniszczyć ludzi, którzy zamordowali jej rodziców. Wśród morderców do wynajęcia Cataleya należy do najlepszych. Jest niezwykle skuteczna. Z każdym wykonanym zleceniem zabójczyni zbliża się do celu.

★★★

TVP 1, GODZ. 21.35

● **PARK JURAJSKI III** – Amerykański film sensacyjno-fantastyczny z 2001 roku. Wyspa Sorna, na której rozgrywa się akcja, jest pozostałością po ośrodku badawczym milionera Hammonda, który dzięki eksperymentom genetycznym przywrócił do życia dinozaury. Bogate małżeństwo spędza na wyspie urlop. Nagle ich syn znika. Zdesperowani organizują grupę poszukiwawczą, na czele której staje doktor Alan Grant. Uczony, nie znając prawdziwego celu wyprawy, przybywa na wyspę. Tu czekają na niego kłopoty.

★★★

TVN, GODZ. 22.15

● **WŁADCA PIERŚCIENI: DWIE WIEŻE** – Amerykańsko-nowozelandzko-niemiecki film fantasy z 2002 roku. Drużyna pierścienia uległa rozproszeniu: Boromir nie żyje, Merry i Pippin dostali się do niewoli, a Aragorn, Legolas i Gimli znaleźli nowych sprzymierzeńców. Mimo tych przeszkód wyprawa trwa. Frodo Baggins i jego ogrodnik Samwise Gamgee podążają w stronę Mordoru, aby tam - w ogniu Góry Przeznaczenia - dopełnić los pierścienia. Po drodze chwytają Golluma, jednego z wcześniejszych posiadaczy klejnotu, i zmuszają go, by wskazał im drogę do mrocznej krainy. Tymczasem czarodziej Saruman i Sauron sprzymierzają się do unicestwienia ludzkości.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 22.25

● **DAREDEVIL** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 2003 roku. Matt Murdock traci wzrok w wyniku wypadku. Młody mężczyzna, początkowo załamany kalectwem, stopniowo, dzięki intensywnym ćwiczeniom, uzyskuje wyostrezenie innych zmysłów: dotyku, powonienia i słuchu. Niebawem spada kolejny cios - morderstwo ojca. Matt postanawia poświęcić życie ściganiu przestępców. Kończy studia prawnicze i otwiera kancelarię adwokacką. Szybko orientuje się, że wymiar sprawiedliwości nie jest nieomylny. Dlatego nocą przeistacza się w superbohatera. Jako Daredevil rzuca wyzwanie największemu przestępcy.

TVP1

5.30 Moda na sukces (5895) – serial produkcji amerykańskiej (2010) 6.00 Moda na sukces (5896) 6.25 Cudowne miejsca: Wielkie Sanktuarium Polski – cykl dokumentalny 6.55 Pełnosprawni – magazyn dla niepełnosprawnych 7.15 Las bliżej nas: Drewno z Podlasia – magazyn 7.30 Rok w ogrodzie 8.00 Naszaarmia.pl – magazyn 8.25 Magazyn Ligi Mistrzów 8.55 Kung Fu Panda Legendy o niezwykłości: Zemsta sowy (7) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2011) 9.25 Pingwiny z Madagaskaru: Byłem żywym trupem (19) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2008) 9.55 Mikołajek (17): Fotografia – serial animowany produkcji francuskiej (2009) 10.15 Jak to działa (29): Szyfrowanie – program popularnonaukowy 10.45 Kabaretowe hity Jedynki – program rozrywkowy 11.20 Nie ma jak Polska (19): Małopolska – szlakiem wody – magazyn 11.50 Weekendowy magazyn filmowy 12.20 Jaka to melodia? (2753) – teleturniej muzyczny 12.50 Anna German (1/10) – serial biograficzny produkcji rosyjskiej (2012) 13.55 Zwierzęta świata: Enklawy dzikiej przyrody (13): Góry Szkocji – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2012) 14.35 Okrasa łamie przepisy: Nieznany burak cukrowy – magazyn kulinarny 15.15 Superpies – komedia produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Aaron Norris; wyk.: Chuck Norris, Peter Savard Moore, Francesco Quinn, Carmine Caridi 16.45 Skoki Narciarskie: Puchar Świata – Lillehammer (konkurs indywidualny) 17.50 Teleexpress 18.05 Skoki Narciarskie: Puchar Świata – Lillehammer (konkurs indywidualny) (2 seria) 19.10 Smerfy w Jedynce: Setny Smerf – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 GOL T-Mobile Ekstraklasa 20.15 Pogoda 20.25 Hit na sobotę: Casino Royale – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Martin Campbell; wyk.: Daniel Craig, Eva Green, Mads Mikkelsen, Judi Dench, Jeffrey Wright (dozwolone od lat 16) 23.00 Żywe trupy 3 (14/16) – serial produkcji amerykańskiej (2012) (dozwolone od lat 18) 23.55 To ja, złodziej – komedia sensacyjna produkcji polskiej (dozwolone od lat 16) 1.45 Tata do pary – komedia produkcji niemieckiej (2011) 3.55 Piękniejsza Polska (14) – cykl dokumentalny 4.25 Zakończenie dnia

wy produkcji TVP 12.10 Barwy szczęścia (1020) 12.45 Barwy szczęścia (1021) 13.20 Super Zaradni – magazyn 14.00 Familiada (2079) – teleturniej 14.40 Rodzinka.pl (129): Wigilia – serial komediowy produkcji TVP 15.10 Rodzinka.pl (130): Czyżby koniec – serial komediowy produkcji TVP 15.40 Boscy w sieci (13): Wesele kolegi 15.45 Słowo na niedzielę 15.50 Stawka większa niż życie (1/18): Wiem, kim jesteś – serial produkcji TVP 17.00 Dzięki Bogu już weekend (24) – program rozrywkowy 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.45 Pogoda 18.55 Postaw na milion (63) – kulisy 19.05 Postaw na milion (63) – teleturniej 20.05 Wczasy z Kabaretem 2013. All Inclusive (1) – program rozrywkowy 21.10 Wczasy z Kabaretem 2013. Miss turnusu (2) 22.15 Czerwony smok – film fabularny produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Brett Ratner; wyk.: Anthony Hopkins, Edward Norton, Ralph Fiennes, Harvey Keitel, Mary Louise Parker (dozwolone od lat 16) 0.25 Mada w Polska: O.S.T.R. – koncert 1.35 Karty śmierci – dramat produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Christopher Leitch; wyk.: Brian Dennehy, Debrah Farentino, Mary Stuart Masterson (dozwolone od lat 16) 3.15 Ostatni zachód słońca – western produkcji amerykańskiej (1961); reż.: Robert Aldrich; wyk.: Rock Hudson, Kirk Douglas, Dorothy Malone, Joseph Cotton 5.10 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.35 Złotopolscy (829): Przepraszam 7.00 Złotopolscy (830): Marcysia się odmieniła 7.25 Złotopolscy (831): Niedziela 7.50 Złotopolscy (832): Dwie łazienki 8.20 Złotopolscy (833): Próba zgody 8.55 Polonia 24 9.40 Załoga Eko 2 (14): Odpady niebezpieczne (baterie) – magazyn 10.10 Świat się kręci (67) – widowisko publicystyczne 11.00 Polonia w Komie 11.15 Chłopi (11/13): Schemat – serial produkcji TVP 12.10 Łamigłówka – konkurs 12.20 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 12.40 Ojciec Mateusz (114): Zbrodnia na pierwszej stronie – serial kryminalny produkcji TVP 13.30 Makłowicz w podróży: Podróż 36: Korfu (134): Wyspa home-rycka – magazyn kulinarny 14.00 Na dobre i na złe (537): Rodzina – serial produkcji TVP 15.00 Świat od świtu do zmierzchu: Mińsk od świtu do zmierzchu 15.50 Polonia w Komie 16.00 Kulturalni PL (170) – magazyn 17.00 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 17.25 Łamigłówka – konkurs 17.30 program rozrywkowy 17.55 M jak miłość (1010) – serial produkcji TVP 18.50 Złota sobota – piosenki z lat 70. – widowisko rozrywkowe 19.45 Dobranocka za oceanem: Kulon co z ciebie wyrośnie: Wciagające zajęcia – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.45 Czas honoru (61): Major Zwonariew 21.35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 22.00 Polacy tu i tam – magazyn polonijny 22.40 Psy 2. Ostatnia

TVP2

5.50 Tygrysy Europy (11/18): Jan – serial komediowy produkcji TVP 7.00 M jak miłość (1021) – serial produkcji TVP 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Pogoda 8.20, 9.10, 10.00) 9.45 Biegi narciarskie: Puchar Świata – Lillehammer (10 km techniką klasyczną) 11.40 Barwy szczęścia (1019) – serial obyczajowy

rew – film sensacyjny produkcji polskiej (1994); reż.: Władysław Pasikowski; wyk.: Bogusław Linda, Cezary Pazura, Magdalena Dandurian, Artur Żmijewski, Walerij Prjomychow, Siergiej Szakunow, Edward Lubaszenko, Jan Machulski, Jerzy Zelnik, Aleksander Bednarek (dozwolone od lat 16) 0.25 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 0.50 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

10.10 Pogoda 10.15 Wiara i życie 10.30 Ślizg 10.35 Kalejdoskop regionalny 10.45 Turystyczna jazda 11.00 Wstęp wolny – z kulturą 11.30 Piękniejsza Polska (13) – cykl dokumentalny 12.00 Rączka gotuje 12.30 Młodzi twórcy mistrzom: O rzeczy tajemniczej – film o profesorze Andrzeju Sobolewskim 13.00 Zgłębić tajemnice raka: Szpiczak mnogi 13.30 Magazyn Aktywni 60+ 14.00 Rusz się człowieku 14.30 Reportaż 14.45 Wokół nas 14.55 Roztoczański Park Narodowy 16.00 Reportaż 16.30 Wstęp wolny – z kulturą 17.00 Piękniejsza Polska (14) – cykl dokumentalny 17.30 Pogoda 17.35 W ciepłym mieście 17.45 Pod Tatrami 17.55 Bez krawata 18.20 Kronika kulturalna 18.27 Mandaty/Omiń korki 18.30 Kronika 18.48 Pogoda 18.50 Tematy dnia 19.05 Parafia z sercem 19.33 Muzyczny kalejdoskop 19.58 Kwartet 20.18 Aktywni 50+ 20.25 Teleskopy 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Pogoda 21.45 Reportaż 22.00 Kronika 22.14 Pogoda 22.18 Weekend turystyczny 22.21 Speed 2 22.30 Bez krawata 23.05 Kultowe rozmowy 23.35 Mówię i go dom 0.00 Przechwalnia: Janku, nie widziałeś mego wianku



POLSAT

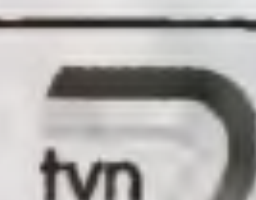
6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Jeźdźcy smoków – serial animowany 8.25 Scooby-Doo: Epoka Pantozaura – film animowany produkcji USA (2011) 10.10 Ewa gotuje – magazyn kulinarny 10.40 Inniemamocni – film animowany produkcji USA (2004) 13.15 Sezon na słówka – dramat obyczajowy produkcji USA (2005) 15.15 To nie koniec świata! – serial obycz. 16.15 Top Chef (1) – reality show 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial kom. 20.05 KSW25 – walki: Mamed Khalidov – Ryuta Sakuri, Aslambek Saidov – Daniel Acacio 0.15 CSI: Zagadki Nowego Jorku (1,2) – serial kryminalny 2.00 Dziewczyny z fortuną 3.15 Tajemnice losu



5.50 Mango 7.55 Top Wings (1) – program rozrywkowy 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej (1832-1835) – serial obyczajowy 12.50 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy 13.50 MasterChef (14-ost.) – reality show 14.50 Top Gear 20 (1/6) – magazyn motoryzacyjny 15.55 Mam talent! (1/13) – program rozrywkowy 17.55

Kobieta na krańcu świata (1/10) – serial dokumentalny 18.00 Kuchenne rewolucje – reality show 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Cztery Gwiazdki – komedia produkcji USA-Niemcy (2008) 21.50 Gruby i chudszy 2: Rodzina Klumpów – komedia produkcji USA (2000) 0.05 Demon: Historia prawdziwa – horror produkcji Kanada-Rumunia-USA-Wielka Brytania (2005) 1.55 Uwaga! 2.10 Arkana magii

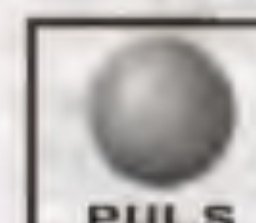
TVN 7



7.15 Mango 9.15 Człowiek – cel – serial sensacyjny 10.20 Przyjaciele 9 – serial komediowy produkcji amerykańskiej 11.40 Bananowy doktor 4 – serial komediowy 12.40 Druh mama – film familijny USA (2009) 14.20 Usta usta – serial komediowy produkcji polskiej 15.20 Przepis na życie (4-6) – serial kryminalny produkcji polskiej 18.20 Cztery pancerni i pies (1) – serial wojenny 19.30 Charlie i fabryka czekolady – komedia przygodowa USA (2005) 21.55 Same kłopoty – komedia przygodowa USA (1991) 23.55 W jak wendeta – dramat sensacyjny USA-Niemcy-Wielka Brytania (2005) 2.35 Dexter 3 (1) – serial krym. 3.50 Arkana magii

TV 4

8.50 Zderzenie kontynentów – dokument 9.55 Czysta chata – serial dok. 10.55 Galileo – program popularnonaukowy 11.55 Frank i dżungla 2 – serial przyrodniczy 13.00 Spadkobiercy – program rozrywkowy 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Mindfreak – iluzjonista Criss Angel – program rozrywkowy 16.00 Jaś Fasola – serial kom. 16.35 Mega Chichot – program rozrywkowy 17.05 Mów mi Dave – komedia USA (2008) 19.00 Galileo – program popularnonaukowy 20.00 Polowanie na rekina – film sensacyjny produkcji USA (2001) 21.55 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 7 – serial krym. 22.55 Opętanie: Powrót do domu – horror USA-Kanada (2007) 0.55 Spadkobiercy – program rozrywkowy 2.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny



PULS

8.00 Zwierzęca natura – serial przyrodniczy 9.00 Wojciech Ciejrowski. Boso – serial dok. 10.00 Wróżkowie Chrzestni – Dorożnik Timmy – film obyczajowy USA-Kanada (2011) 11.25 Ratunku, jestem rybka – film animowany Niemcy-Irlandia-Dania (2000) 13.00 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Królewna Śnieżka – baśń filmowa Niemcy (2009) 14.20 Big City – film przygodowy Francja (2007) 16.25 Harry i Hendersonowie – film familijny USA (1987) 19.00 Pingwiny z Madagaskaru – serial animowany 20.00 Pocłunek smoka – dramat sensacyjny USA-Francja (2001) 22.00 Krwawy ring – dramat sensacyjny USA (2008) 23.55 Teksaska masakra pił mechaniczną – horror USA (2002) 2.00 Zobacz to!

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 21.50

● **GRUBY I CHUDSZY II: RODZINA KLUMPÓW** – Amerykańska komedia z 2000 roku. Korpulentny i nieśmiały profesor Sherman Klump spotkał prawdziwą miłość i postanowił się ożenić. Jego wybranką jest Denise Gaines, koleżanka z pracy. Miłą i spokojną atmosferę przerywa niespodziewany powrót alter ego profesora - Buddy'ego Love'a. Zdesperowany wykładowca postanawia raz na zawsze rozprawić się ze złą stroną swojej osobowości. Wykorzystując badania nad DNA przyszłej żony, ma zamiar wyeliminować kod genetyczny Buddy'ego ze swojego organizmu. Ten łatwo nie daje za wygraną.

TVP II, GODZ. 22.15

● **CZERWONY SMOK** – Thriller psychologiczny produkcji amerykańsko-niemieckiej z 2002 roku. Will Graham, agent FBI, odszedł ze służby, nie mogąc, mimo upływu czasu, otrząsnąć się ze spotkania z maniakiem mordercą, Hannibalem Lecterem. Ponieważ ma niecodzienną zdolność wnikania w umysł przestępcy, przy najbliższej trudnej sprawie byłby szef, Jack Crawford, prosi go o pomoc. Chodzi o zbiorowe zabójstwa rodzin mordowanych podczas pełni księżyca. Jeśli w ciągu trzech tygodni policja nie trafi na ślad przestępcy, dojdzie do kolejnej zbrodni. Tymczasem w sidła zabójcy, którego idolem jest Hannibal Lecter, wpada kolejna ofiara.

TVP I, GODZ. 23.55

● **TO JA, ZŁODZIEJ** – Polska komedia sensacyjna z 2000 roku. 16-letni Piotrek, nazywany przez kolegów Jajem, chce oderwać się od patologicznej rodziny. Wierzy, że pomoże mu w tym zdobycie pieniędzy. Pracuje dla właściciela warsztatu samochodowego, Wyskocza, dopuszcza się drobnych kradzieży. Marzy jednak o etacie u Maksa, szefa gangu i specjalisty od kradzieży luksusowych samochodów. Aby kupić się w łaski mafijnego bossa, Jajo na własną rękę kradnie zielonego jaguara. Okazuje się, że ten sam samochód był też celem ludzi Maksa. Życie chłopaka znalazło się w niebezpieczeństwie.

„POD BRZÓZKAMI”

Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kurczaki
- kebab „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-colą

TANIE OBIADY FIRMOWE

wejście od strony „Tomeksu”
– czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzkowskie) – do godz. 22.00

- catering
- przyjęcia
- komunie
- stypy

Restauracja „Piastowska”
Zaprasza!!!
pon.-sob. 11.00-21.00
niedz. 12.00-21.00
www.piastowska42.fm.interia.pl
http://piastowska42.fm.interia.pl

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE
wesela ♦ komunie ♦ chrzty ♦ stypy itp.
Oferujemy klientom indywidualnym **wyroby cukiernicze bez konserwantów**, ręcznie robione, m.in.: pierogi, uszka, krokiety, gołąbki, galaretki, salatkę itp.
Przyjmujemy zamówienia na świąteczny stół
Zapraszamy na Bal Sylwestrowy

HURTOWE CENY OPON

bestOPONY.pl
Bulwarowa 33a
tel. 12 644 00 20
502 604 276
sklep@bestopony.pl
www.bestopony.pl

- ✓ najlepsza oferta w Krakowie
- ✓ gwarancja producenta
- ✓ możliwość montażu na miejscu*

* za dodatkową opłatą

GOODYEAR, DUNLOP, FULDA, Sava, DEBICA, BRIDGESTONE, Firestone, DASTON, Kleber, Kormoran, YOKOHAMA

F.H.U. HANBUD
OKNA I DRZWI
rok założenia 1999

os. Niepodległości 3
tel. 12 640-09-90
DRZWI • OKNA • BRAMY
OGRODZENIA

GERDA, DELTA, MAMY NAJLEPSZE CENY NA KRZYŻY

KORZYSTNE RATY

SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS
www.hanbud.com.pl

TV P1

5.40 Moda na sukces (5897) – serial produkcji amerykańskiej (2010) 6.05 Moda na sukces (5898) 6.30 My Wy Oni – magazyn 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.25 Domisie (287): Domisiowe strachy – program dla dzieci 8.55 Ziarno – magazyn 9.30 Maria z Nazaretu (3) – serial produkcji włosko-niemieckiej (2012) 10.30 Zwykła/niezwykła rodzinna (11/20) – serial produkcji amerykańskiej (2010) 11.15 Biegajmy razem – magazyn 11.35 Świat się kręci – the best of 11.55 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.10 Między ziemią a niebem 12.50 Pogotowie rachunkowe (4) – reality show 13.45 BBC w Jedyńce: Afryka. Przyszłość – film dokumentalny produkcji angielskiej (2013) 14.40 Skoki Narciarskie: Puchar Świata – Lillehammer (konkurs indywidualny) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.30 Klara i Franciszek (2/4) – serial biograficzny produkcji włoskiej (2009) 18.35 Jaka to melodia? (2754) – teleturniej muzyczny 19.10 Mikołajek (19): Tajna wiadomość – serial animowany produkcji francuskiej (2009) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Pogoda 20.10 Szlachetna Pączka 2013: Symbole zwycięstwa Szlachetnej Pączki 20.20 Anna German (2/10) – serial biograficzny produkcji rosyjskiej (2012) 21.25 Zakochana Jedynka: Tata do pary – komedia produkcji niemieckiej (2011) 23.40 Wątpliwość – dramat produkcji amerykańskiej (2008); reż.: John Patrick Shanley; wyk.: Meryl Streep, Philip Seymour Hoffman, Amy Adams, Viola Davis 1.35 Żywe trupy 3 (14/16) – serial produkcji amerykańskiej (2012) (dozwolone od lat 18) 2.25 Pogotowie rachunkowe (4) – reality show 3.05 Świat się kręci – the best of 3.25 Zakończenie dnia

TV P2

5.35 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5.45 Bliskie i groźne spotkania Steve'a (14/26) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2009) 6.20 Million ton śmieci (9/10) – cykl dokumentalny 6.55 M jak miłość (1022) – serial produkcji TVP 7.50 Barwy szczęścia (1022) – serial obyczajowy produkcji TVP 8.25 Barwy szczęścia (1023) 8.55 Kultura, głupcze (92) – magazyn kulturalno-społeczny 9.40 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Wania – cykl reportaży 10.15 Biegi narciarskie: Puchar Świata – Lillehammer (4x5 km techniką klasyczną i dowolną) 11.55 Gwiazdy w południe: Ostatni zachód słońca – western produkcji amerykańskiej (1961); reż.: Robert Aldrich; wyk.: Rock Hudson, Kirk Douglas, Dorothy Malone, Joseph Cotton 14.00 Familiada (2080) – teleturniej 14.40 Rodzinka.pl (1): Ferie w domu – serial komediowy produkcji TVP; reż.: Patryk Yoka; wyk.: Małgorzata Kożuchowska, Tomasz Karolak, Maciej Musiał, Maciej Zdrójkowski, Mateusz Pawłowski, Jacek Braciak, Agata Kulesza 15.10 Rodzinka.pl (2): Opiekunka – serial komediowy produkcji TVP 15.40 Show z humorem: I kto to mówi? (12) – widowisko rozrywkowe 16.20 Na dobre i na złe (540): Rozwód – serial produkcji TVP 17.20 Roman Polański i Jacek Zakowski (Rozmowy poSzezególne) (1) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.55 Dzięki Bogu już weekend (13) – program rozrywkowy 20.05 Półka Noc Kabaretowa 2013 (2) – program rozrywkowy 21.10 Krew z krwi (2/8) – serial (dozwolone od lat 16) 22.10 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbińskiej 22.45 WOK – Wszystko o Kulturze (103) 23.25 Korzenie Europy: Mariza i dzieje fado – film dokumentalny produkcji portugalsko-angielskiej (2007) 0.40 Czerwony smok – film fabular-

ny produkcji amerykańskiej (2002) (dozwolone od lat 16) 2.50 Krew z krwi (2/8) – serial (dozwolone od lat 16) 3.50 Karty śmierci – dramat produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Christopher Leitch; wyk.: Brian Dennehy, Debrah Farentino, Mary Stuart Masterson (dozwolone od lat 16) 5.25 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Galeria (60) 6.25 Galeria (61) 6.55 Galeria (62) 7.20 Galeria (63) 7.50 Galeria (64) 8.20 Polacy tu i tam 8.55 Kaktus i Mały: Dlaczego papier z piwnicy można na drzewa przeliczyć? 9.00 Łamigłówka – konkurs 9.05 Trzy Szalone Zera (7): Cudowne piteczki 9.40 Ziarno – magazyn 10.10 Czerdziestolatek – dwadzieścia lat później (11/15): Musimy się zdzwonić, czyli cienie przeszłości 11.15 Pamiętają mnie – koncert życzeń 11.30 Szlakiem gwiazd (26): Rafał Królikowski 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.10 Między ziemią a niebem 12.45 Pod Tatrami – cykl reportaży 13.00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. Przemienienia Pańskiego w Warszawie 14.20 Co nam w duszy gra: Duety miłosne (1) – widowisko 15.20 Okrasa łamie przepisy: Las – największa spiżarnia 15.50 Alchemia zdrowia i urody 16.05 Skarby prowincji: Ostromecko 16.25 Dziką Polską: Wpłyni na wodę. Płyniemy do kozy – serial dokumentalny 16.55 Made in Poland – teleturniej 17.25 Łamigłówka – konkurs 17.30 Teleexpress 17.50 M jak miłość (1011) – serial produkcji TVP 18.45 „Na pozór” koncert pamięci Bogusława Meca 19.40 Dobranocka: Bajki zza okna: Nierozłączna para – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.30 Pogoda 20.45 Ranczo (85): Pojedynek czarownic 21.40 Pamiętają mnie – koncert życzeń 22.00 Tygodnik.pl 23.00 Czerdziestolatek – dwadzieścia lat później (11/15): Musimy się zdzwonić, czyli cienie przeszłości 0.15 Dziką Polską: Wpłyni na wodę. Płyniemy do kozy 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Pod Tatrami 10.10 Pogoda 10.15 Bez krawata 10.40 Aktywni 50+ 10.53 Mandaty/Omiń korki 11.00 Antenowe remanenty 11.30 Piękniejsza Polska (14) – cykl dokumentalny 12.00 Głos Regionów 13.00 AgroSzansa 13.30 Internetowy Przegląd Szkolnych Zespołów Teatralnych 2013 – Gala Finałowa 14.45 Wokół nas 14.55 Świętokrzyski Park Narodowy 16.00 Młodzież kontra – widowisko 17.00 Piękniejsza Polska (13) – cykl dokumentalny 17.30 Pogoda 17.35 Romska Akademia Mediów 17.50 Pomysł na sukces 18.00 Sztuka czytania 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Polityka bliżej 19.05 Małopolska Szkoła z Pasją 19.25 Twarze i pejzaże Małopolski 20.05 Pełna Kultura 20.30 Krakowska panorama kultury 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Pogoda 21.45 Reportaż 22.00 Kronika 22.14 Pogoda 22.18 Kronika Sportowa 22.30 Jedź bezpiecznie 22.40 Polityka bliżej 23.05 Dla niesłyszących: Telekurier extra 23.35 Archiwum Zbrodni: Afera Baltony (12) – magazyn (dozwolone od lat 16) 0.00 Ukryte prawdy 0.20 Czarny serial: Śmierć pod gruzami

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Scooby-Doo i Brygada Detektywów – serial animowany 8.20 Jeźdźcy smoków – serial animowany USA 8.45 Tom i Jerry: Szybcy i kudłaci – film animowany USA (2005) 10.30 Sterix podbija Amerykę – film animowany Niemcy-Francja (1994) 12.10 Ciemność rusza do boju – film fantasy USA (2007) 14.15 Z księżycą spadłeś? – komedia s.f. USA (2000) 16.30 Świat według Kiepskich – serial kome-

diowy 17.45 Nasz nowy dom – reality show 18.50 Wydarzenia. Sport, Pogoda 19.30 Państwo w państwie – program publicystyczny 20.05 Miss Polski 2013 – program rozrywkowy 22.30 Kości 7 – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 0.30 Bez pardonu – thriller USA (2008) 2.30 Magazyn sportowy 4.00 Tajemnice losu

tvn

7.55 Maja w ogrodzie 8.25 Akademia ogrodnika – magazyn ogrodniczy 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Kobieta na krańcu świata – serial dok. 11.35 Co za tydzień – magazyn 11.25 Lekarze – serial obyczajowy 12.15 Prawo Agaty – serial obycz. 13.15 Lekarze (1/13) – serial obyczajowy polskiej produkcji 14.20 Madagwiazdka – film animowany USA (2009) 14.55 Kung Fu Panda: Święta, święta i Po – film animowany USA (2010) 15.25 Pada Shrek – film animowany USA (2007) 15.55 Bokser – film obyczajowy Polska (2011) 18.00 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Gala „Zwykły bohater” – widowisko 21.40 Arktyczny podmuch – film katastroficzny Kanada-Australia (2010) 23.30 Apollo 13 – dramat katastroficzny USA (1995) 2.10 Uwaga! 2.25 Arkana magii

TVN 7

6.40 Mango 8.45 Przepis na życie – serial obyczajowy produkcji polskiej 10.40 Czwerej pancerni i pies – serial wojenny produkcji polskiej 11.50 Gdzie jest generał – komedia wojenna Polska (1963) 13.50 Charlie i fabryka czekolady – komedia przygodowa USA (2005) 16.10 Na Zachód! – western produkcji USA (1987) 18.00 Alcatraz – serial sensacyjny 19.00 Kobra: Oddział specjalny 17 – serial sens. 20.00 W jak wendeta – dramat sensacyjny produkcji USA-Niemcy-Wielka Brytania (2005) 22.45 Mentalista 3 – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 23.50 Coronado – film sensacyjny Niemcy-USA (2003) 1.40 Arkana magii

TV 4

7.25 Sharkzilla – film przyrodniczy 8.25 Dekoratornia 8.55 Australijskie rekordy Guinnessa 9.25 Smocze wzgórza 2: Magiczna kostka – film animowany Hiszpania (2006) 11.00 Galileo 12.00 Mindfreak – iluzjonista Criss Angel – program rozrywkowy 13.00 Dekoratornia 13.30 Frank z dżungli – serial przyrodniczy 14.35 Tuż przed tragedią – serial dok. 15.35 Obcy wewnątrz nas – serial dok. 16.35 Mega Chichot – program rozrywkowy 17.00 Zagadki Sfinksa – film s.f. Kanada-Wielka Brytania (2008) 19.00 Galileo 20.00 Odwet – film sensacyjny Kanada (2011) 22.00 Perfekcyjny kamuflaż – film kryminalny Australia (2009) 23.50 K-Pax – dramat obyczajowy USA-Niemcy (2001) 2.20 Tydzień na świecie

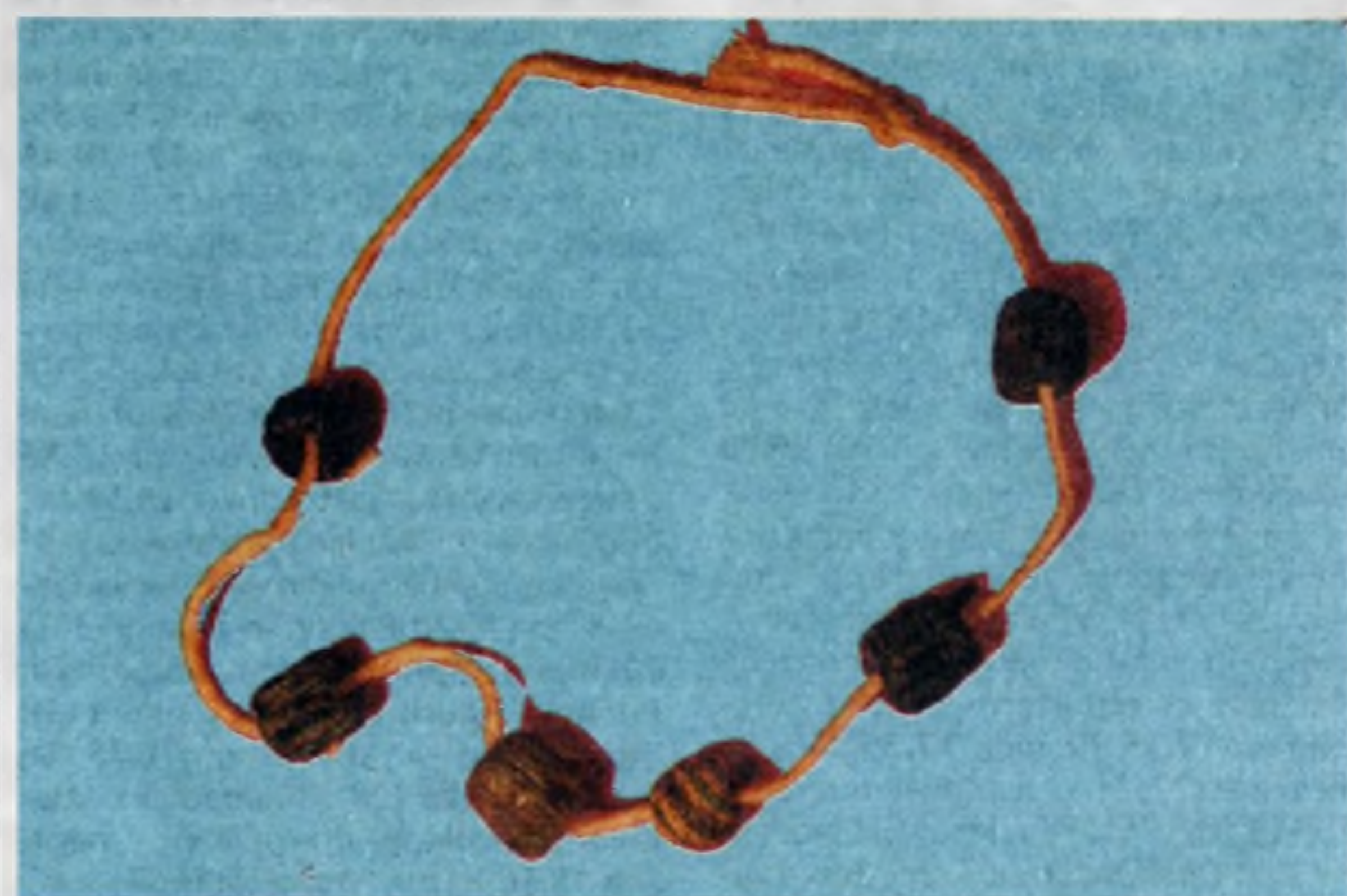
PULS

7.55 Zwierzęca natura – serial przyrodniczy 8.55 Wojciech Cejrowski. Boso 10.00 Tajemnica potwora z Loch Ness – film familijny Niemcy-Austria (2008) 11.55 Asterix i Kleopatra – film animowany Francja-Belgia (1968) 13.20 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Jorinde i Joringel – baśń filmowa Niemcy (2011) 14.45 Ella zaklęta – film fantasy USA-Irlandia-Wielka Brytania (2004) 16.40 Nieustraszeni bracia Grimm – film fantasy USA-Czechy-Wielka Brytania (2005) 19.00 Pingwiny z Madagaskaru – serial animowany produkcji amerykańskiej 20.00 Next – thriller s.f. USA (2007) 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 4 – serial kryminalny prod. amerykańskiej 0.00 Krwawy strzał – horror komediowy USA (2013) 2.00 Zobacz to!

Na początku była archeologia (3)

KRUCHE PIĘKNO

Nadchodzi świąteczny okres, czas, w którym obdarowujemy swoich bliskich prezentami. Spośród różnorodnych propozycji mikołajkowych podarunków niezmienną popularnością cieszy się biżuteria. Niejedna z pań chciałaby otrzymać gustowny drobiazg, podkreślający urodę osoby obdarowanej i będący doskonałą ozdobą stroju.



Naszyjnik – jedna z ulubionych kobiecych ozdób jest niezwykle wiekowa. Już w czasach prehistorycznych, na długo przed wynalezieniem pisma, ludzie przystajali szyje własnoręcznie wykonanymi ozdobami. Pierwsze naszyjniki powstawały z muszli, kamieni bądź zwierzęcych kości. Zawieszane na szyi zdobyczne trofea z kłów lub zębów dzikich zwierząt były z dumą noszone przez myśliwych. Wraz z upływem kolejnych wieków zwiększała się różnorodność materiałów wykorzystywanych przez twórców. Krokiem milowym stała się umiejętność obróbki metali – rzemieślnicy szybko zaczęli wytwarzać naszyjniki z brązu, miedzi, złota czy srebra.

Bodaj najsłynniejszym naszyjnikiem w historii była nieszczęsna kolia Marii Antoniny. Urosła ona do rangi symbolu i stała się początkiem końca prestiżu francuskiej monarchii. Kosztujące fortunę cacuszko pogrążyło królową w oczach opinii publicznej.

Choć uroda naszyjnika francuskiej władczyni niewątpliwie przemawiała do kobiecej wyobraźni, to należy pamiętać, iż panie upiększały swą szyję od niepamiętnych czasów. Oczywiście poszczególne epoki w dziejach ludzkości przynosiły wiele modowych zmian. Nie ominęły one naszyjnika, który zmieniał kształt, długość oraz motyw zdobnicze. Przeżywał też swe wzloty i upadki – raz był „na topie” innym razem damy odkładały go do lamusa. Obecnie znów cieszy się dużym uznaniem wielu elegantek i jest chętnie noszony w towarzystwie kolczyków oraz bransolet.

O wielowiekowej historii naszyjnika świadczą liczne dowody w postaci zabytkowych artefaktów. Jednym z nich jest grupa szklanych paciorków odnalezionych w Mogile (stanowisko 1 z – rejon szpitala S. Żeromskiego). Owe kruche obiekty zostały odkryte podczas badań wykopaliskowych, związanych z budową nowohuckich osiedli, prowadzonych w latach 60. Niewielkie, po-

długie liczące około 1,5 cm długości paciorki zostały wykonane z niezwykle delikatnego surowca i ozdobione równoległymi żłobkami. Poszczególne egzemplarze charakteryzują się delikatnymi barwami. Paciorki o jednolitych zielonkawych bądź niebieskich odcieniach uzyskiwały ów kolor poprzez zmieszanie z różnymi tlenkami metali. Jednakże największe zainteresowanie budzi kolorowy, szklany paciorek. Wykonany z wielobarwnego szkła mógł być wyróżniającym się biżuteryjnym elementem naszyjnika. W każdym razie nawleczony na rzemyk, w zestawie pozostałych paciorków, przyciąga wzrok niejednej pani.

Opisane zabytki pochodzą z pierwszych wieków naszej ery. Nie wiadomo czy zostały wykonane przez miejscowego rzemieślnika, czy też przywieziono je z innych terenów. Być może nanizane na jakiś sznurek stanowiły całość, co sugeruje odnalezienie rzeczonych paciorków w bliskim sąsiedztwie w obrębie jednego stanowiska.

Jakkolwiek by nie było, kolorowe paciorki z Mogiły są konkretnym świadectwem upodobań modowych naszych przodków. Przed wiekami zapewne dumnie zdobiły szyję ówczesnej mieszkanki nowohuckich ziem. Były także obiektem westchnień i marzeń innych kobiet, przedmiotem luksusowym, dostępnym tylko dla nielicznej grupy wybranych.

Dziś naszyjniki noszą niemalże wszyscy, bez względu na wiek, płeć czy pozycję społeczną. Nie ma znaczenia pora dnia ani sposób ubioru. Nie ma również większych ograniczeń w zakresie materiału i surowca użytego do wykonania tych ozdób. Plastikowe, szklane czy metalowe – nieważny jest fason, wzór ani barwa naszyjnika. Najmodniejsze jest bowiem to, co się komu podoba.

Anna Kolasa
Fot. Janusz Bober

KOREPETYCJE MATEMATYKA

Tel. 507 869 805

TVP1

5.30 Naszaarmia.pl – magazyn 5.55 TVP INFO w TVP 1: Info Poranek 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.10 Polityka przy kawie 8.25 Telezakupy 8.55 Serialowa Jedynka: Ojciec Mateusz (85): Naciągacz 9.55 BBC w Jeddzie: Afryka. Przyszłość 11.00 Świat się kręci (67) – widowisko publicystyczne 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Klimaty i smaki – program poradnikowy 12.45 Natura w Jeddzie: Wisła od źródła do ujścia (1): Od źródeł Wisły do ujścia Dunajca – film dokumentalny; reż.: Paolo Volponi 13.50 Jaka to melodia? (2754) – teleturniej muzyczny 14.30 Moda na sukces (5899) – serial produkcji amerykańskiej (2010) 15.00 Wiadomości 15.05 Pogoda 15.15 Okrasa łamie przepisy: Nieznany burak cukrowy – magazyn kulinarny 15.45 Drużyna A (13) – serial produkcji amerykańskiej (1983) 16.40 Polska non stop – magazyn reporterów 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (2755) – teleturniej muzyczny 17.55 Klan (2511) – telenowela produkcji TVP 18.30 Świat się kręci (68) – widowisko publicystyczne 19.15 Przepis dnia – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Teatr Telewizji: „Udręka życia” – spektakl teatralny produkcji polskiej (2013); reż.: Jan Englert; wyk.: Anna Seniuk (Lewiwa), Włodzimierz Press (Gunkel), Janusz Gajos (Jona) 22.05 Oglądaj z Andrzejem Fidykiem: Hermafrodyta. Kobieta czy mężczyzna? – film dokumentalny produkcji australijskiej (2013); reż.: Phoebe Hart 23.15 Ekstradycja 1 (3/6) – serial kryminalny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 0.20 Drużyna A (13) – serial produkcji amerykańskiej (1983) 1.15 Świat się kręci (68) – widowisko publicystyczne 2.15 Oglądaj z Andrzejem Fidykiem: Hermafrodyta. Kobieta czy mężczyzna? – film dokumentalny produkcji australijskiej (2013); reż.: Phoebe Hart 3.20 Notacje: Bohdan Łazuka. Śnił mi się toż. Stalin – cykl dokumentalny 3.35 Zakończenie dnia

produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 1.55 Tomasz Lis na żywo – talk-show 3.00 Republika Doyle'ów (23/25) 3.55 Republika Doyle'ów (24/25) 4.50 S.O.S. (3/7): Pułapka 5.50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.10 Siła wyższa (11/13): Polityka miłości 7.05 Las bliżej nas (48): 90 lat lasów państwowych 7.25 Janka (12): Ucieczka 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 8.50; Pogoda 9.25, 9.55) 10.30 Polonia w Komie (377) 10.45 Tygodnik.pl 11.40 Galeria (65) 12.00 Barwy szczęścia (967) 12.25 Łamigłówka: Pomnik Historii 12.35 Wiadomości 12.50 Ranczo (85): Pojedynek czarownic – serial obyczajowy produkcji TVP 13.45 Made in Poland 14.20 Kulturalni PL (170) 15.20 Naszaarmia.pl 15.50 Złotopolscy (834): Rozdroża 16.20 Jak to działa (46): Diagnostyka medyczna – program popularnonaukowy 16.55 Galeria (65) 17.20 Polonia w Komie (377) 17.30 Teleexpress 17.45 Łamigłówka: Pomnik Historii 17.55 Tacy sami (13): Stój, policja! – cykl reportaży 18.25 Nie ma jak Polska (28): Małopolska szlakiem architektury drewnianej – magazyn 18.50 Barwy szczęścia (967) – serial obyczajowy produkcji TVP 19.25 Cafe Historia: Wielcy Polacy na banknotach – program publicystyczny 19.45 Dobranocka: Proszę słońca (7): Powrót Dominika – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.40 Pogoda 20.45 Łamigłówka: Pomnik Historii 20.50 Wiedźmin (11/13): Jaskier – serial fantastyczno-przygodowy 21.45 Polonia w Komie (378) 22.00 Polonia 24 22.45 Tomasz Lis na żywo – talk-show 23.50 Śladami Podlasian: Chicago (3) 0.20 Naszaarmia.pl 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

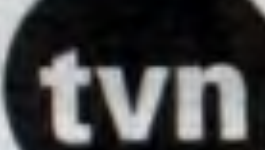
10.00 Zapraszamy na kawę 10.05 Seniorada – magazyn 10.35 Zapraszamy na kawę 10.45 Nożem i widelcem 11.00 Zapraszamy na kawę 11.20 Reportaż 11.40 Młodzież kontra 12.35 Zapraszamy na kawę 12.55 Agrobiznes 13.20 Zapraszamy na kawę OPP 13.35 Pożyteczni.pl 14.00 Fascynujące Śląskie: Planetarium Śląskie 14.25 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 Zapraszamy na kawę 14.45 Przechodzień codzienny 14.55 Szkłane domy pani Zosi 15.55 Zapraszamy na kawę 16.00 Raport z Polski 16.25 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Czas na Pracę! Praca na Czasie! 17.00 Przystanek Ziemia 17.30 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Nowohucka Kronika Filmowa 17.45 Speed 2 17.55 Romska Akademia Mediów 18.10 Jedź bezpiecznie – cykl reportaży 18.20 Małopolska Szkoła z Pasją 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Etniczne klimaty 19.25 Telezakupy 19.25 Magazyn Aktywni 60+ 19.45 Na rynku pracy 19.55 Pogoda 20.00 Regiony. Ludzie, sprawy, opinie 20.20 Telezakupy 20.55 Pogoda 21.00 Pogoda 21.05 Echa dnia 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Echa dnia – komentarze 21.55 Pogoda 22.00 Kronika 22.14 Pogoda 22.18 Pomysł na sukces 22.35 Telekurier 23.00 Czas na Pracę! Praca na Czasie! 23.30 Raport z Polski 23.55 Reportaż 0.20 Szkłane domy pani Zosi



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.15 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 9.00 Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny produkcji polskiej 10.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 12.00 Dom nie do poznania 8 – reality show 13.00 2XL – serial obyczajowy polskiej produkcji 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 In-

terwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny produkcji polskiej 17.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.10 X-Men Geneva: Wolverine – film s.f. USA (2009) 22.25 Wybraniec śmierci – film sensacyjny produkcji USA (1990) 0.25 Breaking Bad 3 – serial obycz. 1.25 Dziewczyny z fortuną 3.15 Tajemnice losu



6.20 Mango 7.25 Co za tydzień 8.00 Dzień dobry TVN 11.10 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.15 Szpital – serial paradokumentalny 13.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial produkcji polskiej 14.00 Wawa non stop – serial obycz. 15.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 16.00 Rozmowy w toku 17.00 Szpital – serial paradokumentalny 18.00 Wawa non stop – serial obycz. 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy 21.30 Życie bez wstydu – reality show 22.30 Perfekcyjna pani domu – program rozrywkowy 23.30 Agenci NCIS: Los Angeles – serial sensacyjny 0.30 Pamiętniki wampirów 2 – serial grozy 1.30 Uwaga! 1.45 Arkana magii

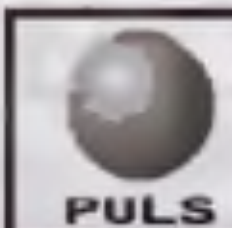
TVN 7



6.50 Męski typ 7.20 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 8.15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 9.15 Dr House 2 – serial obyczajowy 10.10 Ostry dyżur 11 – serial obycz. 11.15 Mango 12.50 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 14.50 Bananowy doktor 4 – serial obyczajowy 15.50 Czerwony Orzeł 5 – serial przygodowy 17.00 Przepis na życie – serial obycz. 18.00 Dr House 2 – serial obyczajowy 19.00 Bananowy doktor 4 – serial obyczajowy 20.00 Zabójca z nad Green River (2-ost) – dramat USA (2008) 21.50 Kobra: Oddział Specjalny 17 – serial kryminalny 22.55 Syriana – thriller USA (2005) 1.40 Arkana magii

TV 4

8.25 Kudłaty i Scooby-Doo na tropie – serial anim. 8.55 Komisarz Rex – serial krym. 9.55 Nieposkromiona miłość – telenowela 10.55 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 11.50 Stary testament – serial anim. 13.00 Mega Chichot – program rozrywkowy 13.30 Tylko miłość – serial obycz. 14.30 Szpilki na Giewoncie – serial obycz. 15.30 Komisarz Rex – serial krym. 16.30 Hotel 52 – serial obycz. 17.30 Nieposkromiona miłość – telenowela 18.30 Kudłaty i Scooby-Doo na tropie – serial anim. 19.00 Scooby-Doo – serial anim. 19.30 Szczenięcie lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 20.00 Śmierć na 1000 sposobów – serial dok. 21.00 Galileo 23.00 Śmierć na 1000 sposobów – serial dok. 0.00 Zbrodnie, które wstrząsnęły światem 2 – serial dok.



PULS

8.00 Zwariowane melodie – serial animowany 9.00 Zaklinacz psów 4 – reality show 10.00 Dyżur 3 – serial dokumentalny 10.30 Medicopter – serial przygodowy 11.30 Niania 5 – serial komediowy 12.30 Zbuntowany anioł – telenowela 14.30 Niania 5 – serial obyczajowy 15.30 Robin Hood (1) – serial przygodowy 16.30 Medicopter – serial przygodowy 17.30 Wojciech Ciejrowski. Boso – serial dok. 18.00 Zaginiony świat – serial przygodowy 19.00 Pingwiny z Madagaskaru – serial animowany 20.00 Rekiny: strefa śmierci – dramat przygodowy USA-Bulgaria (2003) 22.00 Nocna bestia – horror 23.50 Wielka Brytania (2010) 23.50 W pałęcej sieci – horror USA (2007) 1.40 Zobacz to!

Nasze miasto

MAJDAN DLA TELEWIZJI

Poziom nieudolności, niekompetencji i nierzetelności polskiej telewizji publicznej przekracza już wszelkie granice. Każdy kto przez niemal całą ostatnią niedzielę usiłował dowiedzieć się czegoś o sytuacji na Ukrainie, musiał wpaść we wściekłość obserwując rozpaczliwe wysiłki dyżurnych spikerów, których praca podporządkowana była jednej tylko myśli: aby przypadkiem nie podpaść jakimś politycznym decydom albo zabiegającym o ich łaskę telewizyjnym władzom.

Ale pierwszy problem, który rzucał się w oczy, to brak informacji z Kijowa, brak na miejscu własnych dziennikarzy, brak kamery albo przynajmniej umowy z kimś, kto taką kamerę posiada (a na Majdanie Niepodległości w Kijowie były setki kamer ze stacji telewizyjnych na całym świecie). Pokazywano więc w kółko dawno nieaktualne zdjęcia z poprzedniego dnia lub z godzin porannych, gdy na placu nie się jeszcze nie działo, natomiast później serwowano relację jakiejś stacji (moim zdaniem była to rosyjska telewizja), która pokazywała grupki przechodniów gdzieś na obrzeżach manifestacji, liczącej pół miliona, a może milion osób. Spocony redaktor z Warszawy nawet połączył się na chwilę z jakimś naocznym świadkiem w Kijowie, który opowiadał o ogromnych tłumach, maszerujących przez miasto, ale nam nadal pokazywano parosobowe grupki przechadzające się przed kamerą, w dodatku tę samą migawkę powtarzano po kilkadziesiąt razy, zapewniając, że pokazywany jest obraz „na żywo”. Przez parę godzin głównym zmartwieniem prowadzących program było dobieranie takich ujęć, aby nie pojawił się na nich Jarosław Kaczyński. Zezwolenie na kilkunastosekundowe przyznanie, że jednak Kaczyński bierze udział w demonstracji w Kijowie, ktoś wydał dopiero po paru godzinach, gdy już wszystkie sposoby zawiodły wobec faktu, że prezes Prawa i Sprawiedliwości oraz kilku polityków tej partii maszerowało obok Witalija Kliczko, dawnego mistrza boks, a obecnie lidera ukraińskiej opozycji.

To że w Warszawie przez dwa dni nikt nie pomyślał o wysłaniu ekipy telewizyjnej do Kijowa, bo akurat był weekend i bossowie polskiej TV musieli odpocząć od ciężkiej pracy, świadczy najlepiej o poziomie jaki osiągnęły państwowe media. Rozumiem, że mogły nie wysłać własnych dziennikarzy telewizji z Portugalii czy Kanady (choćby pewnie wysłały), ale nie wysłać ich z Polski, najbliższego sąsiada Ukrainy? I to w czasie gdy w Kijowie byli już polscy politycy? W tym czasie TVP Info przerywało relację (pożal się Boże) z Kijowa i łączyło z dziennikarzem, sterczącym pod bramą MSZ, który – tym razem rzeczywiście na żywo – przekazywał niecierpiącą zwłoki sensację: ambasador Ukrainy, zaproszony do polskiego MSZ (o czym było wiadomo już od rana) pojawi się tu prawdopodobnie... za parę godzin.

Ekipa TVP pojawiła się w Kijowie dopiero wieczorem, a jej materiał wykorzystano w głównych wiadomościach. Wciąż jednak pojawiały się stare migawki, opatrzone napisem „na żywo”, dezorientujące widzów. I dziesiątki razy pokazywano scenę z demonstrantem wybijającym jakąś szybę, zapewne też otrzymaną z rosyjskiej telewizji.

A może polscy widzowie – pod hasłem „przepędzić nieudaczników i oszustów” – powinni urządzić „majdan” naszym rodzimym specjalistom od pozorowania pracy i wystugiwania się władzy.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

JEDNI CHCĄ WYGODNIE ŻYĆ, A INNI PRZEŻYĆ

Pomału zbliżamy się do pierwszego roku wyborczego. W przyszłym roku pod koniec maja odbędą się wybory do Parlamentu. W 13 okręgach wybierzemy 51 posłów do tego gremium. Województwo małopolskie wraz z województwem świętokrzyskim tworzy jeden z większych okręgów, w którym wybieramy 7 posłów, gdy z reguły w pozostałych jest to wybór od 2 do 4 posłów. W roku 2009 w tym okręgu wybraliśmy trzech posłów z PiS w tym rekordzistę Zbigniewa Ziobro, który zebrał 335 tysięcy głosów, mimo niskiej frekwencji ledwo przekraczającej 26 procent. Platforma Obywatelska zdobyła dwa mandaty oraz po jednym SLD i PSL. Europarlamentarzysta to najbardziej atrakcyjna posada, bo co miesiąc ten wybraniec swojego narodu otrzymuje 7700 euro (netto), czyli ponad 32 tysiące złotych. I to nie koniec, bo są jeszcze diety, ogromne pieniądze na prowadzenie biura, różne dodatki w postaci opłaty zakwaterowania, czy nawet darmowych śniadań. Jak niektórzy szacują taki europoseł dysponuje w granicach 600–700-tysięcznym funduszem co miesiąc. Nic zatem dziwnego, że wielu naszych polityków wręcz marzy o tej dobrze płatnej posadzie. Już trwają pierwsze przepychanki w partiach politycznych o zdobycie dobrego miejsca na liście swojego ugrupowania do Parlamentu. W związku z tym, że ordynacja wyborcza do tego gremium jest podobna do innych obowiązujących w Polsce. Tak jak w wyborach do Sejmu lista musi uzyskać w skali kraju ponad 5 procent głosów. Mandaty przydzielane są według metody d'Hondta. Następnie mandaty przypadające danemu komitetowi w skali kraju są dzielone pomiędzy jego listy okręgowe z zastosowaniem metody Hare-Niemeyera, czyli proporcjonalnie do liczby uzyskanych głosów. Zatem w podziale mandatów będą mogły wziąć udział tylko najsilniejsze ugrupowania polityczne PiS, PO oraz SLD jeśli lewica nie wystawi konkurencyjnych list typu Europa Plus, czy Dom Wszystkich Polska Ryszarda Kalisza. Może jeszcze jakieś mandaty zdobędzie PSL i Twój Ruch. Wielu obecnych posłów i senatorów zamierza wystartować do Parlamentu. Szacuje się że nasz Parlament, czyli Sejm i Senat zamierza opuścić przed zakończeniem kadencji około 60 parlamentarzystów. Większość wybiera się do Parlamentu, ale są i tacy co zamierzają wystartować w wyborach samorządowych, które odbędą się pod koniec przyszłego roku. To są Ci, co marzą o posadach prezydentów i burmistrzów miast lub marszałków sejmików czy starostów powiatu. Takie zachowanie parlamentarzystów jest nietetyczne. W 2011 roku wybieraliśmy ich na czteroletnią kadencję, a teraz przed czasem zamierzają opuścić swoje wygodne posady i poszukać jeszcze lepiej płatnych zajęć. Rodzi to niekorzystne konsekwencje dla podatników. Już zarezerwowano w budżecie 2 mln złotych na odprawy dla takich parlamentarzystów. Są to trzymiesięczne odprawy dla posłów, czyli po około 30 tysięcy złotych oraz odprawy dla pracowników biur poselskich i senatorskich. Ponadto jeśli to są posłowie łączący z posłownianiem etaty w administracji rządowej, to kwoty te będą jeszcze wyższe. Wszystko to dzieje się w sytuacji, gdy zwykły obywatel boryka się z trudnościami życia codziennego, szukając jakiegokolwiek pracy lub pobierając żebrawce wynagrodzenia nie wystarczające na podstawowe potrzeby. Ludzie coraz bardziej zdają sobie z tego sprawę i narasta wśród nich coraz większe niezadowolone oraz reakcja protestu...

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5.10 Sprawa dla reportera **5.55** TVP INFO w TVP 1: Info Poranek **8.00** Wiadomości **8.05** Pogoda poranna **8.10** Polityka przy kawie **8.25** Teleszkopy **8.55** Serialowa Jedynka: Ojciec Mateusz (86): Haracz – serial kryminalny produkcji TVP **9.50** Natura w Jedyńce: Wisła od źródła do ujścia (1): Od źródła Wisły do ujścia Dunajca – film dokumentalny; reż.: Paolo Volponi **11.00** Świat się kręci (68) – widowisko publicystyczne **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.25** Apetyt na EURO-pe – magazyn **12.45** Natura w Jedyńce: Wisła od źródła do ujścia (2): Od ujścia Dunajca do ujścia Narwi – film dokumentalny **13.50** Jaka to melodia? (2755) – teleturniej muzyczny **14.25** Moda na sukces (5900) – serial produkcji amerykańskiej (2010) **15.00** Wiadomości **15.05** Pogoda **15.15** Klan (2511) – telenowela produkcji TVP **15.45** Drużyna A (14) – serial produkcji amerykańskiej (1983) **16.40** Polska non stop – magazyn reporterów **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.25** Jaka to melodia? (2756) – teleturniej muzyczny **17.55** Klan (2512) – telenowela produkcji TVP **18.30** Świat się kręci (69) – widowisko publicystyczne **19.15** Przepis dnia – magazyn **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.05** GOL T-Mobile Ekstraklasa **20.10** Pogoda **20.25** Transporter (12/12) – serial produkcji francuskiej (2012) (dozwolone od lat 16) **21.20** Prosto – program Tomasza Sekielskiego **22.00** Mistrz kierownicy ucieka 2 – film akcji produkcji amerykańskiej (1980); reż.: Hal Needham; wyk.: Jackie Gleason, Sally Field, Jerry Reed, Burt Reynolds, Dom deLuise **23.50** Ekstradycja 1 (4/6) – serial kryminalny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) **0.55** Drużyna A (14) – serial produkcji amerykańskiej (1983) **1.55** Świat się kręci (69) – widowisko publicystyczne **2.50** Mistrz kierownicy ucieka 2 – film akcji produkcji amerykańskiej (1980); reż.: Hal Needham; wyk.: Jackie Gleason, Sally Field, Jerry Reed, Burt Reynolds, Dom deLuise **4.30** Notacje: prof. Szewach Weiss. Polityk od dziecka – cykl dokumentalny **4.50** Zakończenie dnia

TVP2

6.00 Faceci do wzięcia (56/91): La bella Arabella **6.35** Miłosierdzie i sprawiedliwość – reportaż **7.05** M jak miłość (398) **8.00** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 8.50; Pogoda 9.25, 9.55) **10.45** Barwy szczęścia (1024) **11.20** Na dobre i na złe (193): Ekskluzywny pacjent **12.20** Makłowicz w podróży: Szkocja: Highlands (42) **12.50** Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Portugalskie przyjemności – cykl reportaży **13.25** Szkoła życia (12): Belfer **14.20** Kabaretowy Klub Dwójki (18) – widowisko rozrywkowe **15.05** Rodzinka.pl (113): Nowe gniazdo – serial komediowy produkcji TVP **15.45** Panorama Kraj **16.10** Pogoda Kraj **16.20** Dla niesłyszących: M jak miłość (1023) – serial produkcji TVP **17.15** Szkoła życia (33): Wpadka – telenowela dokumentalna produkcji TVP **18.00** Panorama **18.30** Sport Telegram **18.40** Pogoda **18.50** Jeden z dziesięciu (5/76) – teleturniej **19.30** Barwy szczęścia (1024) – serial obyczajowy produkcji TVP **20.05** Barwy szczęścia (1025) **20.40** M jak miłość (1024) – serial produkcji TVP **21.35** Kulisy serialu „M jak miłość” (759) **21.45** Magazyn Ekspresu Reporterów **22.50** Świat bez fikcji: Kiedy będę ptakiem – film dokumentalny; reż.: Monika Pawluczuk **23.45** Na linii strzału (30) – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (2009) (dozwolone od lat 16) **0.40** Republika Doyle'ów (23/25) **1.35** Republika Doyle'ów (24/25) **2.30** Magazyn Ekspresu Reporterów **3.35** Na linii strzału (30) (dozwolone od lat 16) **4.20** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Świat się kręci (68) – widowisko publicystyczne **6.55** Słownik polsko@polski **7.25** Pierścień i Róża: Na przód wiarusy, niech żyje król (4) **8.00** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 8.50; Pogoda 9.25, 9.55) **10.35** Cafe Historia: Wielcy Polacy na banknotach – program publicystyczny **11.00** Polonia **24 11.40** Galeria (66) **12.00** Barwy szczęścia (968) – serial obyczajowy produkcji TVP **12.25** Łamigłówka: Pomnik Historii **12.35** Wiadomości **12.50** Czas honoru (61): Major Zwonariew – serial produkcji TVP **13.50** Dzika Polska: Wpłyn na wodę. Płyniemy do kozy – serial dokumentalny **14.20** Nad Niemnem **14.45** Tomasz Lis na żywo – talk-show **15.50** Złotopolscy (835): Makijaż – telenowela produkcji TVP **16.20** Śladami Podlasian: Chicago (3) **16.55** Galeria (66) – serial obyczajowy produkcji TVP **17.20** Polonia w Komie (378) **17.30** Teleexpress **17.50** Łamigłówka: Pomnik Historii **17.55** Makłowicz w podróży: Podróż 36: Korfu (134): Wyspa homerycka – magazyn kulinarny **18.25** Szlakiem gwiazd (26): Rafał Królikowski – cykl reportaży **18.50** Barwy szczęścia (968) – serial obyczajowy produkcji TVP **19.25** Nad Niemnem **19.45** Dobranocka: Dziwne przygody Koziołka Matołka (24): Korsarze **20.00** Wiadomości **20.25** Sport **20.35** Pogoda **20.40** Łamigłówka: Pomnik Historii **20.50** Ojciec Mateusz (115): Daleki krewny – serial kryminalny produkcji TVP **21.45** Polonia w Komie (379) **22.00** Polonia **24 22.45** Prosto – program Tomasza Sekielskiego **23.25** Hala odlotów 2 (12) – talk-show **0.10** Nie ma jak Polska (28): Małopolska – szlakiem architektury drewnianej **0.45** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Zapraszamy na kawę **10.05** Czas na Pracę! Praca na Czasie! **10.35** Zapraszamy na kawę **10.45** Klimaty i smaki **11.00** Zapraszamy na kawę **11.20** Reportaż **11.40** AgroSzansa **12.05** Rusz się człowieku **12.35** Zapraszamy na kawę **12.55** Agrobiznes **13.10** Echa tygodnia – kraj **13.20** Zapraszamy na kawę **13.35** Antenowe Remanenty: Kabaretowa scena Trójki **14.25** Dziennik regionów – tematy dnia **14.30** Zapraszamy na kawę **14.45** Przechodzień codzienny **14.55** Dziennik.pl **15.55** Zapraszamy na kawę **16.00** Raport z Polski **16.25** Dziennik regionów – tematy dnia **16.30** Polska samorządna **17.00** Antenowe remanenty **17.30** Kronika – zapowiedź **17.33** Pogoda **17.35** Na rynku pracy **17.45** Magazyn Medyczny **18.00** Prosto z lasu **18.15** kraków.pl **18.30** Kronika **18.50** Pogoda **18.52** Tematy dnia **19.05** Kontrapunkt **19.25** Teleszkopy **19.45** Jedź bezpiecznie **19.55** Pogoda **20.00** Regiony. Ludzie, sprawy, opinie **20.55** Pogoda **21.00** Pogoda **21.05** Echa dnia **21.15** Dla niesłyszących: Dziennik Regionów **21.40** Echa dnia – komentarze **21.55** Pogoda **22.00** Kronika **22.14** Pogoda **22.18** Małopolska Szkoła z Pasją **22.35** Telekurier **23.00** Polska samorządna **23.30** Raport z Polski **23.55** Reportaż **0.20** Dziennik.pl



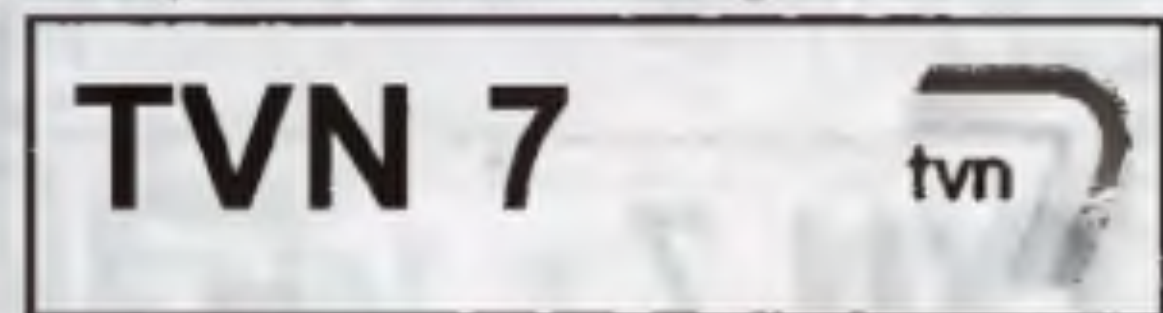
POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **8.15** Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej **9.00** Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny produkcji polskiej **10.00** Trudne sprawy – serial paradokumentalny **11.00** Dlaczego ja? – serial paradokumentalny **12.00** Dom nie do poznania – reality show **13.00** 2XL – serial obyczajowy **14.00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej **14.45** Trudne sprawy – serial paradokumentalny **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.30** Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny produkcji polskiej **17.00** Dlaczego ja? – serial paradokumentalny **18.00** Pierwsza

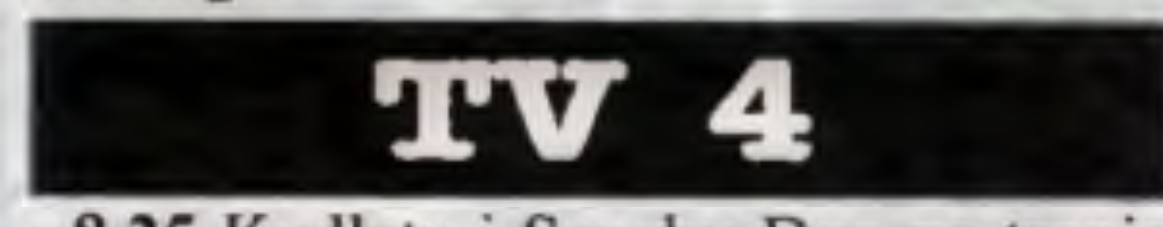
miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej **20.10** Granice wytrzymałości – film przygodowy produkcji USA (2000) **22.40** Przekłeta forsa – thriller produkcji USA (2008) **0.35** Kwarantanna – horror produkcji USA (2008) **2.30** Dziewczyny z fortuną **3.15** Tajemnice losu



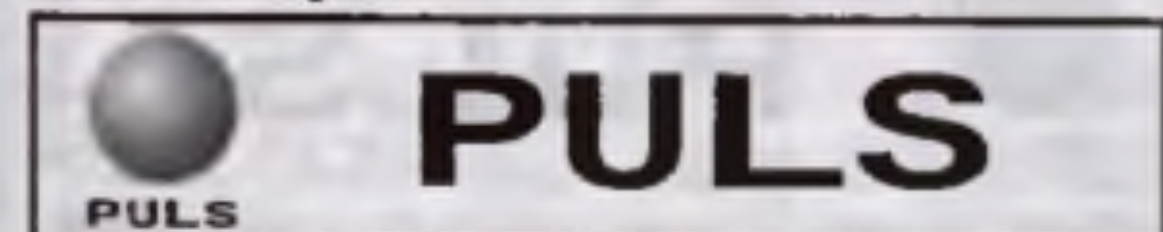
6.20 Mango **7.25** Na Wspólnej – serial obyczajowy **8.00** Dzień dobry TVN **11.10** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **12.15** Szpital – serial paradokumentalny **13.15** W-11 – Wydział Śledczy – serial produkcji polskiej **14.00** Wawa non stop – serial obyczajowy **15.00** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **16.00** Rozmowy w toku **17.00** Szpital – serial paradokumentalny **18.00** Wawa non stop – serial obyczajowy **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.05** Na Wspólnej – serial obyczajowy **20.45** W-11 – Wydział Śledczy **21.30** Tożsamość szpiega (1) – serial sensacyjny **22.30** Kuba Wojewódzki – talk-show **23.30** Superwizjer – magazyn reporterów **0.05** Podkomisarz Brenda Johnson – serial krym. **1.05** Tajemnice Smallville – serial s.f. **2.05** Uwaga! **2.20** Arkana magii



6.35 W-11 – Wydział Śledczy – serial produkcji polskiej **7.20** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **8.15** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **9.15** Dr House 2 – serial obyczajowy **10.15** Ostry dyżur 11 – serial obyczajowy **11.15** Mango **12.50** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **13.50** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **14.50** Bananowy doktor 4 – serial komediowy **15.50** Czerwony Orzeł 5 – serial przygodowy **17.00** Przepis na życie – serial obyczajowy **18.00** Dr House 2 – serial obyczajowy **19.00** Bananowy doktor 4 – serial komediowy **20.00** Prawo krwi – film sensacyjny USA (1989) **22.15** Partnerki 2 – serial krym. **23.15** Coś – horror s.f. USA (1982) **1.30** Dexter 3 – serial krym. **2.40** Arkana magii



8.25 Kudłaty i Scooby-Doo na tropie – serial anim. **8.55** Komisarz Rex – serial krym. **9.55** Nieposkromiona miłość – telenowela **10.55** Kiedy się zakocham... – serial obyczajowy **11.55** Krolewna Śnieżka – serial anim. **12.30** Stary Testament – serial anim. **13.00** Mega Chichot – program rozrywkowy **13.30** Ślubna gorączka (1) – serial paradokumentalny **14.30** Szpilki na Giewoncie – serial obyczajowy **15.30** Komisarz Rex – serial krym. **16.30** Hotel 52 – serial obyczajowy **17.30** Nieposkromiona miłość – telenowela **18.30** Kudłaty i Scooby-Doo na tropie – serial anim. **19.00** Scooby-Doo – serial anim. **19.30** Szczecińskie lata Roma i Jerry'ego – serial anim. **20.00** STOP Drogówka – magazyn policyjny **21.00** Obcy wewnątrz nas – serial dok. **22.00** Ip Man – dramat sensacyjny Hongkong (2008) **0.20** Najlepsza i najmądrzejsza – komedia USA (2010) **2.15** To był dzień



8.00 Zwariowane melodie – serial animowany **9.00** Zaklinacz psów – reality show **10.00** Dyżur 3 – serial dok. **10.30** Medicopter – serial przygodowy **11.30** Niania 5 – serial kom. **12.30** Zbuntowany anioł – telenowela **14.25** Niania 5 – serial obyczajowy **15.25** Robin Hood – serial przygodowy **16.30** Medicopter – serial przygodowy **17.30** Wojciech Cejrowski. Boso – serial dokumentalny **18.00** Zaginiony świat – serial przygodowy **19.00** Pingwiny z Madagaskaru – serial animowany **20.00** Ostry wiraz – thriller USA (2008) **21.50** Krwawy ring – dramat sensacyjny USA (2008) **23.40** Zejście 2 – horror Wielka Brytania (2009) **1.40** Zobacz to!

Zapiski Jakuba Klenia

ZEGNAJĄC SEZON W POBLIŻU ROŻNOWA

Udało się. Udało się naszej trójce (to znaczy mnie, Leszkowi i Andrzejowi) znaleźć wspólny, wolny dzień. By tradycyjnie pożegnać kończący się tegoroczny sezon wędkarski. Udało się dość późno, bo dopiero 29 listopada. Już dwa tygodnie wcześniej ustaliliśmy, że jedynym, co może nam przeszkodzić w wyjeździe będzie deszcz. Nie lekka mżawka, drobny śnieg, tylko regularny deszcz. Postanowiliśmy odwiedzić Tabaszową nad Jeziorem Rożnowskim. Byliśmy tam z Leszkiem na początku października, ale Andrzej nie był tam nigdy.



Gdy temperatura otoczenia zbliża się do zera, porządne ognisko to podstawa pobytu nad wodą.

Z Krakowa wyjechaliśmy o szóstej rano. Miasto pożegnało nas lekką mżawką. Na niebie kłębiły się szare, niskie chmury, ale przynajmniej nie lało. Nad wodą byliśmy przed ósmą. Wysiedliśmy z samochodu. – Zimno – rzucił w naszą stronę Leszek. Faktycznie. Wiało dość mocno. Na szczęście mżawka ustała. Temperatura oscylowała w granicach dwóch, trzech stopni w skali Celsjusza. I chociaż zwykle nasze wyprawy rozpoczynamy od rozłożenia sprzętu i zarzucenia zestawów, a dopiero później zaczynamy przygotowywać obozowisko, to tym razem – ze względu na ziąb – zaczęliśmy od zbiórki większej ilości drewna na ognisko. Bez ogniska, po godzinie, zziębnięci na pewno zaczęlibyśmy się zbierać. Na początek Andrzej poczęstował nas kieliszeczkami rozgrzewającej pigwówki i poszli w las po drewno. O wpół do dziewiątej mogliśmy wreszcie ogrzać się przy ogniu. Zjedliśmy szybkie śniadanie, popiliśmy gorącą herbatą i świat wokół nas od razu zrobił się bardziej przyjazny. Mogliśmy zabrać się za montowanie zestawów.

(Ciąg dalszy za tydzień)

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

ZANIKA WŁOSKI TEMPERAMENT?

Przed niedawnym czasem odwiedziłem Rzym. Trudno zresztą było się tam nie pojawić, skoro linia RYANAIR proponowała lot tam i z powrotem z Krakowa do Wiecznego Miasta za równowartość biletu kolejowego z Krakowa do Warszawy i z powrotem. W Rzymie byłem już kilkakrotnie, a po raz pierwszy dokładnie 25 lat temu dojechałem za pomocą urzędzenia o nazwie „fiat 125p” i korzystałem z dobrodziejstwa istniejących wtedy przepisów o preferencji zmotoryzowanych turystów, kupując benzynę z dużą zniżką. Dzisiaj w stolicy Włoch benzyna po ok. 1,70 euro, czyli po ok. 7 zł. Ale jak ktoś nie chce przepłacać za transport miejski, to kupuje jednoślaz z silnikiem, bo wtedy można poruszać się i taniej, i szybciej niż samochodem. Jest też w Rzymie trochę rowerzystów, ale ci preferują rowery kolarskie, co w kraju mistrzów świata w tej dziedzinie sportu dziwić nie powinno. Jednak w odróżnieniu od krakowskich rowerzystów – a Rzym położony na 7 pagórkach ma podobne warunki do jazdy rowerem jak Kraków – ci włoscy nie żądają specjalnych dróg rowerowych czy innych ułatwień w jeździe po mieście. Są po prostu normalnymi uczestnikami ruchu, nie przejeżdżają wzdłuż przejeżdżających dla pieszych, nie jeżdżą po chodnikach, nie skręcają nagle pod nadjeżdżający inny pojazd. Ot, taka ciekawostka mało znana w kraju nad Wisłą, gdzie ostatnimi laty wszelakie mniejszości – także rowerowe – dążą do zdominowania większości. Ale w Rzymie najlepiej poruszać się komunikacją publiczną, tym bardziej że bilet miesięczny zarówno na metro, jak i komunikację naziemną kosztuje miesięcznie 35 euro.

O tym, że we krwi każdego Włocha płynie także nieco benzyny, wiadomo nie od dzisiaj. Wiedziały o tym doskonale także włoskie władze, kiedy w czasie kryzysu naftowego w latach siedemdziesiątych XX wieku ustanawiały – wzorem innych państw europejskich w tym czasie – limity prędkości dla poszczególnych rodzajów samochodów. Wtedy auta z silnikiem o pojemności nieprzekraczającej 900 centymetrów sześciennych nie mogły się poruszać szybciej niż 90 km/godz. także na autostradach. Wówczas ogłoszono, że jeden z popularniejszych silników samochodowych we Włoszech ma pojemność 903 cm sześć., choć eksportowano go do Niemiec, jako jednostkę napędową – bez żadnych zmian konstrukcyjnych – o pojemności 899 cm sześć. Od tamtego czasu upłynęło wiele lat i Włosi wolniej jeżdżą po autostradach, które naszpikowano tysiącami fotoradarów. Przez to włoski temperament za kierownicą jakby zaczął zanikać.

Na ulicach Rzymu pozornie panuje komunikacyjny beład, ale ma on swoją logikę. Wprawdzie wielu kierowców jeździ także fragmentami ulic z namalowanymi ukośnymi pasami, ale w tych działaniach nie widać takiej złośliwości jak na krakowskich ulicach, gdzie idzie przede wszystkim o to, by „ograć frajera”. Policja dopuszcza zresztą taką jazdę, podobnie jak parkowanie na każdym wolnym miejscu, również na skrzyżowaniach ulic czy fragmentach przejeżdżających dla pieszych. Ale najpiękniejsze wydarzenie widziałem, kiedy rzymski kierowca w jednej z pizzerii przy skrzyżowaniu na przedmieściach Rzymu. Na czerwonym świetle zatrzymał się samochód, wysiadła zeń kobieta, weszła do pizzerii, zamówiła kawę poza kolejnością, wypila i pobiegła do auta. Światła zmieniły się dwa albo i trzy razy, ale żaden jadący kierowca nie trąbił, nie wygrażał, tylko omijał stojący pojazd. W Rzymie istnieje przypuszczenie, że nikt, kto łamie przepisy, nie robi tego złośliwie.

A jakie auto najlepiej mieć w Rzymie? Nie, nie „ferrari”, tylko takie z numerami CV oznaczającymi, że zarejestrowano je w Watykanie. Można wtedy parkować w dowolnym miejscu i żaden policjant nie będzie interweniował...

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5.25 Po prostu – program Tomasza Sekielskiego 5.55 TVP INFO w TVP 1: Info Poranek 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.10 Polityka przy kawie 8.25 Teleszakupy 8.55 Serialowa Jedynka: Ojciec Mateusz (87): Pożyczka 9.55 Natura w Jedynce: Wisła od źródła do ujścia (2): Od ujścia Dunajca do ujścia Narwi 11.00 Świat się kręci (69) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.45 Natura w Jedynce: Wisła od źródła do ujścia (3): Od ujścia Narwi do Bałtyku 13.50 Jaka to melodia? (2756) 14.25 Moda na sukces (5901) 15.00 Wiadomości 15.05 Pogoda 15.15 Klan (2512) 15.45 Drużyna A – serial produkcji amerykańskiej 16.40 Polska non stop – magazyn reporterów 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (2757) 17.55 Klan (2513) – telenowela produkcji TVP 18.30 Świat się kręci (70) 19.15 Przepis dnia – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Pogoda 20.15 Piąty Stadion (82): Szczęście 20.20 Szlachetna Paczka 2013: Symbole zwycięstwa Szlachetnej Paczki 20.25 Liga Mistrzów: Olympique Marsylia–Borussia Dortmund 23.05 Liga Mistrzów – skróty 23.40 Transporter (12/12) – serial produkcji francuskiej (2012) (dozwolone od lat 16) 0.40 Drużyna A – serial produkcji amerykańskiej 1.40 Świat się kręci (70) – widowisko publicystyczne 2.35 Podróż na wschód – dramat psychologiczny produkcji polskiej (1994); reż.: Stefan Chabbiwicz; wyk.: Andrzej Seweryn, Innokentij Smokutowski, Katarzyna Skrzynecka, Wiesława Mazurkiewicz, Rafał Królikowski (dozwolone od lat 16) 4.15 Notacje: Maria Osterwa Czekaj. Była jakaś ochrona nad nami – cykl dokumentalny 4.25 Zakończenie dnia

TVP2

6.00 Faceci do wzięcia (57/91): Pojedynk tytanów – serial produkcji TVP 6.30 Zaklinaczka dzieci (11/15) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2003) 7.05 M jak miłość (399) – serial produkcji TVP 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 8.50; Pogoda 9.25, 9.55) 10.35 Barwy szczęścia (1025) – serial obyczajowy produkcji TVP 11.15 Na dobre i na złe (194): Słodka pokusa – serial produkcji TVP 12.15 Makłowicz w podróży: Szkocja: Hebridy i okolice (43) – magazyn kulinarny 12.45 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Gdzieś w Afryce – cykl reportaży 13.20 Szkoła życia (13): Dwie siostry – telenowela dokumentalna produkcji TVP 14.15 Świętokrzyska Gala Kabaretowa (1) – widowisko 15.05 Rodzinka.pl (114): Dziadkowie kontratakują – serial komediowy produkcji TVP 15.45 Panorama Kraj 16.10 Pogoda Kraj 16.20 Dla niesłyszących: M jak miłość (1024) – serial produkcji TVP 17.15 Szkoła życia (36): Pierwsza praca – telenowela dokumentalna produkcji TVP 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (6/76 – teleturniej 19.30 Barwy szczęścia (1025) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.05 Barwy szczęścia (1026) 20.40 Na dobre i na złe (541): O włos – serial produkcji TVP 21.45 Kino relaks: Miłość na wybiegu – komedia produkcji polskiej (2008); reż.: Krzysztof Lang; wyk.: Karolina Gorczyca, Marcin Dorociński, Urszula Grabowska, Izabela Kuna, Tomasz Karolak, Sonia Bohosiewicz, Barbara Brylska, Marta Dąbrowska, Anna Guzik, Zbigniew Lesień 23.35 Reporter Polski – magazyn 0.15 Zabójcze umysły (37/45) – serial produkcji amerykańskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 1.05 Show z humorem: I kto to mówi? (1) – widowisko rozrywkowe 1.50 Miłość na wybiegu – komedia produkcji polskiej (2008); reż.: Krzysztof Lang; wyk.:

Karolina Gorczyca, Marcin Dorociński, Urszula Grabowska, Izabela Kuna, Tomasz Karolak, Sonia Bohosiewicz, Barbara Brylska, Marta Dąbrowska, Anna Guzik, Zbigniew Lesień 3.35 Reporter Polski – magazyn 4.15 Pogoda na piątek (2) – serial obyczajowy produkcji TVP 5.05 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Świat się kręci (69) 7.05 Ex Libris – magazyn 7.25 Gruby (5/7): Zasadzka 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 8.50; Pogoda 9.25, 9.55) 10.30 Flesz historii (160 – cykl reportaży 10.45 Polonia w Komie (379) 11.00 Polonia 24 11.40 Galeria (67) 12.00 Barwy szczęścia (969) 12.25 Łamigłówka: Pomnik Historii 12.35 Wiadomości 12.50 Wiedźmin (11/13): Jaskier 13.50 Złota sobota – piosenki z lat 70. – widowisko rozrywkowe 14.50 Po prostu – program Tomasza Sekielskiego 15.30 Notacje: Jadwiga Piłsudska-Jaraczewska. Mój dom rodzinny 15.50 Złotopolski (836): Ofensywa 16.15 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej 16.55 Galeria (67) 17.20 Polonia w Komie (379) 17.30 Teleexpress 17.50 Łamigłówka: Pomnik Historii 17.55 „Na pozór” koncert pamięci Bogusława Meca 18.50 Barwy szczęścia (969) 19.25 Wilnoteka 19.45 Dobranocka: Wyprawa profesora Gąbki (8): Zagrożenie 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.35 Pogoda 20.40 Łamigłówka: Pomnik Historii 20.50 Siła wyższa (12/13): Wizytacje 21.45 Polonia w Komie (380) 22.00 Polonia 24 22.45 Kabaretowy Klub Dwójki: Gry i zabawy (70) 23.45 Spacer z dziennikiem – film dokumentalny 0.15 Made in Poland 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Zapraszamy na kawę 10.05 Polska samorządna 10.35 Zapraszamy na kawę 10.45 Nożem i widelcem 11.00 Zapraszamy na kawę 11.20 Powrót fok szarych 11.40 Głos Regionów 12.35 Zapraszamy na kawę 12.55 Agrobiznes 13.20 Zapraszamy na kawę 13.35 Antenowe remanenty 14.25 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 Zapraszamy na kawę 14.45 Przechodzień codzienny 14.55 Błyskawiczni milionerzy – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2001) 15.55 Zapraszamy na kawę 16.00 Raport z Polski 16.25 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Lider 17.00 Magazyn Aktywni 60+ 17.20 Listy do PRL-u – felieton 17.30 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 W ciepłym mieście 17.45 Pomysł na sukces 17.55 Parafia z sercem – cykl reportaży 18.15 Małopolska Szkoła z Pasją 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.00 Euroliga Koszykówki Kobiet: Wisła Can Pack–Nadezhda Orenburg 20.55 Pogoda 21.00 Pogoda 21.05 Echa dnia 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Echa dnia – komentarze 21.55 Pogoda 22.00 Kronika 22.14 Pogoda 22.18 W ciepłym mieście 22.35 Telekurier 23.00 Lider – magazyn 23.30 Raport z Polski 23.55 Powrót fok szarych 0.20 Błyskawiczni milionerzy – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2001)

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.15 Świat według Kiepskich – serial komediowy 9.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? 12.00 Dom nie do poznania 8 – reality show 13.00 2XL – serial obycz. 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja – program publicystyczny 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 2XL – serial obycz. 20.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 20.45 Wydarzenia 21.00 Wydarzenia 21.15 Wydarzenia 21.30 Wydarzenia 21.45 Wydarzenia 21.55 Wydarzenia 22.00 Wydarzenia 22.15 Wydarzenia 22.30 Wydarzenia 22.45 Wydarzenia 22.55 Wydarzenia 23.00 Wydarzenia 23.15 Wydarzenia 23.30 Wydarzenia 23.45 Wydarzenia 23.55 Wydarzenia 0.00 Wydarzenia 0.15 Wydarzenia 0.30 Wydarzenia 0.45 Wydarzenia 0.55 Wydarzenia 1.00 Wydarzenia 1.15 Wydarzenia 1.30 Wydarzenia 1.45 Wydarzenia 1.55 Wydarzenia 2.00 Wydarzenia 2.15 Wydarzenia 2.30 Wydarzenia 2.45 Wydarzenia 2.55 Wydarzenia 3.00 Wydarzenia 3.15 Wydarzenia 3.30 Wydarzenia 3.45 Wydarzenia 3.55 Wydarzenia 4.00 Wydarzenia 4.15 Wydarzenia 4.30 Wydarzenia 4.45 Wydarzenia 4.55 Wydarzenia 5.00 Wydarzenia 5.15 Wydarzenia 5.30 Wydarzenia 5.45 Wydarzenia 5.55 Wydarzenia 6.00 Wydarzenia 6.15 Wydarzenia 6.30 Wydarzenia 6.45 Wydarzenia 6.55 Wydarzenia 7.00 Wydarzenia 7.15 Wydarzenia 7.30 Wydarzenia 7.45 Wydarzenia 7.55 Wydarzenia 8.00 Wydarzenia 8.15 Wydarzenia 8.30 Wydarzenia 8.45 Wydarzenia 8.55 Wydarzenia 9.00 Wydarzenia 9.15 Wydarzenia 9.30 Wydarzenia 9.45 Wydarzenia 9.55 Wydarzenia 10.00 Wydarzenia 10.15 Wydarzenia 10.30 Wydarzenia 10.45 Wydarzenia 10.55 Wydarzenia 11.00 Wydarzenia 11.15 Wydarzenia 11.30 Wydarzenia 11.45 Wydarzenia 11.55 Wydarzenia 12.00 Wydarzenia 12.15 Wydarzenia 12.30 Wydarzenia 12.45 Wydarzenia 12.55 Wydarzenia 13.00 Wydarzenia 13.15 Wydarzenia 13.30 Wydarzenia 13.45 Wydarzenia 13.55 Wydarzenia 14.00 Wydarzenia 14.15 Wydarzenia 14.30 Wydarzenia 14.45 Wydarzenia 14.55 Wydarzenia 15.00 Wydarzenia 15.15 Wydarzenia 15.30 Wydarzenia 15.45 Wydarzenia 15.55 Wydarzenia 16.00 Wydarzenia 16.15 Wydarzenia 16.30 Wydarzenia 16.45 Wydarzenia 16.55 Wydarzenia 17.00 Wydarzenia 17.15 Wydarzenia 17.30 Wydarzenia 17.45 Wydarzenia 17.55 Wydarzenia 18.00 Wydarzenia 18.15 Wydarzenia 18.30 Wydarzenia 18.45 Wydarzenia 18.55 Wydarzenia 19.00 Wydarzenia 19.15 Wydarzenia 19.30 Wydarzenia 19.45 Wydarzenia 19.55 Wydarzenia 20.00 Wydarzenia 20.15 Wydarzenia 20.30 Wydarzenia 20.45 Wydarzenia 20.55 Wydarzenia 21.00 Wydarzenia 21.15 Wydarzenia 21.30 Wydarzenia 21.45 Wydarzenia 21.55 Wydarzenia 22.00 Wydarzenia 22.15 Wydarzenia 22.30 Wydarzenia 22.45 Wydarzenia 22.55 Wydarzenia 23.00 Wydarzenia 23.15 Wydarzenia 23.30 Wydarzenia 23.45 Wydarzenia 23.55 Wydarzenia 0.00 Wydarzenia 0.15 Wydarzenia 0.30 Wydarzenia 0.45 Wydarzenia 0.55 Wydarzenia 1.00 Wydarzenia 1.15 Wydarzenia 1.30 Wydarzenia 1.45 Wydarzenia 1.55 Wydarzenia 2.00 Wydarzenia 2.15 Wydarzenia 2.30 Wydarzenia 2.45 Wydarzenia 2.55 Wydarzenia 3.00 Wydarzenia 3.15 Wydarzenia 3.30 Wydarzenia 3.45 Wydarzenia 3.55 Wydarzenia 4.00 Wydarzenia 4.15 Wydarzenia 4.30 Wydarzenia 4.45 Wydarzenia 4.55 Wydarzenia 5.00 Wydarzenia 5.15 Wydarzenia 5.30 Wydarzenia 5.45 Wydarzenia 5.55 Wydarzenia 6.00 Wydarzenia 6.15 Wydarzenia 6.30 Wydarzenia 6.45 Wydarzenia 6.55 Wydarzenia 7.00 Wydarzenia 7.15 Wydarzenia 7.30 Wydarzenia 7.45 Wydarzenia 7.55 Wydarzenia 8.00 Wydarzenia 8.15 Wydarzenia 8.30 Wydarzenia 8.45 Wydarzenia 8.55 Wydarzenia 9.00 Wydarzenia 9.15 Wydarzenia 9.30 Wydarzenia 9.45 Wydarzenia 9.55 Wydarzenia 10.00 Wydarzenia 10.15 Wydarzenia 10.30 Wydarzenia 10.45 Wydarzenia 10.55 Wydarzenia 11.00 Wydarzenia 11.15 Wydarzenia 11.30 Wydarzenia 11.45 Wydarzenia 11.55 Wydarzenia 12.00 Wydarzenia 12.15 Wydarzenia 12.30 Wydarzenia 12.45 Wydarzenia 12.55 Wydarzenia 13.00 Wydarzenia 13.15 Wydarzenia 13.30 Wydarzenia 13.45 Wydarzenia 13.55 Wydarzenia 14.00 Wydarzenia 14.15 Wydarzenia 14.30 Wydarzenia 14.45 Wydarzenia 14.55 Wydarzenia 15.00 Wydarzenia 15.15 Wydarzenia 15.30 Wydarzenia 15.45 Wydarzenia 15.55 Wydarzenia 16.00 Wydarzenia 16.15 Wydarzenia 16.30 Wydarzenia 16.45 Wydarzenia 16.55 Wydarzenia 17.00 Wydarzenia 17.15 Wydarzenia 17.30 Wydarzenia 17.45 Wydarzenia 17.55 Wydarzenia 18.00 Wydarzenia 18.15 Wydarzenia 18.30 Wydarzenia 18.45 Wydarzenia 18.55 Wydarzenia 19.00 Wydarzenia 19.15 Wydarzenia 19.30 Wydarzenia 19.45 Wydarzenia 19.55 Wydarzenia 20.00 Wydarzenia 20.15 Wydarzenia 20.30 Wydarzenia 20.45 Wydarzenia 20.55 Wydarzenia 21.00 Wydarzenia 21.15 Wydarzenia 21.30 Wydarzenia 21.45 Wydarzenia 21.55 Wydarzenia 22.00 Wydarzenia 22.15 Wydarzenia 22.30 Wydarzenia 22.45 Wydarzenia 22.55 Wydarzenia 23.00 Wydarzenia 23.15 Wydarzenia 23.30 Wydarzenia 23.45 Wydarzenia 23.55 Wydarzenia 0.00 Wydarzenia 0.15 Wydarzenia 0.30 Wydarzenia 0.45 Wydarzenia 0.55 Wydarzenia 1.00 Wydarzenia 1.15 Wydarzenia 1.30 Wydarzenia 1.45 Wydarzenia 1.55 Wydarzenia 2.00 Wydarzenia 2.15 Wydarzenia 2.30 Wydarzenia 2.45 Wydarzenia 2.55 Wydarzenia 3.00 Wydarzenia 3.15 Wydarzenia 3.30 Wydarzenia 3.45 Wydarzenia 3.55 Wydarzenia 4.00 Wydarzenia 4.15 Wydarzenia 4.30 Wydarzenia 4.45 Wydarzenia 4.55 Wydarzenia 5.00 Wydarzenia 5.15 Wydarzenia 5.30 Wydarzenia 5.45 Wydarzenia 5.55 Wydarzenia 6.00 Wydarzenia 6.15 Wydarzenia 6.30 Wydarzenia 6.45 Wydarzenia 6.55 Wydarzenia 7.00 Wydarzenia 7.15 Wydarzenia 7.30 Wydarzenia 7.45 Wydarzenia 7.55 Wydarzenia 8.00 Wydarzenia 8.15 Wydarzenia 8.30 Wydarzenia 8.45 Wydarzenia 8.55 Wydarzenia 9.00 Wydarzenia 9.15 Wydarzenia 9.30 Wydarzenia 9.45 Wydarzenia 9.55 Wydarzenia 10.00 Wydarzenia 10.15 Wydarzenia 10.30 Wydarzenia 10.45 Wydarzenia 10.55 Wydarzenia 11.00 Wydarzenia 11.15 Wydarzenia 11.30 Wydarzenia 11.45 Wydarzenia 11.55 Wydarzenia 12.00 Wydarzenia 12.15 Wydarzenia 12.30 Wydarzenia 12.45 Wydarzenia 12.55 Wydarzenia 13.00 Wydarzenia 13.15 Wydarzenia 13.30 Wydarzenia 13.45 Wydarzenia 13.55 Wydarzenia 14.00 Wydarzenia 14.15 Wydarzenia 14.30 Wydarzenia 14.45 Wydarzenia 14.55 Wydarzenia 15.00 Wydarzenia 15.15 Wydarzenia 15.30 Wydarzenia 15.45 Wydarzenia 15.55 Wydarzenia 16.00 Wydarzenia 16.15 Wydarzenia 16.30 Wydarzenia 16.45 Wydarzenia 16.55 Wydarzenia 17.00 Wydarzenia 17.15 Wydarzenia 17.30 Wydarzenia 17.45 Wydarzenia 17.55 Wydarzenia 18.00 Wydarzenia 18.15 Wydarzenia 18.30 Wydarzenia 18.45 Wydarzenia 18.55 Wydarzenia 19.00 Wydarzenia 19.15 Wydarzenia 19.30 Wydarzenia 19.45 Wydarzenia 19.55 Wydarzenia 20.00 Wydarzenia 20.15 Wydarzenia 20.30 Wydarzenia 20.45 Wydarzenia 20.55 Wydarzenia 21.00 Wydarzenia 21.15 Wydarzenia 21.30 Wydarzenia 21.45 Wydarzenia 21.55 Wydarzenia 22.00 Wydarzenia 22.15 Wydarzenia 22.30 Wydarzenia 22.45 Wydarzenia 22.55 Wydarzenia 23.00 Wydarzenia 23.15 Wydarzenia 23.30 Wydarzenia 23.45 Wydarzenia 23.55 Wydarzenia 0.00 Wydarzenia 0.15 Wydarzenia 0.30 Wydarzenia 0.45 Wydarzenia 0.55 Wydarzenia 1.00 Wydarzenia 1.15 Wydarzenia 1.30 Wydarzenia 1.45 Wydarzenia 1.55 Wydarzenia 2.00 Wydarzenia 2.15 Wydarzenia 2.30 Wydarzenia 2.45 Wydarzenia 2.55 Wydarzenia 3.00 Wydarzenia 3.15 Wydarzenia 3.30 Wydarzenia 3.45 Wydarzenia 3.55 Wydarzenia 4.00 Wydarzenia 4.15 Wydarzenia 4.30 Wydarzenia 4.45 Wydarzenia 4.55 Wydarzenia 5.00 Wydarzenia 5.15 Wydarzenia 5.30 Wydarzenia 5.45 Wydarzenia 5.55 Wydarzenia 6.00 Wydarzenia 6.15 Wydarzenia 6.30 Wydarzenia 6.45 Wydarzenia 6.55 Wydarzenia 7.00 Wydarzenia 7.15 Wydarzenia 7.30 Wydarzenia 7.45 Wydarzenia 7.55 Wydarzenia 8.00 Wydarzenia 8.15 Wydarzenia 8.30 Wydarzenia 8.45 Wydarzenia 8.55 Wydarzenia 9.00 Wydarzenia 9.15 Wydarzenia 9.30 Wydarzenia 9.45 Wydarzenia 9.55 Wydarzenia 10.00 Wydarzenia 10.15 Wydarzenia 10.30 Wydarzenia 10.45 Wydarzenia 10.55 Wydarzenia 11.00 Wydarzenia 11.15 Wydarzenia 11.30 Wydarzenia 11.45 Wydarzenia 11.55 Wydarzenia 12.00 Wydarzenia 12.15 Wydarzenia 12.30 Wydarzenia 12.45 Wydarzenia 12.55 Wydarzenia 13.00 Wydarzenia 13.15 Wydarzenia 13.30 Wydarzenia 13.45 Wydarzenia 13.55 Wydarzenia 14.00 Wydarzenia 14.15 Wydarzenia 14.30 Wydarzenia 14.45 Wydarzenia 14.55 Wydarzenia 15.00 Wydarzenia 15.15 Wydarzenia 15.30 Wydarzenia 15.45 Wydarzenia 15.55 Wydarzenia 16.00 Wydarzenia 16.15 Wydarzenia 16.30 Wydarzenia 16.45 Wydarzenia 16.55 Wydarzenia 17.00 Wydarzenia 17.15 Wydarzenia 17.30 Wydarzenia 17.45 Wydarzenia 17.55 Wydarzenia 18.00 Wydarzenia 18.15 Wydarzenia 18.30 Wydarzenia 18.45 Wydarzenia 18.55 Wydarzenia 19.00 Wydarzenia 19.15 Wydarzenia 19.30 Wydarzenia 19.45 Wydarzenia 19.55 Wydarzenia 20.00 Wydarzenia 20.15 Wydarzenia 20.30 Wydarzenia 20.45 Wydarzenia 20.55 Wydarzenia 21.00 Wydarzenia 21.15 Wydarzenia 21.30 Wydarzenia 21.45 Wydarzenia 21.55 Wydarzenia 22.00 Wydarzenia 22.15 Wydarzenia 22.30 Wydarzenia 22.45 Wydarzenia 22.55 Wydarzenia 23.00 Wydarzenia 23.15 Wydarzenia 23.30 Wydarzenia 23.45 Wydarzenia 23.55 Wydarzenia 0.00 Wydarzenia 0.15 Wydarzenia 0.30 Wydarzenia 0.45 Wydarzenia 0.55 Wydarzenia 1.00 Wydarzenia 1.15 Wydarzenia 1.30 Wydarzenia 1.45 Wydarzenia 1.55 Wydarzenia 2.00 Wydarzenia 2.15 Wydarzenia 2.30 Wydarzenia 2.45 Wydarzenia 2.55 Wydarzenia 3.00 Wydarzenia 3.15 Wydarzenia 3.30 Wydarzenia 3.45 Wydarzenia 3.55 Wydarzenia 4.00 Wydarzenia 4.15 Wydarzenia 4.30 Wydarzenia 4.45 Wydarzenia 4.55 Wydarzenia 5.00 Wydarzenia 5.15 Wydarzenia 5.30 Wydarzenia 5.45 Wydarzenia 5.55 Wydarzenia 6.00 Wydarzenia 6.15 Wydarzenia 6.30 Wydarzenia 6.45 Wydarzenia 6.55 Wydarzenia 7.00 Wydarzenia 7.15 Wydarzenia 7.30 Wydarzenia 7.45 Wydarzenia 7.55 Wydarzenia 8.00 Wydarzenia 8.15 Wydarzenia 8.30 Wydarzenia 8.45 Wydarzenia 8.55 Wydarzenia 9.00 Wydarzenia 9.15 Wydarzenia 9.30 Wydarzenia 9.45 Wydarzenia 9.55 Wydarzenia 10.00 Wydarzenia 10.15 Wydarzenia 10.30 Wydarzenia 10.45 Wydarzenia 10.55 Wydarzenia 11.00 Wydarzenia 11.15 Wydarzenia 11.30 Wydarzenia 11.45 Wydarzenia 11.55 Wydarzenia 12.00 Wydarzenia 12.15 Wydarzenia 12.30 Wydarzenia 12.45 Wydarzenia 12.55 Wydarzenia 13.00 Wydarzenia 13.15 Wydarzenia 13.30 Wydarzenia 13.45 Wydarzenia 13.55 Wydarzenia 14.00 Wydarzenia 14.15 Wydarzenia 14.30 Wydarzenia 14.45 Wydarzenia 14.55 Wydarzenia 15.00 Wydarzenia 15.15 Wydarzenia 15.30 Wydarzenia 15.45 Wydarzenia 15.55 Wydarzenia 16.00 Wydarzenia 16.15 Wydarzenia 16.30 Wydarzenia 16.45 Wydarzenia 16.55 Wydarzenia 17.00 Wydarzenia 17.15 Wydarzenia 17.30 Wydarzenia 17.45 Wydarzenia 17.55 Wydarzenia 18.00 Wydarzenia 18.15 Wydarzenia 18.30 Wydarzenia 18.45 Wydarzenia 18.55 Wydarzenia 19.00 Wydarzenia 19.15 Wydarzenia 19.30 Wydarzenia 19.45 Wydarzenia 19.55 Wydarzenia 20.00 Wydarzenia 20.15 Wydarzenia 20.30 Wydarzenia 20.45 Wydarzenia 20.55 Wydarzenia 21.00 Wydarzenia 21.15 Wydarzenia 21.30 Wydarzenia 21.45 Wydarzenia 21.55 Wydarzenia 22.00 Wydarzenia 22.15 Wydarzenia 22.30 Wydarzenia 22.45 Wydarzenia 22.55 Wydarzenia 23.00 Wydarzenia 23.15 Wydarzenia 23.30 Wydarzenia 23.45 Wydarzenia 23.55 Wydarzenia 0.00 Wydarzenia 0.15 Wydarzenia 0.30 Wydarzenia 0.45 Wydarzenia 0.55 Wydarzenia 1.00 Wydarzenia 1.15 Wydarzenia 1.30 Wydarzenia 1.45 Wydarzenia 1.55 Wydarzenia 2.00 Wydarzenia 2.15 Wydarzenia 2.30 Wydarzenia 2.45 Wydarzenia 2.55 Wydarzenia 3.00 Wydarzenia 3.15 Wydarzenia 3.30 Wydarzenia 3.45 Wydarzenia 3.55 Wydarzenia 4.00 Wydarzenia 4.15 Wydarzenia 4.30 Wydarzenia 4.45 Wydarzenia 4.55 Wydarzenia 5.00 Wydarzenia 5.15 Wydarzenia 5.30 Wydarzenia 5.45 Wydarzenia 5.55 Wydarzenia 6.00 Wydarzenia 6.15 Wydarzenia 6.30 Wydarzenia 6.45 Wydarzenia 6.55 Wydarzenia 7.00 Wydarzenia 7.15 Wydarzenia 7.30 Wydarzenia 7.45 Wydarzenia 7.55 Wydarzenia 8.00 Wydarzenia 8.15 Wydarzenia 8.30 Wydarzenia 8.45 Wydarzenia 8.55 Wydarzenia 9.00 Wydarzenia 9.15 Wydarzenia 9.30 Wydarzenia 9.45 Wydarzenia 9.55 Wydarzenia 10.00 Wydarzenia 10.15 Wydarzenia 10.30 Wydarzenia 10.45 Wydarzenia 10.55 Wydarzenia 11.00 Wydarzenia 11.15 Wydarzenia 11.30 Wydarzenia 11.45 Wydarzenia 11.55 Wydarzenia 12.00 Wydarzenia 12.15 Wydarzenia 12.30 Wydarzenia 12.45 Wydarzenia 12.55 Wydarzenia 13.00 Wydarzenia 13.15 Wydarzenia 13.30 Wydarzenia 13.45 Wydarzenia 13.55 Wydarzenia 14.00 Wydarzenia 14.15 Wydarzenia 14.30 Wydarzenia 14.45 Wydarzenia 14.55 Wydarzenia 15.00 Wydarzenia 15.15 Wydarzenia 15.30 Wydarzenia 15.45 Wydarzenia 15.55 Wydarzenia 16.00 Wydarzenia 16.15 Wydarzenia 16.30 Wydarzenia 16.45 Wydarzenia 16.55 Wydarzenia 17.00 Wydarzenia 17.15 Wydarzenia 17.30 Wydarzenia 17.45 Wydarzenia 17.55 Wydarzenia 18.00 Wydarzenia 18.15 Wydarzenia 18.30 Wydarzenia 18.45 Wydarzenia 18.55 Wydarzenia 19.00 Wydarzenia 19.15 Wydarzenia 19.30 Wydarzenia 19.45 Wydarzenia 19.55 Wydarzenia 20.00 Wydarzenia 20.15 Wydarzenia 20.30 Wydarzenia 20.45 Wydarzenia 20.55 Wydarzenia 21.00 Wydarzenia 21.15 Wydarzenia 21.30 Wydarzenia 21.45 Wydarzenia 21.55 Wydarzenia 22.00 Wydarzenia 22.15 Wydarzenia 22.30 Wydarzenia 22.45 Wydarzenia 22.55 Wydarzenia 23.00 Wydarzenia 23.15 Wydarzenia 23.30 Wydarzenia 23.45 Wydarzenia 23.55 Wydarzenia 0.00 Wydarzenia 0.15 Wydarzenia 0.30 Wydarzenia 0.45 Wydarzenia 0.55 Wydarzenia 1.00 Wydarzenia 1.15 Wydarzenia 1.30 Wydarzenia 1.45 Wydarzenia 1.55 Wydarzenia 2.00 Wydarzenia 2.15 Wydarzenia 2.30 Wydarzenia 2.45 Wydarzenia 2.55 Wydarzenia 3.00 Wydarzenia 3.15 Wydarzenia 3.30 Wydarzenia 3.45 Wydarzenia 3.55 Wydarzenia 4.00 Wydarzenia 4.15 Wydarzenia 4.30 Wydarzenia 4.45 Wydarzenia 4.55 Wydarzenia 5.00 Wydarzenia 5.15 Wydarzenia 5.30 Wydarzenia 5.45 Wydarzenia 5.55 Wydarzenia 6.00 Wydarzenia 6.15 Wydarzenia 6.30 Wydarzenia 6.45 Wydarzenia 6.55 Wydarzenia 7.00 Wydarzenia 7.15 Wydarzenia 7.30 Wydarzenia 7.45 Wydarzenia 7.55 Wydarzenia 8.00 Wydarzenia 8.15 Wydarzenia 8.30 Wydarzenia 8.45 Wydarzenia 8.55 Wydarzenia 9.00 Wydarzenia 9.15 Wydarzenia 9.30 Wydarzenia 9.45 Wydarzenia 9.55 Wydarzenia 10.00 Wydarzenia 10.15 Wydarzenia 10.30 Wydarzenia 10.45 Wydarzenia 10.55 Wydarzenia 11.00 Wydarzenia 11.15 Wydarzenia 11.30 Wydarzenia 11.45 Wydarzenia 11.55 Wydarzenia 12.00 Wydarzenia 12.15 Wydarzenia 12.30 Wydarzenia 12.45 Wydarzenia 12.55 Wydarzenia 13.00 Wydarzenia 13.15 Wydarzenia 13.30 Wydarzenia 13.45 Wydarzenia 13.55 Wydarzenia 14.00 Wydarzenia 14.15 Wydarzenia 14.30 Wydarzenia 14.45 Wydarzenia 14.55 Wydarzenia 15.00 Wydarzenia 15.15 Wydarzenia 15.30 Wydarzenia 15.45 Wydarzenia 15.55 Wydarzenia 16.00 Wydarzenia 16.15 Wydarzenia 16.30 Wydarzenia 16.45 Wydarzenia 16.55 Wydarzenia 17.00 Wydarzenia 17.15 Wydarzenia 17.30 Wydarzenia 17.45 Wydarzenia 17.55 Wydarzenia 18.00 Wydarzenia 18.15 Wydarzenia 18.30 Wydarzenia 18.45 Wydarzenia 18.55 Wydarzenia 19.00 Wydarzenia 19.15 Wydarzenia 19.30 Wydarzenia 19.45 Wydarzenia 19.55 Wydarzenia 20.00 Wydarzenia 20.15 Wydarzenia 20.30 Wydarzenia 20.45 Wydarzenia 20.55 Wydarzenia 21.00 Wydarzenia 21.15 Wydarzenia 21.30 Wydarzenia 21.45 Wydarzenia 21.55 Wydarzenia 22.00 Wydarzenia 22.15 Wydarzenia 22.30 Wydarzenia 22.45 Wydarzenia 22.55 Wydarzenia 23.00 Wydarzenia 23.15 Wydarzenia 23.30 Wydarzenia 23.45 Wydarzenia 23.55 Wydarzenia 0.00 Wydarzenia 0.15 Wydarzenia 0.30 Wydarzenia 0.45 Wydarzenia 0.55 Wydarzenia 1.00 Wydarzenia 1.15 Wydarzenia 1.30 Wydarzenia 1.45 Wydarzenia 1.55 Wydarzenia 2.00 Wydarzenia 2.15 Wydarzenia 2.30 Wydarzenia 2.45 Wydarzenia 2.55 Wydarzenia 3.00 Wydarzenia 3.15 Wydarzenia 3.30 Wydarzenia 3.45 Wydarzenia 3.55 Wydarzenia 4.00 Wydarzenia 4.15 Wydarzenia 4.30 Wydarzenia 4.45 Wydarzenia 4.55 Wydarzenia 5.00 Wydarzenia 5.15 Wydarzenia 5.30 Wydarzenia 5.45 Wydarzenia 5.55 Wydarzenia 6.00 Wydarzenia 6.15 Wydarzenia 6.30 Wydarzenia 6.45 Wydarzenia 6.55 Wydarzenia 7.00 Wydarzenia 7.15 Wydarzenia 7.30 Wydarzenia 7.45 Wydarzenia 7.55 Wydarzenia 8.00 Wydarzenia 8.15 Wydarzenia 8.30 Wydarzenia 8.45 Wydarzenia 8.55 Wydarzenia 9.00 Wydarzenia 9.15 Wydarzenia 9.30 Wydarzenia 9.45 Wydarzenia 9.55 Wydarzenia 10.00 Wydarzenia 10.15 Wydarzenia 10.30 Wydarzenia 10.45 Wydarzenia 10.55 Wydarzenia 11.00 Wydarzenia 11.15 Wydarzenia 11.30 Wydarzenia 11.45 Wydarzenia 11.55 Wydarzenia 12.00 Wydarzenia 12.15 Wydarzenia 12.30 Wydarzenia 12.45 Wydarzenia 12.55 Wydarzenia 13.00 Wydarzenia 13.15 Wydarzenia 13.30 Wydarzenia 13.45 Wydarzenia 13.55 Wydarzenia 14.00 Wydarzenia 14.15 Wydarzenia 14.30 Wydarzenia 14.45 Wydarzenia 14.55 Wydarzenia 15.00 Wydarzenia 15.15 Wydarzenia 15.30 Wydarzenia 15.45 Wydarzenia 15.55 Wydarzenia 16.00 Wydarzenia 16.15 Wydarzenia 16.30 Wydarzenia 16.45 Wydarzenia 16.55 Wydarzenia 17.00 Wydarzenia 17.15 Wydarzenia 17.30 Wydarzenia 17.45 Wydarzenia 17.55 Wydarzenia 18.00 Wydarzenia 18.15 Wydarzenia 18.30 Wydarzenia 18.45 Wydarzenia 18.55 Wydarzenia 19.00 Wydarzenia 19.15 Wydarzenia 19.30 Wydarzenia 19.45 Wydarzenia 19.55 Wydarzenia 20.00 Wydarzenia 20.15 Wydarzenia 20.30 Wydarzenia 20.45 Wydarzenia 20.55 Wydarzenia 21.00 Wydarzenia 21.15 Wydarzenia 21.30 Wydarzenia 21.45 Wydarzenia 21.55 Wydarzenia 22.00 Wydarzenia 22.15 Wydarzenia 22.30 Wydarzenia 22.45 Wydarzenia 22.55 Wydarzenia 23.00 Wydarzenia 23.15 Wydarzenia 23.30 Wydarzenia 23.45 Wydarzenia 23.55 Wydarzenia 0.00 Wydarzenia 0.15 Wydarzenia 0.30 Wydarzenia 0.45 Wydarzenia 0.55 Wydarzenia 1.00 Wydarzenia 1.15 Wydarzenia 1.30 Wydarzenia 1.45 Wydarzenia 1.55 Wydarzenia 2.00 Wydarzenia 2.15 Wydarzenia 2.30 Wydarzenia 2.45 Wydarzenia 2.55 Wydarzenia 3.00 Wydarzenia 3.15 Wydarzenia 3.30 Wydarzenia 3.45 Wydarzenia 3.55 Wydarzenia 4.00 Wydarzenia 4.15 Wydarzenia 4.30 Wydarzenia 4.45 Wydarzenia 4.55 Wydarzenia 5.00 Wydarzenia 5.15 Wydarzenia 5.30 Wydarzenia 5.45 Wydarzenia 5.55 Wydarzenia 6.00 Wydarzenia 6.15 Wydarzenia 6.30 Wydarzenia 6.45 Wydarzenia 6.55 Wydarzenia 7.00 Wydarzenia 7.15 Wydarzenia 7.30 Wydarzenia 7.45 Wydarzenia 7.55 Wydarzenia 8.00 Wydarzenia 8.15 Wydarzenia 8.30 Wydarzenia 8.45 Wydarzenia 8.55 Wydarzenia 9.00 Wydarzenia 9.15 Wydarzenia 9.30 Wydarzenia 9.45 Wydarzenia 9.55 Wydarzenia 10.00 Wydarzenia 10.15 Wydarzenia 10.30 Wydarzenia 10.45 Wydarzenia 10.55 Wydarzenia 11.00 Wydarzenia 11.15 Wydarzenia 11.30 Wydarzenia 11.45 Wydarzenia 11.55 Wydarzenia 12.00 Wydarzenia 12.15 Wydarzenia 12.30 Wydarzenia 12.45 Wydarzenia 12.55 Wydarzenia 13.00 Wydarzenia 13.15 Wydarzenia 13.30 Wydarzenia 13.45 Wydarzenia 13.55 Wydarzenia 14.00 Wydarzenia 14.15 Wydarzenia 14.30 Wydarzenia 14.45 Wydarzenia 14.55 Wydarzenia 15.00 Wydarzenia 15.15 Wydarzenia 15.30 Wydarzenia 15.45 Wydarzenia 15.55 Wydarzenia 16.00 Wydarzenia 16.15 Wydarzenia 16.30 Wydarzenia 16.45 Wydarzenia 1

TVP1

TV POLONIA

5.35 Polska non stop – cykl reportaży 5.55 TVP INFO w TVP 1: Info Poranek 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.10 Polityka przy kawie 8.25 Teleszkapy 8.55 Serialowa Jedynka: Ojciec Mateusz (88): Czekolada 9.55 Natura w Jedynce: Wisła od źródła do ujścia (3): Od ujścia Narwi do Bałtyku 11.00 Świat się kręci (70) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.45 Natura w Jedynce: Mały alczyk, wielka sprawa – film dokumentalny 13.50 Jaka to melodia? (2757) 14.25 Moda na sukces (5902) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Klan (2513) 15.45 Drużyna A 16.40 Polska non stop 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (2758) – teleturniej muzyczny 17.55 Klan (2514) – telenowela produkcji TVP 18.30 Świat się kręci (71) 19.20 Przepis dnia – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.15 Pogoda 20.30 Ojciec Mateusz (60): Urwisko – serial kryminalny produkcji TVP (audiodeskrypcja) 21.25 Sprawa dla reportera 22.25 Wiesz co dobre: Gorączka – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Michael Mann; wyk.: Robert de Niro, Al Pacino, Val Kilmer (dozwolone od lat 16) 1.20 Drużyna A 2.15 Świat się kręci (71) – widowisko publicystyczne 3.15 Nagi instynkt 2 – thriller produkcji amerykańsko-angielskiej (2006); reż.: Michael Caton-Jones; wyk.: Sharon Stone, David Morrissey, Hugh Dancy, Stan Collymore (dozwolone od lat 18) 5.15 Notacje: Zofia Romaszewska. 13. grudnia – cykl dokumentalny 5.30 Zakończenie dnia

TVP2

5.55 Faceci do wzięcia (58/91): Niania z piekła rodem – serial produkcji TVP 6.30 Lokatorzy (38/224): Anioł stróż – serial komediowy produkcji TVP 7.05 M jak miłość (400) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 8.50; Pogoda 9.25, 9.55) 10.35 Barwy szczęścia (1026) – serial obyczajowy produkcji TVP 11.15 Na dobre i na złe (195): Trudna diagnoza – serial produkcji TVP 12.15 Anna Dymna – spotkajmy się 12.45 Wojciech Ciejrowski – bosy przez świat: Namibijskie bezdroża – cykl reportaży 13.20 Szkoła życia (14): Nowy chłopak – telenowela dokumentalna produkcji TVP 14.15 Postaw na milion (63) – teleturniej 15.05 Rodzinka.pl (115): Rywalizacja ojciec – syn – serial komediowy produkcji TVP 15.45 Panorama Kraj 16.05 Pogoda Kraj 16.15 Na dobre i na złe (541): O włos – serial produkcji TVP 17.15 Szkoła życia (38): Oświadczyliśmy – telenowela dokumentalna produkcji TVP 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (776) – teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (1026) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.05 Barwy szczęścia (1027) 20.40 Ekstremalne randki – film fabularny produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Lorena David; wyk.: Meat Loaf, Amanda Detmer, Jamie-Lynn DiScala, Andrew Keegan (dozwolone od lat 16) 22.25 Kocham kino: Szczęście Łuka – komediodramat produkcji niemieckiej (2010); reż.: Ayse Polat; wyk.: Rene Vaziri, Aylin Tezel, Sumru Yavrucuk, Kida Khodr Ramadan 0.10 Świat bez tajemnic: Szpiedzy XXI wieku (2/2) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2011); reż.: Peter Taylor, Rob Colstream 1.10 Świat bez tajemnic: Ja, Putin – film dokumentalny produkcji niemieckiej (2011) 2.05 Szczęście Łuka – komediodramat produkcji niemieckiej (2010); reż.: Ayse Polat; wyk.: Rene Vaziri, Aylin Tezel, Sumru Yavrucuk, Kida Khodr Ramadan 3.45 Art Noc: koncert zespołu TSA (1982 r.) – koncert 4.35 Zakończenie dnia

6.05 Świat się kręci (70) – widowisko publicystyczne 7.00 Tacy sami (13): Stój, policja! – cykl reportaży 7.25 Gwiezdny Pirat (1/7): Gwiezdny pirat – serial produkcji TVP (1998); reż.: Jerzy Łukaszewicz 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 8.50; Pogoda 9.25, 9.55) 10.30 Polska i świat z historią w tle: Zbyszek Godlewski padł... – cykl reportaży 10.45 Polonia w Konie (380) 11.00 Polonia 24 11.40 Galeria (68) – serial obyczajowy produkcji TVP 12.00 Barwy szczęścia (970) – serial obyczajowy produkcji TVP 12.25 Łamigłówka: Pomnik Historii 12.35 Wiadomości 12.50 M jak miłość (1010) – serial produkcji TVP 13.45 Kabaretowy Klub Dwójki: Gry i zabawy (70) – widowisko rozrywkowe 14.45 Spacer z dziennikiem – film dokumentalny; reż.: Grzegorz Linkowski 15.15 Załoga Eko 2 (14): Odpady niebezpieczne (baterie) – magazyn 15.45 Złotopolscy (837): Znak pokoju – telenowela produkcji TVP 16.10 Kultura, głępcze (92) – magazyn kulturalno-społeczny 16.55 Galeria (68) – serial obyczajowy produkcji TVP 17.20 Polonia w Konie (380) 17.30 Teleexpress 17.45 Łamigłówka: Pomnik Historii 17.55 Co nam w duszy gra: Duety miłosne (1) – widowisko 18.50 Barwy szczęścia (970) – serial obyczajowy produkcji TVP 19.25 Informacje kulturalne 19.45 Dobranoc: Mały pingwin Pik-Pok (4): Fiolki i słowiki 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.40 Pogoda 20.45 Łamigłówka: Pomnik Historii 20.50 Komisarz Alex 2 (15): Nieme krzyki 21.45 Polonia w Konie (381) 22.00 Polonia 24 22.45 Determinator (7/13) 23.40 Pałac – film dokumentalny; reż.: Tomasz Wolski 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Zapraszamy na kawę 10.05 Lider – magazyn 10.35 Zapraszamy na kawę 10.45 Klimaty i smaki 11.00 Zapraszamy na kawę 11.20 Reportaż 11.40 Kwartet 12.05 Kultowe rozmowy (1): Dr Krzysztof Liszcz 12.35 Zapraszamy na kawę 12.55 Agrobiznes 13.20 Zapraszamy na kawę 13.35 Małe ojczyzny: Adampol: Polonezkoj (1) – cykl dokumentalny 14.05 5 minut o... Nie tylko dla rycerzy 14.10 Śmiecińscy (6) – magazyn 14.25 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 Zapraszamy na kawę 14.45 Przechodzień codzienny 14.55 Walka o Amazonię – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2010) 15.55 Zapraszamy na kawę 16.00 Raport z Polski 16.25 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Relacje 17.00 Podwodna Polska: Tajemnice Soliny – reportaż 17.30 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Pod Tatrami 17.45 Na rynku pracy 17.55 Turystyczna jazda 18.05 Magazyn Medyczny 18.20 Magazyn Akademicki 18.20 Ślizg 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Wernisaz 19.30 Magazyn Aktywni 60+ 19.45 Wernisaz 19.55 Pogoda 20.00 Regiony. Ludzie, sprawy, opinie 20.20 Teleszkapy 20.55 Pogoda 21.00 Pogoda 21.05 Echa dnia 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Echa dnia – komentarze 21.55 Pogoda 22.00 Kronika 22.14 Pogoda 22.18 Pogoda na narty 22.35 Telekurier 23.00 Relacje 23.30 Raport z Polski 23.55 Reportaż 0.20 Walka o Amazonię – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2010)

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.15 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 9.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Dom nie do poznania 8 – reality show 13.00 2XL – serial obycz. 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45

Trudne sprawy – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.05 Książę i ja – komedia romantyczna USA-Czechy (2004) 22.15 CSI: Kryminalne zagadki Miami 9 – serial krym. 1.00 Zakończenie

tvn

6.20 Mango 7.25 Na Wspólnej – serial obyczajowy 8.00 Dzień dobry TVN 11.10 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.15 Szpital – serial paradokumentalny produkcji polskiej 13.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 14.00 Wawa non stop – serial 15.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 16.00 Rozmowy w toku – talk-show 17.00 Szpital – serial paradokumentalny 18.00 Wawa non stop – serial 19.00 TVN Fakty, sport 19.35 Sport motorowodny: Grand Prix Szrdży 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 21.30 Kuchenne rewolucje – reality show 22.30 Co mi zrobisz, jak mnie złapiesz – komedia Polska (1978) 0.40 Lekarze (1/13) – serial obycz. 1.45 Superwizjer – magazyn reporterów 2.15 Sport motorowodny: Grand Prix Szrdży 2.20 Uwaga! 2.35 Arkana magii

TVN 7

tvn

6.50 Męski typ 2 – talk-show 7.20 Sąd rodzinny – program paradokumentalny 8.15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 9.15 Dr House 2 – serial obycz. 10.10 Ostry dyżur 11 – serial obycz. 11.15 Mango 12.50 Sąd rodzinny 13.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska 14.50 Bananowy doktor 4 – serial kom. 15.50 Czerwony orzeł 5 – serial przygodowy 17.00 Przepis na życie – serial obycz. 18.00 Dr House 2 – serial obycz. 19.00 Bananowy doktor 4 – serial kom. 20.00 Miasto duchów – komedia USA (2008) 22.10 Alcatraz – serial sens. 23.10 Elizabethtown – komediodramat USA (2005) 1.40 Arkana magii

TV 4

8.25 Nowy Scooby-Doo i Scrappy Doo – serial anim. 8.55 Komisarz Rex – serial krym. 9.55 Nieposkromiona miłość – telenowela 10.55 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 11.55 Królowa Śnieżka – serial anim. 12.30 Stary Testament – serial anim. 13.00 Mega Chichot – program rozrywkowy 13.30 Ślubna gorączka – serial paradokumentalny 14.30 Szpilki na Giewoncie – serial obycz. 15.30 Komisarz Rex – serial krym. 16.30 Hotel 52 – serial obycz. 17.30 Nieposkromiona miłość – telenowela 18.30 Nowy Scooby-Doo i Scrappy Doo – serial anim. 19.00 Scooby-Doo – serial anim. 19.30 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 20.00 Miłość szmaragd i krokodyl – film przygodowy USA (1984) 22.10 7 minut – dramat obyczajowy Polska (2010) 0.15 To był dzień

PULS

PULS

8.00 Zwariowane melodie – serial anim. 9.00 Zaklinacz psów 10.00 Dyżur 3 – serial dok. 10.30 Medicopter – serial przygodowy 11.30 Niania 5 – serial kom. 12.30 Zbuntowany anioł – telenowela 14.30 Niania 5 – serial kom. 15.25 Robin Hood – serial przygodowy 16.30 Medicopter – serial przyg. 17.30 Wojciech Ciejrowski. Boso – serial dok. 18.00 Zaginiony świat – serial przygodowy 19.00 Pingwiny z Madagaskaru – serial anim. 20.00 Kariera frajera – komedia USA (1998) 21.55 Pocałunek smoka – dramat sensacyjny USA-Francja (2001) 0.00 Legenda – horror Polska (2005) 1.40 Zobacz to!

Poznanie funkcjonowania służby zdrowia w Branicach

MALI PACJENCI



Dzieci z Klubu „Karino” Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta spotkały się z pracownikami Służby Zdrowia z Ośrodka Zdrowia NZOZ „Mark-Med” w osiedlu Branice. Bardzo ciepło i gościnnie dzieci powitała pielęgniarka środowiskowo-rodzinna Agnieszka Gębala. Dla małych pacjentów przygotowała słodki poczęstunek. Następnie dzieci wykonały rysunki, które podarowały pani Agnieszce i doktor Barbarze Szymańskiej. Kolejnym punktem spotkania było zwiędanie pomieszczeń Ośrodka Zdrowia. Dzieci odwiedziły gabinet zabiegowy. Pani Agnieszka opowiedziała o przeznaczeniu tego gabinetu. Każde dziecko zostało zważone i zmierzone, a wyniki zostały zapisane w podarowanych książeczkach zdrowia. Chętne dzieci miały zmierzone ciśnienie. W gabinecie zabiegowym mali pacjenci otrzymali na pamiątkę jednorazowe maseczki, strzykawki i drewniane patyczki do badania gardła.

Uważnie słuchali opowiadania pielęgniarki, dowiedzieli się do czego służy urządzenie EKG, jakie zabiegi wykonywane są w tym pomieszczeniu, dlaczego fiołki na pobieranie krwi mają różne kolory, zdobyli również wiedzę o zamkniętych w metalowej szafce lekarstwach. Następnie grupa przeszła do gabinetu rejestracji pacjentów. Tam dzieci zapoznały się z kartotekami i elektronicznym systemem rejestracji. Odwiedziły również chwilowo nieczynny gabinet stomatologiczny. Nadeszła pora, gdy doktor Barbara Szymańska-lekarz rodzinny, przyjęła ostatniego pacjenta. Dzieci zaproszone zostały do gabinetu lekarskiego. Ponieważ było już późno, pani doktor krótko opowiedziała o swojej pracy i na kolejne spotkanie ze Służbą Zdrowia zaprosiła dzieci po Nowym Roku. Obie panie na pamiątkę spotkania otrzymały od małych pacjentów upominki bożonarodzeniowe. (mp) fot. autor

SZOPKA HAMERNICKA

Zespoły góralskie „Hamernik” i Mali Hamernicy” serdecznie zapraszają na żywą lekcję folkloru, związaną z okresem Bożego Narodzenia i Nowego Roku, czyli Szopkę Hamernicką – Jasełka po góralsku. Koncert 17 grudnia w godz. 9.30 i 11.00 w sali teatralnej NCK. Bilety: 8 zł (opiekunowie grup bezpłatnie) – do nabycia w kasie, tel. 12 644-02-66 w. 301. Informacje i zamówienia zbiorowe: NCK, al. Jana Pawła II 232, pok. 011, tel.: 517-248-619, 12 644-24-81, e-mail: rezerwacja@nck.krakow.pl. Potwierdzenie zgłoszeń zbiorowych do 11 grudnia. (mp)

WYBORY MISS NOWEJ HUTY

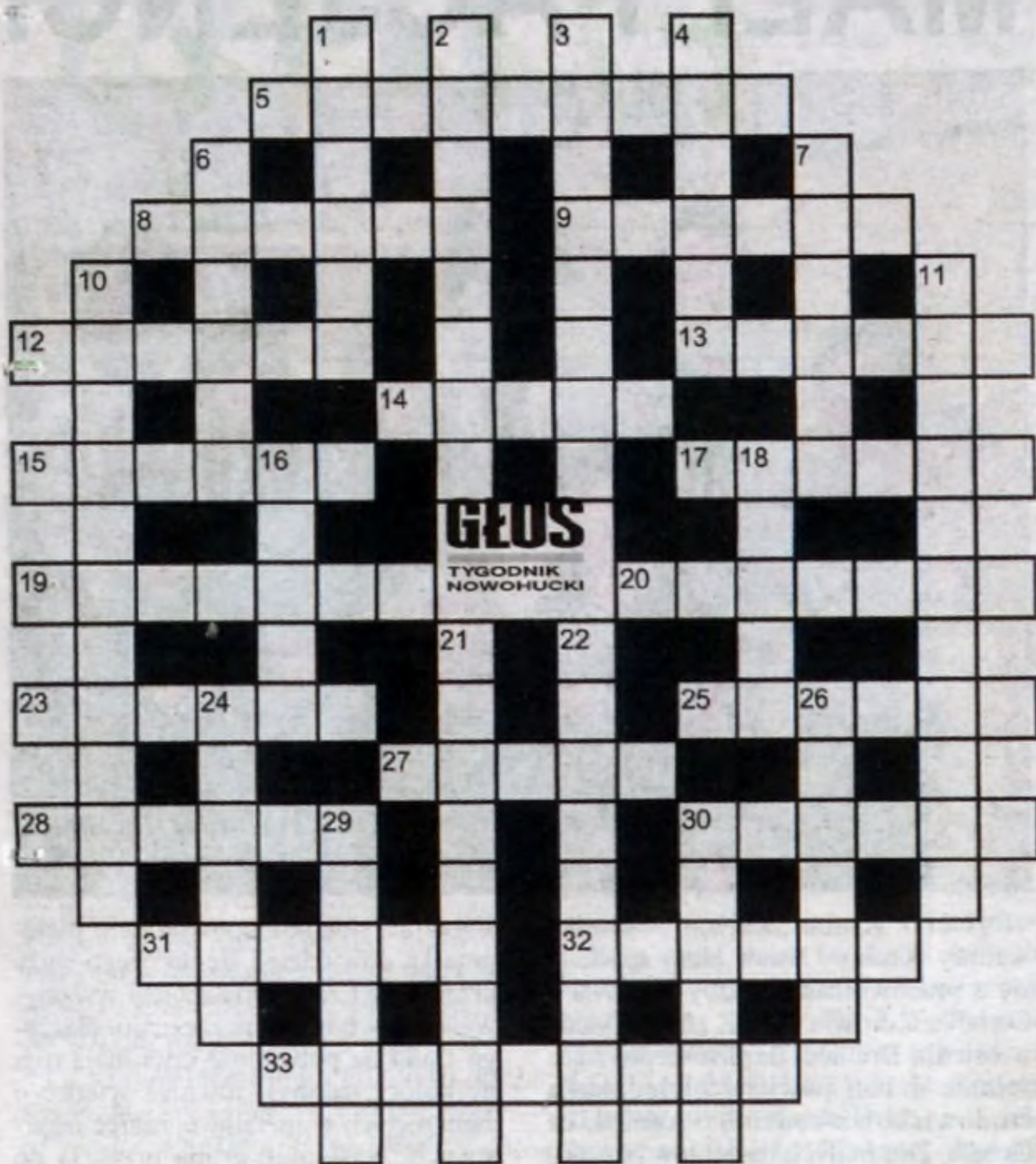
W nr 48 GTN zamieściliśmy kolumnę z finalistkami konkursu Miss Nowej Huty. Czytelnicy swoimi kuponami wybierają Miss Czytelników Głosu, internauci zaś – Miss Internetu Nowej Huty, przy pomocy strony do głosowania internautów: www.miss-mister.pl. Konkurs organizuje redakcja „Głosu”, partnerem artystycznym jest Rores Models. Spośród głosujących kuponami Czytelników wylosujemy nagrody specjalne: zestawy kosmetyków i zaproszenia na galę koncertową. Kupon ze swoimi wybranymi laureatkami można przekazywać do sekretariatu redakcji do 6 stycznia 2014 roku.

KUPON KONKURSOWY

Imię i nazwisko finalistki

Imię i nazwisko głosującego

Adres głosującego



POZIOMO: 5. ciasne i ukryte pomieszczenie, 8. lęk, obawa, 9. młoda owca, 12. przepływa przez Pińsk, 13. (), 14. stolica Maroka, 15. górniczy kilof, 17. mieszkaniowiec Duszanbe, 19. chroni oko, 20. źródło prądu stałego, 23. połowe umocnienie ziemne, 25. mieszka w Nowej Gwinei, 27. klasztorni przełożeni, 28. uczucie skrępowania, zawstyżenie, 30. wymioty, 31. bęben z membraną, 32. jedna z kilku różnych relacji o tym samym wydarzeniu, 33. bojkot towarzyski.

PIONOWO: 1. renesansowe miasto na Lubelszczyźnie, 2. roślina dobra na kwaśny kompot, 3. człowiek ogarnięty olbrzymim zamięłnieniem, 4. patron pl. Centralnego, 6. draży skałę, 7. długa sieć rybacka, 10. wybitny filozof grecki, 11. zatwierdzenie umowy międzynarodowej przez parlament, 16. ziele światne na kaszel, 18. dychawica, 21. dawna księga do odręcznego notowania wydarzeń, 22. miejsce chwały Bartosza Głowackiego, 24. też ma mianownik, a nie jest rzeczownikiem, 26. dawka, 29. minerał ogniotrwały i izolacyjny, 30. naprzeciwko łuczniaka.

Rozwiązanie krzyżówki nr 47:

POZIOMO: 6. sanktuarium, 9. karczer, 10. Rangun, 12. grono, 14. łacina, 15. kompas, 18. miniatura, 19. skafander, 20. Rembrandt, 22. oligarcha, 25. biceps, 29. Tamiza, 30. amper, 31. rondel, 32. wiosna, 33. beztalencie.

PIONOWO: 1. wajcha, 2. skarga, 3. Quito, 4. prorok, 5. lutnik, 7. Tahiti, 8. furman, 11. rafineria, 13. katechizm, 16. Kutno, 17. habit, 21. blekot, 23. remont, 24. kaprale, 26. Sydney, 27. paleta, 28. drwina, 29. tropik.

O MIESZKAŃCACH NOWEJ HUTY STARSZYCH I MŁODSZYCH

W 358. wydaniu Nowohuckiej Kroniki Filmowej zapraszamy do spotkania z jedną z najstarszych mieszkanki NH, posłuchania młodego zespołu z Proszowic, a także spaceru wokół małego, uroczego stawu.

Na osiedlu Willowym, w bloku nr 21 mieszka pewna starsza pani. Od kilkudziesięciu lat w tym samym bloku. Można śmiało powiedzieć, że jest jedną z najstarszych mieszkanki Nowej Huty. Swoją żywotność zawdzięcza, jak sama mówi, genom ze wschodu, bo pochodzi z Wołynia. W Nowej Hucie mieszka od 21 roku życia. Zanim tu trafiła, mieszkała w Szczecinie. Kiedy jednak niedawno poślubiony mąż dostał przeniesienie służbowe do Nowej Huty, by tam uczyć junaków, nie miała wyjścia – musiała wyjechać na południe Polski. Kronice udało się namówić ją na garść wspomnień.

„Prokoncepta” to zespół muzyczny z Proszowic, który niedawno wystąpił w Klubie Kombinator. Oprócz wyzwań czysto artystycznych, misją zespołu jest

propagowanie muzyki wśród dzieci i młodzieży. To ważne, by pokazać dzieciakom, że zamiast siedzenia na trzepaku, picia tanich win i palenia dżojntów, można zająć się muzyką i wyrażać siebie w ten sposób. „Prokoncepta” zawsze stara się, by ich koncert poprzedzał występ jakiejś małej, młodzieżowej grupy. Dla wielu to pierwsza okazja, by wystąpić na scenie.

Na zakończenie Kroniki widzowie będą mogli przypomnieć sobie urok niewielkiego stawu przy ul. Kaczeńcowej. Ten położony w dolinie rzeki Dłubni użytek ekologiczny jest siedliskiem wielu gatunków chronionych roślin i zwierząt. Służy za miejsce spacerów mieszkańcom Bieńczy i całej Nowej Huty.

Do oglądania 358. wydania Nowohuckiej Kroniki Filmowej zapraszamy od piątku 6 grudnia do Kina Studyjnego Sfinks oraz na antenę TVP Kraków w poniedziałek 9 grudnia o godz. 17.35 oraz w środę 11 grudnia o godz. 7.31 i 19.45.

**NOWOHUCKA
KRONIKA
FILMOWA**

• 27.11. w południe dyżurny odebrał prośbę o pomoc od ojca dziewczyny, która ma problem z samochodem w rejonie osiedla Handlowego. On sam mieszka poza Krakowem i tam się właśnie znajdował. Samochód córki uległ awarii, uszkodzone zostały dwie opony w jej samochodzie. Skierowany na miejsce patrol zmienił jedno z kół na zapasowe, drugie wymagało dopompowania powietrza, co też uczyniono na

NA STRAŻY MIASTA

pobliskiej stacji paliw. Wcześniej ojciec dziewczyny dzwonił do jednej z sieci taksówkarskich tam jednak odmówiono mu pomocy. Po udzieleniu pomocy przez funkcjonariuszy szczęśliwa kobieta mogła jechać dalej.

• 25.11. wieczorem dyżurny odebrał zgłoszenie o leżącym nietrzeźwym mężczyźnie w osiedlu Teatralnym. Nietrzeźwy uskarżał się na niedowład nóg w związku, z czym strażnicy wezwali pogotowie ratunkowe. Po stwierdzeniu braku konieczności hospitalizacji strażnicy przewieźli mężczyznę do Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień.

• 26.11. około południa dyżurny odebrał zgłoszenie o mężczyźnie leżącym obok śmietnika na os. Spółdzielczym. Strażnicy przewieźli nietrzeźwego do Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień.

• 1.12. wieczorem zgłoszono dyżurnemu, że na osiedlu Na Lotnisku dwóch mężczyzn dewastuje drzwi wejściowe do jednej z klatek schodowych i rzucają kamieniami w kierunku bloku. Zgłaszająca podała rysopis osób. Patrol zauważył dwóch mężczyzn, których wygląd pasował do osób opisanych przez zgłaszającą. Sprawcy na widok patrolu zaczęli uciekać, po krótkim pościgu zostali ujęci, byli pod wpływem alkoholu, jeden z nich miał rozciętą i zakrwawioną prawą dłoń. W drzwiach wejściowych II klatki strażnicy stwierdzili rozbite szyby i ślady krwi na odłamkach szkła oraz posadźce. Strażnicy zabezpieczyli teren i wezwali patrol policji, któremu po przybyciu przekazali ujęte osoby w celu podjęcia dalszych czynności.

• 28.11. rano, gdy patrol kontrolował Bieńczycki Plac Targowy od strony ulicy Obrońców Krzyża, funkcjonariusze zauważyli stojącego na chodniku mężczyznę, który z reklamówki wyciągał paczki papierosów i oferował je do sprzedaży. W trakcie podjętej interwencji okazało się, że człowiek ten w reklamówce ma 19 paczek papierosów, na których nie było polskich znaków akcyzy. Strażnicy wezwali policję, której przekazali sprawcę. (mp)

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 5 grudnia 2013 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Zbigniewa Lwa Starowicza pt. „Pan od seksu” (wyd. Znak). W swoim gabinecie przyjmował polityków, biznesmenów, księży, artystów, a nawet pracowników tajnych służb i mafiosów! Z czym sobie nie radzą Polacy i jakiej pomocy najczęściej potrzebują? Z jakimi najdziwniejszymi problemami profesor miał do czynienia w swojej praktyce? I czemu zaczął palić fajkę?

Z KRONIKI POLICYJNEJ

MARNOTRAWNY SYN

Tym razem pijany syn, taki już po pięćdziesiątce, zaatakował rodziców w wieku podeszłym. Ucierpiała matka.

25 listopada oficer dyżurny VIII KP został powiadomiony przez dyspozytora pogotowia ratunkowego, że wiozą do szpitala prawie 80-letnią kobietę z obrażeniami ciała. Przyjechali pod wskazany przez dyspozytora adres. Ustalili, że powodem jej obrażeń była synowska agresja, którą wywołała, odmawiając dania mu pieniędzy na alkohol. Syn najpierw zaatakował ojca, szarpiąc go, a gdy matka stanęła w jego obronie, pchnął ją na framugę drzwi. Kobieta uderzyła o drzwi głową i osunęła się na podłogę. Do szpitala przewieziona została z podejrzeniem wstrząśnienia mózgu i uszkodzeniem obojczyka. Sprawcę zatrzymano. Miał ok. 2 promile alkoholu w wydychanym powietrzu. Przyznał się do zarzucanego mu czynu. Prokurator zastosował w stosunku do niego dozór policyjny i nakazał mu opuszczenie mieszkania rodziców, w którym nie jest zameldowany. Syn pracuje dorywczo.

UKRYWAŁ SIĘ DWA LATA

– POSIEDZI PONAD SIEDEM

28 listopada policjanci kryminalni z VIII KP uzyskali informacje o tym, gdzie przebywa mężczyzna poszukiwany listem gończym do odbycia kary więzienia 7 lat i 10 miesięcy.

Blok, w którym mieszkował u dziewczyny, otoczony został z dwóch stron przez policję. Mieszkanie było na parterze. Istniała obawa, że ucieknie. Po kilkunastominutowej zasadzce wpuszczono ich do mieszkania. Zastali w nim poszukiwanego 30-letniego mężczyznę bez stałego miejsca zamieszkania. Odpowiadał rysopisowi. Został zatrzymany. W czasie przeszukania w mieszkaniu znaleziono: 1,5 g marihuany, laptopa i dwa markowe zegarki. Okazało się, że laptop został skradziony na terenie Śląska. Jest też uzasadnione podejrzenie, że zegarki mogą pochodzić z przestępstwa. Po zatrzymaniu, policja przedstawiła mu na razie jeden zarzut, posiadania środków odurzających. Na poczet przyszłej kary grzywny zabezpieczyła jego pieniądze. Przyznał się do posiadania marihuany i oświadczył, że pali, bo w ten sposób się relaksuje. Dzień później odwieziono go do aresztu śledczego. Podobno, ukrywając się pracował dorywczo, żeby mieć na utrzymanie. Ma kartotekę policyjną so-

lidnie zapełnioną. Taki wyrok – ponad siedem lat odsiadki – dostał głównie za popełnianie przestępstw przeciwko mieniu (kradzieże, włamania...). Kobieta, w której domu został zatrzymany, prawdopodobnie nie знаła jego prawdziwego nazwiska.

„ZŁOTY BATONIK”

29 listopada policjanci otrzymali informację z marketu Carrefour o ujęciu trzech sprawców kradzieży sklepowej. Skradli 8 batoników wartych 15 zł i 12 gr. Przybyli na miejsce celem wyjaśnienia sytuacji. I wtedy przy jednym z ujętych młodych mężczyzn znaleźli dwa złote pierścionki i dwa złote łańcuszki. Posiadacz złotej biżuterii tłumaczył policjantom, że jest to biżuteria należąca do jego rodziny. Policjanci w takie wyjaśnienie nie uwierzyli. Został przewieziony na komisariat. W czasie policyjnych czynności przyznał się, że biżuterię, ukradł, będąc kilka dni wcześniej u kolegi, z którym został ujęty na kradzieży batoników.

Prowadzący dochodzenie skontaktowali się telefonicznie z właścicielką biżuterii, która nawet nie wiedziała, że ją obrabowano. Dzień później zgłosiła się na policję, mówiąc, że faktycznie została okradzona. Przyszła, żeby rozpoznać, czy jest to jej biżuteria. Potwierdziła, że jej. Wartość skradzionych rzeczy wyceniła na tysiąc złotych. Złodziejowi przedstawiono zarzut kradzieży. Ten przyznał się do winy i wyjaśnił, że będąc kilka dni wcześniej u swojego kolegi, gdy ten szukał papierosów, zauważył, że jest w mieszkaniu drewniana szkatułka z biżuterią. Wykorzystując jego nieuwagę, zabrał ją. Powiedział policjantom, że miał potem wyrzuty sumienia. Biżuterię chciał oddać. Ale nie oddał. Złodzieja jak dotąd nie był karany. Ma dziewiętnaście lat. Jest bez stałego miejsca zamieszkania. Policjantom powiedział, że przebywa u swojej dziewczyny. Przed sądem odpowie z wolnej stopy. Pracuje dorywczo. Jego osiemnastoletni kolega odpowie za kradzież batonów. Czekają go grzywna albo prace społeczne.

ZABEZPIECZYLI ŚLADY

W nocy z 25 na 26 listopada o godz. 5.00 rano właściciel sklepu przy ul. Glinik powiadomił policję, że w nocy nieznani sprawcy usiłovali się włamać do jego sklepu, podważając drzwi wejściowe. Coś ich spłoszyło. Do sklepu nie weszli. Policja zabezpieczyła ślady. Prowadzi dochodzenie. (jdz)

ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (środa 11.12.2013 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 601-074-892 lub 12 644-28-63. Tel. w Przeworsku: 16 648-82-74. Informacje także na stronie: www.kregarz.nets.pl.

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca „Rozmowy Papieża Franciszka z niewierzącym Eugenio Scalfari” (wyd. m). Książka zawiera korespondencję, a także jest zapisem wywiadu, jakiego Ojciec Święty udzielił założycielowi „La Repubblica”. Pretekstem do powstania publikacji był list otwarty Scalfariego opublikowany wcześniej w tymże dzienniku. Dziennikarz postawił papieżowi pytania dotyczące wiary.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 5 grudnia 2013 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Andrzejki z wiedźmami

„Świeca marszczy złoty nos, z każdej strony kapie wosk.
Cienie tłoczą się co krok, już w pokoju straszny tłok!
Cienie tu, cienie tam – pewnie przyszły wróżyć nam.”
D. Gellner *Wieczór Andrzejkowy*

Ciekawą formą służącą budowaniu i rozwojowi relacji społecznych, przyjaźni, koleżeńskości oraz kształtowaniu norm i postaw moralnych dzieci i młodzieży z niepełnosprawnością intelektualną, będących uczniami Zespołu Szkół Specjalnych nr 6, są wszelkiego rodzaju uroczystości, święta, imprezy okolicznościowe.

Ważnym elementem kształcenia jest poznawanie i kultywowanie tradycji rodzinnych oraz polskich zwyczajów i obrzędów ludowych, związanych z porami roku i rytmem przyrody.

Wielu wrażeń rok rocznie, dostarczają naszym uczniom wyczekiwane zabawy andrzejkowe. Ich tradycja jest zawsze inna fabuła, osnowa i myśl przewodnia, realizowana w specjalnie opracowanym wystroju sal, dostosowanych wróżbach i oprawie muzycznej.

Andrzejkowa podróż prowadziła nas na przestrzeni lat przez tradycje podhala, cygański tabor, przygody marynarskiej braci, wiośki indiańskiej, a nawet mleczną drogą do gwiazd. Była podróż po nieznanym, odległych morzach w poszukiwaniu skarbów piratów z Karaibów.



W tym roku gościli nas w swoich królestwach mało przyjazne, stroniące od ludzi wiedźmy. Przyleciały do nas na swoich czarodziejskich miotłach, wspinały poprowadziły wszystkich uczestników zabawy w tajemniczą podróż w przyszłość. W szklanej kuli można było zobaczyć sylwetkę ukochanego, ukochanej, dzięki wylosowanym cyfrą można było poznać jaka będzie ta wybrana osoba. Tajemnicze symbole dotyczyły wykonywanego w przyszłości zawodu, zainteresowań, kolory – jak się będzie wiodło, jakich mamy przyjaciół i czy będzie sprzyjała nam fortuna.

Oprawę wzbogaciła specjalnie dobrana muzyka, nad którą czuwały nauczyciele muzyki i muzykoterapii, stroje przygotowane przez każdą z klas, pod troskliwym okiem wychowawców i wspaniała zabawa, nad którą czuwały wiedźmy – wcieliły się w nie – nauczycielka plastyki i nauczycielki świetlicy szkolnej. Nie obeszło się również bez wyczekiwanej, przygotowanego przez wiedźmy poczęstunku.

Opracowany program i wspaniała zabawa jak co roku dostarczył naszym uczniom dużo radości i zadowolenia. Następną zabawą powitamy karnawał Nowego Roku.

Maria Hady



Sobota 16 listopada była kolejnym pracowitym dniem dla młodych wolontariuszy z klasy IV c Publicznej Szkoły Podstawowej Sióstr Salezjanek im. bl. Laury Vicuny. Tym razem uczniowie postanowili włączyć się do pomocy bezdomnym zwierzętom.

Podaj łapę kotu

Dla wszystkich oznaki nadchodzącej zimy są coraz bardziej odczuwalne, a ogromna liczba bezdomnych kotów nie może znaleźć ciepłego kąta, aby schronić się przed opadami i niskimi temperaturami. Wiele z nich tej zimy nie przetrwa, jeżeli nie pomogą im w tym ludzie, szczególnie, że niechęć do otwierania kotom piwnicznych okien, jest ogólnie wszystkim znana.



Bogaci w wiedzę o ogromnych kocich potrzebach uczniowie zajęli się budową domków dla nich.

Zostały one wybudowane według instrukcji, którą otrzymali od krakowskiej Fundacji „Czarna owca Pana Kota”.

Wykonanie takiego domku nie wymaga specjalnych umiejętności i nie jest skomplikowane ani też trudne. Wystarczą dwie skrzynki po owocach cytrusowych, kawałek starej ceraty, trzy płyty styropianu grubości 3 lub 5 cm, folia ratująca życie, gruba folia budowlana i taśma klejąca.



Dokładną instrukcję wykonania domku można pobrać ze strony Fundacji <http://czarnaowca.org/download/domki.pdf>.

Najważniejsze są jednak chęci, odrobina empatii i ok. 3 wolne godziny, których i dzieciakom, a także ich rodzicom tego dnia nie zabrakło. Plan wybudowania 10 domków został wykonany w 110% i zostały one przekazane Fundacji „Czarna owca Pana Kota”. A teraz już tylko naszym młodym wolontariuszom pozostała w sercach nadzieja, że dzięki ich zaangażowaniu trudny okres zimowego przetrwa chociażby kilka kotów, a same domki nie zostaną zniszczone przez nieodpowiedzialnych ludzi!

Teresa Adamczyk,
wychowawczyni klasy IV c

Szachiści dla Ani Bukowskiej

„Szachiści dla Ani Bukowskiej” – to cykl turniejów, z którego całkowity dochód przeznaczony zostanie dla chorej na raka młodej nowohucianki. W ubiegłą sobotę szachiści spotkali się w gościnnych progach Zespołu Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6, w Dzielnicy XVII Wzgórza Krzesławickie.

– Pomysł jest taki, aby w każdej z 18 dzielnic Krakowa rozegrać jeden turniej. Dwa pierwsze, rozegrane w Dzielnicy XVIII i XVII, pokazują, że zainteresowanie jest naprawdę duże. Przy szachownicach zasiedli zawodnicy w każdym wieku od najmłodszych przedszkolaków po osoby dorosłe. Rozegrali partie szachowe, nie tylko by się sprawdzić w tej królewskiej grze, ale również po to, aby ratować życie Ani Bukowskiej. Jesteśmy wzruszeni tak dużym zaangażowaniem – mówi Marek Czepiec, trener szachów, jeden z pomysłodawców inicjatywy. 32-letnia Anna Bukowska to nowohucianka, która cierpi na rzadki rodzaj nowotworu. Obecnie kończy chemioterapię, nie ma pewności, czy przyniesie ona oczekiwany efekt. – Jeśli nie będzie poprawy, będę zdana na leki z zagranicy, których nie refunduje NFZ. Terapia takimi lekami to ogromne koszty, które przekraczają możliwości mojej rodziny. Chciałabym móc skorzystać z tej szansy i być dobrze przygotowana do następnej tury mojej walki o zdrowie. Dlatego zwracam się do wszystkich ludzi dobrej woli z prośbą o pomoc w zbieraniu funduszy na ten cel – napisała na stronie internetowej. Inicjatywa pomocy zrodziła się w Przedszkolu „Pod Świerkami” na os. Zielonym, gdzie przez 4 lata uczęszczał syn chorej Anny. W pomoc w zorganizowaniu cyklu turniejów szachowych włączyły się dyrektorki nowohuckich przedszkoli Maria Sobejko (SP 96), Celina Piwowarczyk (SP 104) i Ewa Wilamska (SP 151). – Nie zastanawialiśmy się ani chwili, czy podjąć się tego zadania. Zresztą pani Ania nie ma czasu, by czekać, aż ktoś zdecyduje się jej pomóc. Choroba jest bezwzględna, trzeba działać jak najszybciej. Organizując te turnieje, chcemy pokazać jej, że nie jest sama – mówi dyrektorka Celina Piwowarczyk. Dotychczas podczas dwóch spotkań zebrano półtora tysiąca złotych, wszystkie środki przekazane zostaną na leczenie chorej nowohucianki.

111 urodziny Pluszowego Misia

W ubiegłym tygodniu w Szkole Podstawowej 101 królowały pluszowe niedźwiadki. Wszystko za sprawą Dnia Pluszowego Misia i jego 111 urodzin. W świetlicy szkolnej został zorganizowany „misiowy bal”, na który dzieci przyszły ze swoimi pluszakami. Wspólnie z nimi tańczyły i śpiewały dla nich piosenki. Hitem balu okazały się dwa utwory: „Pokochaj pluszowego misia” oraz „Ona tańczy dla mnie”. Osiemdziesiątka dzieciaków znakomicie się bawiła, wzięła udział w rozmaitych konkurencjach nie tylko tanecznych, ale i w budowaniu domków dla misiów, szyciu ubrań, jedzeniu miodu i wielu innych. Okazało się, że misie są nadal ulubionymi zabawkami dzieci – zarówno dziewczynek, jak i chłopców, o czym warto pamiętać przed zbliżającymi się mikołajkami i Gwiazdka.



NIE DAJMY SIĘ OSZUSTOM

Gdyby zapytać uczestników spotkania w MDK Fort 49 „Krzesławice”, czy spotkali się z przypadkami oszustw, niemal wszyscy odpowiedzieliby twierdząco. Tak, dotknęło to ich, kogoś w rodzinie czy znajomych. Nie włamania i pobicia – ale właśnie oszustwa i naciąganie, których ofiarą padają starsze osoby, to najczęściej dziś notowane przestępstwa – podkreśla komendant Komendy Powiatowej Policji VII Jerzy Szczepaniak.

Spotkanie zorganizowane przez Radę Dzielnicy XVII dla starszych mieszkańców, miało nie tylko uczulić ich na ten rodzaj przestępstw, ale także podpowiedzieć jak się zachować, a także – jak pomóc policji w namierzeniu sprawców. Dsuzuści wybierają starszych mieszkańców, licząc na naiwność, nieznajomość współczesnego świata, opartego na elektronicznych formach przekazu i wydawania pieniędzy. Są też doświadczeni psychologami – podkreślają policjanci.

Najliczniejsze są dwa rodzaje przestępstw. Oszustwa „telefoniczne”, gdy sprawca podając się za członka rodziny umawia się na przekazanie potrzebnych pieniędzy w jakimś publicznym miejscu albo kradzieże, gdy przestępca wchodzi do mieszkania, powołując się na instytucję, udając pracownika wodociągów, administracji, bezdomnego, mówiąc, że zaistniała awaria...

„NA WNUCZKA”

Oszustwa „na wnuczka”, mimo nagłaśniania poszczególnych przypadków przez media nadal pozostają skuteczne, gdyż bazują na emocjach w stosunku do bliskich. To zdarza się nie tylko w Krakowie, ale na terenie całego kraju. Najpierw sprawca przygotowuje grunt do działania, wybierając adresy np. ze starych książek telefonicznych, gdzie podawano numery bloków.

Potem wykonuje wiele telefonów. Wreszcie któryś zakończy się sukcesem – starsza osoba podejmuje rozmowę. To telefon w rodzaju „dzień dobry” – „Babcia, mnie nie poznaje?”. Starsza osoba skonfundowana, że nie bardzo – zgaduje kto dzwoni, a przekonana że

dzwoniący ją zna, wymienia imię wnuka czy wnuczki i sama podpowiada dalszy scenariusz rozmowy. Oto dowiaduje się, że jej wnuk lub wnuczka właśnie kupuje samochód, okazynie, i jest w pilnej finansowej potrzebie. Albo miała wypadek i jest w szpitalu, lub jest bardzo chora i trzeba lekarzowi „coś dać” – tu inwencja oszustów jest praktycznie nieograniczona.

– Państwo sami udzielacie odpowiedzi i podpowiedzi – ostrzegają policjanci. – Jeśli nie poznacie głosu osoby dzwoniącej, można – sprawdzając – podać imię zupełnie nie występujące w rodzinie. Gdy padnie odpowiedź „tak to ja”, wtedy można wprost powiedzieć, że takiej osoby się nie zna, a sprawca pewnie się rozłączy – podpowiadają.

Zawsze warto zaraz sprawdzić, wykonując kontrolny telefon (np. z telefonu komórkowego) do osoby, za którą dzwoniący się podał i wypytać czy to prawda – choć miejmy świadomość, że oszuści będą blokować telefon długą rozmową i naciskać na szybkość działania.

Charakterystyczne w sposobie działania oszustów jest to, że zwykle osoba dzwoniąca, podając się „za wnuczka” sama „nie może pieniędzy odebrać” (bo oczywiście poznalibyście że to nie wmaiwany wnuczek) i „przysła” kolegę. On nie chce wchodzić do mieszkania i prosi, by znieść pieniądze na dół. Czasem umawia się wprost pod bankiem...

To nie są amatorzy, dlatego trudno ich namierzyć. Dzwonią z telefonów, z terenu całego kraju, a nawet zza granicy.

Można pomóc policji, ale to wymaga podjęcia „gry” z oszustami. – Gdy mamy podejrzenia najlepiej podjąć rozmowę, ale zaraz zawiadomić policję. Ale gdy zdecydujemy się zadzwonić na telefon 997, ustalmy z policjantami

rozmowę, rozpoczyna się budowanie legendy; pomiar mieszkania, awaria w mieszkaniu poniżej, instalacja intranetu. Gdy jeden z oszustów zajmuje lokatora w łazience np. dla zagłuszenia włączając wodę, drugi w tym samym

wych. Zawsze też można zadzwonić do administracji, jeśli mamy wątpliwości. Na taką okoliczność warto mieć przy telefonie wynotowane najbardziej potrzebne numery. Można też powiedzieć, że poczekamy aż przyjdzie sąsiad.

Właśnie dobre sąsiedztwo może ochronić lokatorów bloków przed oszustami. Niestety, dzisiaj nawet mieszkający w tej samej klatce ludzie nie znają się. W wielu blokach zamontowano domofony, ale można się zastanawiać czy spełniają one swoją rolę w sytuacji gdy otwieramy drzwi na dzwonek, nie pytając kto i w jakim celu chce wejść na klatkę.

Oszuści działają również w określonych porach, zwykle przed południem gdy w blokach pozostają starsze osoby. Nie dajcie się też złapać „na okazję” – radzą policjanci. A zawsze warto dokładniej przyjrzeć się osobom pukającym do naszych drzwi, by w razie konieczności podać rysopis policji.

★★★

Te oszustwa są ukierunkowane na ludzi starszych. Ufających w uczciwość wszystkich wokół i przez to, stających się często ofiarami przestępstw.

Policjanci zwracali również uwagę na zachowanie ostrożności m.in. przy wypłacie pieniędzy z bankomatu (dobrze jest zasłonić klawiaturę ręką przy wystukiwaniu pinu) oraz nie noszenia karteczki z pinem w portfelu razem z kartą kredytową. A mieszkańcy osiedli podmiejskich nie powinni ufać „umówionym” skrytkom, gdzie zostawiają rodzinie klucze. Bo złodziej może obserwować to z daleka. I choć wydawałoby się, że sytuacje te były już opisane dogłębnie to nie należy ich lekceważyć. A że spotkania takie jak w Forcie 49, dla starszych osób narażonych na różne niebezpieczeństwa są potrzebne – świadczyła świadcząca reakcja uczestników. (krys)



hasło – rozpoznawalne dla obu stron, bo oszuści sprawdzają mogą podać się za policjantów – ostrzegali starszych mieszkańców Wzgórz Krzesławickich funkcjonariusze.

Przypadków oszustw „na wnuczka”, na Wzgórzach Krzesławickich odnotowano w ostatnich latach, kilkanaście. Średnio hupem oszustów padało 15 do 20 tysięcy złotych, ale zdarzyło się, że starszą osobę naciągnięto na 60 tys. zł! W zeszłym roku krakowskiej policji udało się dwukrotnie zatrzymać podobne grupy oszustów.

„NA ADMINISTRATORA”

W tym przypadku sprawcy bezpośrednio nachodzą mieszkańców. Podając się za pracownika administracji, elektrowni, gazowni, wodociągów, bezdomnego. Często działają w dwie, trzy osoby. Jeśli starsza osoba podejmuje

czasie myszkuje po mieszkaniu. Albo w związku z „odczytem zużycia wody” od razu „chce wypłacić lokatorowi nadpłatę tylko, że „nie ma drobnych”. Zachęcony obietnicą lokator sam proponuje rozmiennienie pieniędzy i ochoczo biegnie do schowka, w którym gotówkę przechowuje, tym samym wskazując miejsce przestępcy.

Jak zatem postępować? Policjanci polecają ostrożność już w momencie rozmowy w drzwiach, np. prosząc o wylegitymowanie się.

Należy pamiętać, że dziś ani administracja, ani elektrownia ani gazownia raczej nie wysyłają pracowników bez zapowiedzi. A jeśli – to ci nie prowadzą transakcji gotówkowych. A o odczycie zużytej wody czy ciepła spółdzielnie informują mieszkańców poprzez ogłoszenia na klatkach schodo-

W Gimnazjum nr 44 w os. Na Stoku odbył się...

VI MEMORIAŁ SZACHOWY IM. WŁADYSŁAWA TRZĄSKIEGO

16 listopada, po raz szósty przy szachownicach spotkali się ci, którzy w ten sposób uczcili pamięć Władysława Trzaskiego, prekursora szachów, zwłaszcza wśród dzieci i młodzieży Nowej Huty. Wychowankowie wspominają swojego trenera niezwykle ciepło i serdecznie. Zgodnie twierdzą, że p. Władysław był nie tylko nauczycielem, ale również przyjacielem, a dla najmłodszych wspaniałym „dziadkiem”, z którym wyjeżdżali na zawody, a w lecie na obozy szachowo – sportowe. Uczestnicy Turnieju, którzy nie znali osobiście pana Trzaskiego mogli poznać tę wyjątkową postać dzięki okolicznościowej wystawie poświęconej trenerowi i wszystkim Memoriałom.

Zawodnicy grali w trzech kategoriach wiekowych, zarówno kilkulatkowie jak i dorośli. Jak co roku dopisała frekwencja. Uczestnicy przyjechali z różnych zakątków Małopolski. Sędzią głównym zawodów był Wiktor Łęczek, a pomagali mu Stanisław Porębski oraz Łukasz Sęk. Największe emocje towarzyszyły rundzie VII, decydującej o ostatecznych wynikach. Zwycięzcy w grupie B i C, tak chłopcy, jak i dziewczęta, otrzymali piękne puchary, a wszyscy uczestnicy pamiątkowe dyplomy, wartościowe nagrody i czekolady. Miłą niespodzianką była nagroda specjalna - puchar dla najmłodszego przedszkolaka, którym okazał się Hubert Meers z Chrzanowa. Dorośli szachiści z grupy A stwierdzili, że też cieszą się z nagród, ale oni grali przede wszystkim dla Człowieka, z którego działań, mających na celu rozpropagowanie tej mądrej królewskiej gry, czerpią wzory i inspiracje w swojej pracy trenerskiej z młodymi odkrywcami tajników gry w szachy. VI Memoriał był pierwszym sprawdzianem dla Nowohuckiego Klubu Szachowego, który w ten sposób oficjalnie zaistniał na szachowej mapie miasta Krakowa.

Zaproszeni Goście, zawodnicy oraz rodzice uczestników gorąco

dziękowali za wspaniałą atmosferę, nagrody dla każdego grającego, „meksykańską” kawiarenkę, w której uroczyste „meksykanki” podawały kawę, herbatę i domowe wypieki (wolne datki zasilają Samorząd Uczniowski).

Dla potomnych odnotujmy zwycięzców VI Memoriału Szachowego im. Władysława Trzaskiego. Grupa A: I miejsce – Andrzej Doniec, II miejsce – Roman Madej, III miejsce – Łukasz Kumor. Grupa B: I miejsce – Anna Marczuk, II miejsce – Arkadiusz Piwowarczyk, Abhiraj Singh. Grupa C: I miejsce – Krzysztof Szczurek, II miejsce – Magdalena Budkiewicz, III miejsce – Wojciech Krawczyk.

Organizatorzy za naszym pośrednictwem dziękują wszystkim uczestnikom, gościom i kibicom. Wyrazy wdzięczności kierują pod adresem absolwentów: Marleny, Weroniki, Marysi, Szymona, Mikołaja, Konrada, państwa Michalczyków i państwa Jasińskich za nieocenioną pomoc w organizacji.

Sponsorem Memoriału, jak co roku, była Rada Dzielnicy XVII. Wzgórz Krzesławickie, a przewodniczący Rady i Zarządu tej Dzielnicy, Stanisław Madej, osobiście wręczył uczestnikom nagrody i dyplomy.

(f)



DOBRA WODA PROSTO Z KRANU

Pod tym hasłem, pod koniec listopada z inicjatywy Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie i Regionalnego Związku Rewizyjnego Spółdzielni Mieszkaniowych w Krakowie odbyło się kolejne seminarium dla zarządców nieruchomości działających na terenie Krakowa. Zebrani przedstawiciele spółdzielni mieli okazję wysłuchać referatów z następującego zakresu: nowej taryfy na 2014r., jakości wody w budynkach wielolokalowych, rozwoju infrastruktury wodociągowej, planowanych zmianach w Regulaminie dostarczania wody i odprowadzania ścieków na terenie Gminy Miejskiej Kraków oraz utrzymania sieci kanalizacyjnych. Projekt ten, organizowany corocznie, ma na celu poszerzenie wiedzy uczestników z zakresu podstawowej działalności prowadzonej przez Wodociągi Krakowskie, a także wymianę doświadczeń.

TARYFA ZA WODĘ I ŚCIEKI NA 2014 ROK

Zgodnie z Ustawą z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków do zadań własnych gminy należy zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków. Zadania te na terenie Gminy Miejskiej Kraków realizowane są przez MPWiK S.A. w Krakowie. Przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne ma obowiązek zapewnić zdolność posiadanych urządzeń wodociagowych i urządzeń kanalizacyjnych do realizacji dostaw wody w wymaganej ilości i pod odpowiednim ciśnieniem oraz dostaw wody i odprowadzania ścieków w sposób ciągły i niezawodny, a także zapewnić należyta jakość dostarczanej wody i odprowadzanych ścieków.

Zapewnienie wysokiej jakości świadczonych usług wymaga poniesienia pewnych nakładów, a co za tym idzie opracowania właściwego modelu taryfowego. O kształtowaniu taryfy za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowy odbiór ścieków mogliśmy posłuchać podczas referatu Członka Zarządu, Dyrektora ds. Ekonomiczno-Finansowych Wandy Słobodzian. Taryfa w Gminie Miejskiej Kraków ustalana jest w oparciu o Ustawę o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity Dz. U. Nr 123 poz. 858 z późniejszymi zmianami), Rozporządzenie Ministra Budownictwa z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie określania taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków (Dz. U. z 2006 r. Nr 127, poz. 886), a także Uchwałę nr XL/522/12 Rady Miasta Krakowa z dnia 21 marca 2012 r. w sprawie uchwalenia „Wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociagowych i kanalizacyjnych Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie na lata 2011–2020”. Taryfa za dostarczanie wody i odprowadzanie ścieków na rok 2014 została skalkulowana przy założeniu zapewnienia odbiorcom wysokiej jakości usług świadczonych przez Spółkę w sposób ciągły i niezawodny. Ze środków uzyskanych z opłat za wodę i ścieki planuje się pokryć uzasadnione wydatki związane z eksploatacją, utrzymaniem i rozwojem systemu wodociagowego i kanalizacyjnego na terenie Gminy Miejskiej Kraków.

Wysokość stawek opłat pozwoli na pokrycie wydatków związanych z utrzymaniem w sprawności systemu wodociagowego pozwalającego na ciągłą dostawę wody w stosownej ilości, odpowiedniej jakości i ciśnieniu. Będzie to możliwe dzięki wydatkom na bieżącą eksploatację systemu przy zachowaniu zaplanowanej polityki remontowej oraz prac konserwacyjnych.

W 2014 roku planuje się wzrost ceny netto za 1 m³ wody dla wszystkich odbiorców usług z 3,33 zł do 3,62, tj. o 29 groszy, czyli o 8,7%, wzrost ceny netto za 1 m³ ścieków dla wszystkich dostawców z 5,03 zł do 5,22 zł, tj. o 19

groszy, czyli o 3,8%, stawka opłaty abonamentowej pozostaje bez zmian, tj. 5,50 zł netto. Dyrektor Słobodzian w oparciu o stronę internetową www.cena-wody.pl, dokonała również porównania taryfy w największych miastach Polski.

NOWOCZESNE ROZWIĄZANIA

Uczestnicy mieli szansę wysłuchania także wystąpienia Prezesa Zakładu Usług Specjalistycznych MPWiK Sp. z o.o. – Marka Grotkowskiego, który przedstawił zakres usług oferowanych przez spółkę, w tym udrażnianie i czyszczenie kanalizacji za pomocą sprzętu specjalistycznego, do ciśnieniowego czyszczenia kanalizacji marki JUROP i WOMA, telewizyjną inspekcję sieci kanalizacyjnych, próby szczelności przewodów kanalizacyjnych, bezwykopowe naprawy kanalizacji metodą punktową, instalacje linii optotelekomunikacyjnych w sieciach kanalizacyjnych, opracowywanie projektów i wykonywanie przyłączy oraz sieci wodno-kanalizacyjnych oraz utrzymanie i pielęgnacja terenów zielonych.

Przedstawiciel Technitel Sp. z o.o., Rafał Rodziewicz – Wiceprezes Zarządu, w referacie zatytułowanym „Outsourcing procesów zarządzania budynkami jako optymalizacja kosztów działania Spółdzielni i Wspólnot Mieszkaniowych” miał szansę zaprezentować technologie i nowatorskie rozwiązania stosowane do instalacji okablowania światłowodowego. Najnowsze technologie stosowane przez Technitel pozwalają m.in. na instalowanie kabli światłowodowych zarówno w kanalizacji przełączowej, jak i nieprzełączowej z wykorzystaniem specjalistycznego robota.

WYSOKA JAKOŚĆ KRAKOWSKIEJ WODY KRANOWEJ!

Kontynuując referat przedstawiony w 2012 roku, dotyczący „Jakości wody w sieci”, dr Tadeusz Bochnia – Kierow-

nik Centralnego Laboratorium MPWiK S.A. na wstępie przypomniał o funkcji jaką pełni woda w życiu każdego człowieka, cytując m.in. słowa prof. Juliana Aleksandrowicza (1908–1988) „Zdrowie i życie każdego człowieka w dużej mierze zależy od rodzaju i jakości wody, jaką na co dzień pije.” Woda dostarczana z miejskiej sieci wodociągowej musi spełniać surowe normy i być wolna od zanieczyszczeń zarówno chemicznych, jak i biologicznych. Krakowska woda kranowa spełnia wszelkie normy europejskie i niezym nie odbiega od wody serwowanej w innych miastach europejskich. Woda ta jest czysta i zdrowa, a dodatkowo zawiera niemałe ilości minerałów, dlatego też można ją śmiało pić prosto z kranu, bez przegotowania. Żywy dyskusję wzbudził temat prowadzonej przez Wodociągi Krakowskie kampanii „Dobra woda prosto z kranu”, której celem jest



woda, jako produktu bezpiecznego. Uczestnicy spotkania wyrazili chęć włączenia się w akcję prowadzoną przez MPWiK S.A. poprzez kolportaż ulotek kampanijnych, zamieszczanie informacji o kampanii w biuletynach wydawanych przez spółdzielnię, a także umożliwienie badania wody w wy-

wody i odprowadzania ścieków na terenie Gminy Miejskiej Kraków został wprowadzony uchwałą nr CI/1028/06 z dnia 8 lutego 2006 r. Został on ogłoszony w Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 30.03.2006 r. Nr 159 poz. 1081.

Od uchwalenia obecnie obowiązującego regulaminu upłynęło już blisko osiem lat. Jest to zatem powód ponownego przyjrzenia się treści tego dokumentu i chęci jego nowelizacji. Za najistotniejsze przesłanki rozpoczęcia prac nad wprowadzeniem w obowiązującej wersji Regulaminu uznać należy:

- konieczność dostosowania zapisów Regulaminu do zmian przepisów prawa bezpośrednio lub pośrednio wpływających na działalność MPWiK S.A. w Krakowie,
- konieczność zmiany lub eliminacji dotychczasowych zapisów nie mających przełożenia na obecną praktykę Przedsiębiorstwa,
- konieczność analizy dotychczasowych zapisów Regulaminu pod kątem ich zgodności z orzecznictwem, które ukazało się w tym zakresie.

Podobnie jak konieczność posiadania regulaminu, tak też wymagania co do jego zawartości są zdefiniowane w ww. Ustawie. Opisuje to art. 19 ust. 2 ustawy wymieniając szczegóły w dziewięciu punktach.

Proponowane zmiany w Regulaminie dotyczą w szczególności: doprecyzowania obowiązków i uprawnień stron, uzupełnienia informacji dotyczących wzajemnych rozliczeń i warunków zawierania i rozwiązywania umów, dookreślenia warunków montażu, projektowania czy wymaganych dokumentów opisanych w załącznikach do Regulaminu.

ROZWÓJ INFRASTRUKTURY WODOCIĄGOWO-KANALIZACYJNEJ

Ostatni referat wygłoszony przez Pana dr. Tadeusza Żabę, Dyrektora ds. Produkcji w MPWiK S.A. dotyczył rozwoju infrastruktury wodociągowej i kanalizacyjnej na terenie Gminy Miejskiej Kraków. W celu świadczenia usług na najwyższym poziomie Spółka skutecznie realizuje politykę inwestycyjną, wdraża wiele usprawnień w obszarze procesów produkcyjnych i pomocniczych. Wodociągi Krakowskie modernizują posiadane przez siebie zakłady uzdatniania wody oraz oczyszczalnie ścieków, rozbudowuje oraz wymienia infrastrukturę wodociągowo-kanalizacyjną. Wszystkie te inwestycje realizowane są przez MPWiK S.A. na podstawie Wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociagowych i kanalizacyjnych zatwierdzonego Uchwałą Rady Miasta Krakowa.

Kolejne spotkanie zorganizowane przez Wodociągi Krakowskie oraz Regionalny Związek Rewizyjny Spółdzielni Mieszkaniowych w Krakowie potwierdziło potrzebę bieżącej wzajemnej wymiany doświadczeń oraz ustalenia kwestii współpracy, m.in. w zakresie prowadzonej kampanii „Dobra woda prosto z kranu”.

oprac. Marcin Pietrzyk



m.in. podniesienie świadomości mieszkańców Krakowa o wysokiej jakości wody z kranu, obalenie stereotypów i mitów na temat wody z kranu, zachęcenie mieszkańców Krakowa do picia wody z kranu bez uprzedniego przegotowania, a także zbudowanie i umocnienie wizerunku produktu, jakim jest

branych lokalach mieszkalnych i użytkowych w budynkach będących w zasobach spółdzielni mieszkaniowych. Zachęcono również do odwiedzenia strony internetowej www.prostozkranu.krakow.pl.

ZMIANY W REGULAMINIE DOSTARCZANIA WODY I ODPROWADZANIA ŚCIEKÓW NA TERENIE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW

Tematem przewodnim warsztatów była propozycja projektu nowego Regulaminu zaopatrzenia w wodę i odprowadzania ścieków na terenie Gminy Miejskiej Kraków. Czym jest regulamin i co powinien zawierać? O tym można było dowiedzieć się słuchając referatu Tomasza Cichonia – Głównego Specjalisty ds. Sprzedaży oraz Jana Wyroby – Kierownika Działu Sprzedaży.

Regulamin jest dokumentem powołanym w ustawie o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz.U.2001 Nr 72 poz. 747 z późn. zm.). Ustawa o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków obowiązuje wszystkie przedsiębiorstwa wodociągowo-kanalizacyjne do opracowania regulaminów i uzyskania ich zatwierdzenia poprzez uchwałę rady gminy. Bezpośrednio definiuje to art. 19 ust 1 „Rada Gminy po dokonaniu analizy...uchwała regulamin dostarczania wody i odprowadzania ścieków... Regulamin jest aktem prawa miejscowego”

Obecny Regulamin dostarczania

Szanowni Państwo!

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie zaprasza do skorzystania z usług legalizacji wodomierzy mieszkaniowych.*

Dostarczone przez klientów wodomierze mieszkaniowe o średnicach 15 i 20 mm mogą zostać zregenerowane i zalegalizowane w ciągu jednego dnia, tj. jeśli wodomierz będzie dostarczony przed godziną 8.00, to po regeneracji i legalizacji będzie do odbioru w godzinach od 13.00 do 15.00. Wodomierz dostarczony później, będzie do odbioru następnego dnia roboczego.

Oferujemy także usługę „Wodomierz za wodomierz”, polegającą na zamianie wodomierza przyniesionego przez Klienta na inny, uprzednio zregenerowany i zalegalizowany. Usługa może być świadczona w oparciu o wodomierze produkcji Powogaz, Metron lub Mirometr, o średnicach 15 i 20 mm. Koszt usługi wynosi 51,75 zł brutto.

Informujemy także, że istnieje możliwość naprawy i legalizacji przedmiotowych wodomierzy mieszkaniowych poprzez zamianę u Klienta wraz z montażem. Koszt wymiany z montażem wynosi 106,33 zł brutto.

Przypominamy, że zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 7 stycznia 2008 r. w sprawie prawnej kontroli metrologicznej przyrządów pomiarowych okres legalizacji wodomierzy wynosi 5 lat.

* Dotyczy to wodomierzy firm Metron, Mirometr lub Powogaz. W przypadku braku możliwości technicznych regeneracji lub legalizacji danego typu wodomierza zostanie on niezwłocznie zwrócony bez pobierania opłat.

Szczegółową informację można uzyskać pod numerami telefonów: 12 42 42 469, 12 42 42 470, 12 42 42 471.

Strony internetowe: www.mpwik.krakow.pl, www.prostozkranu.krakow.pl.

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Krakowie SA, ul. Senatorska 1, 30-106, tel. 12 42 42 320, fax 12 42 42 322.

PODZIELMY SIĘ CIEPŁEM 2013

Została przeprowadzona VII edycja akcji społecznej „Podzielmy się ciepłem”. Przypomnijmy, 21 grudnia 2007 r. zostało zawarte pierwsze porozumienie o współpracy pomiędzy EDF Polska S.A. (dawna - Elektrociepłownia „Kraków” S.A.), a następnie EDF Kraków S.A.) i Miejskim Przedsiębiorstwem Energetyki Ciepłej S.A. w Krakowie oraz Gminą Miejską Kraków, którego celem było udzielenie pomocy organizacjom pozarządowym, pomagającym najuboższym, chorym i niepełnosprawnym mieszkańcom naszego miasta w dofinansowaniu ciepła oraz ciepłej wody użytkowej dostarczanej z sieci ciepłowniczej wytwarzanej ze źródła Elektrociepłowni „Kraków”. O darowiznę mogą wnioskować organizacje, które mają status organizacji pozarządowej, zajmują się pomocą osobom potrzebującym w Krakowie, mają dostęp do miejskiej sieci ciepłowniczej, a roczna kwota faktur nie przekracza 50 tys. zł. Warunkiem otrzymania wsparcia jest także nie zaleganie z płatnościami faktur za ciepło. Gmina Miejska Kraków wskazuje listę organizacji pozarządowych, które zgodnie z przyjętymi kryteriami mogą uzyskać dofinansowanie. Listę rekomendowanych w danym roku organizacji przekazuje prezydent Miasta Krakowa Komitet ds. Pomocy, a w oparciu o nią prezydent Krakowa wskazuje krakowskie organizacje pozarządowe, pomagające najuboższym, chorym i niepełnosprawnym mieszkańcom naszego miasta. Do tej pory od 2007 roku dofinansowa-

niem objętych zostało **dziewięćdziesiąt** **dziewięć** **organizacji** **pozarządowych** **działających** **na terenie** **Krakowa**, pomagających mieszkańcom naszego Miasta. Darczyńcy przeznaczili na ten cel **kwotę 510 tysięcy złotych**. Realizowane w Krakowie porozumienie jest unikatowe w skali kraju. Wzorem Krakowa podobne porozumienia zostały podpisane w aglomeracji śląskiej oraz na Wybrzeżu. Jest to bardzo cenna inicjatywa świadcząca o społecznej wrażliwości i odpowiedzialności firm. W bieżącym roku Fundatorzy EDF Polska S.A. oraz Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Krakowie przekażą kolejnych 100 tysięcy złotych, które trafią do krakowskich organizacji pozarządowych. Darowizny otrzymają 34 placówki prowadzone przez 27 krakowskich organizacji pozarządowych. Tak, więc darowizny łącznie z rokiem bieżącym w ramach projektu społecznego „Podzielmy się ciepłem” otrzymało w sumie 126 organizacji pozarządowych działających na terenie Krakowa na łączną kwotę 610 tysięcy zł. Porozumienie na kolejny rok 2014 zostanie podpisane w terminie późniejszym. W roku 2013 darowizny otrzymały: Stowarzyszenie „SIEMACHA”, Stowarzyszenie Pomocy Społecznej „Gaudium Et Spes”, Małopolska Fundacja Pomocy Ludziom Dotkniętym Chorobą Alzheimera, Chrześcijańskie Stowarzyszenie Osób Niepełnosprawnych, ich Rodzin i Przyjaciół „Ognisko”, Zgromadzenie SS św. Michała Archanioła (z miejscowości Miejsce Piastowe), Małopol-

ski Zarząd Wojewódzki Polskiego Komitetu Pomocy Społecznej, Towarzystwo Przyjaciół Dzieci Oddział Miejski Krakowski, Parafia MB Częstochowskiej, Katolickie Stowarzyszenie Osób Niepełnosprawnych i Ich Przyjaciół KLIKA, Fundacja dla Dzieci, Młodzieży i Dorosłych Niepełnosprawnych Intelakualnie, Małopolski Związek Emerytów, Rencistów i Osób Niepełnosprawnych, Krakowski Związek Emerytów, Rencistów i Osób Niepełnosprawnych, Stowarzyszenie Inżynierów i Techników Przemysłu Hutniczego Oddział Hutnictwa, Żelaza i Stali w Krakowie, Fundacja Urszuli Smok „Podaruj Życie” Ośrodek Pomocy Osobom z Chorobami Krwi i Nowotworami, Stowarzyszenie Polaków Poszkodowanych przez III Rzeszę Zarząd Wojewódzki, Duszpasterskie Stowarzyszenie Osób z Upośledzeniem Umysłowym, Polski Związek Niewidomych - Okręg Krakowski Koło Śródmieście, Fundacja Instytut Rozwoju Regionalnego, Stowarzyszenie Rodziców i Przyjaciół Dzieci Specjalnej Troski „Dom Nadziei”, Małopolski Sejmik Organizacji Osób Niepełnosprawnych, Stowarzyszenie Lekarzy Nadziei, Towarzystwo Przyjaciół Chorych „Hospicjum im. św. Łazarza”, Fundacja im. Świętej Scholastyki, Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta Rzeczypospolitej Polskiej – Muzeum Czynu Zbrojnego”, Stowarzyszenia Pomocy Bezrobotnym i Osobom Pokrzywdzonym przez Los, Fundacja Aktywnej Rehabilitacji (z Warszawy), Korczakowska Republika Dziecięca Dyliniarnia. (mp)

Działa także na terenie Nowej Huty

SZLACHETNA PACZKA

Cheesz przynieść komuś szczęście? Zrób to szlachetnie! Jak nas poinformowała Justyna Walczak, wolontariuszka z Rejonu Kraków-Mogila, „Szlachetna paczka” to mądra pomoc ludzi, którzy potrzebują pomocy. Mogą to być twoi sąsiedzi. O tym, jak wziąć udział w tej pozytywnej akcji dowiedzie się z tego tekstu.

13 to tegoroczna szczęśliwa liczba – od tyłu lat działa SZLACHETNA PACZKA. Dała szczęście aż 249835 potrzebującym. Zaangażowało się w nią 40377 Wolontariuszy i 718 292 Darczyńców, którzy stworzyli Paczki. Jednak to tylko niewiele znaczące liczby. Założeniem SZLACHETNEJ PACZKI jest pomoc konkretnemu człowiekowi. Twojemu samotnemu sąsiadowi nikomu nie wspominającemu o tym, że większość emerytury wydaje na lekarstwa. Matce wychowującej troje dzieci i niemogącej podjąć pracy, ze względu na niepełnosprawność najmłodszego z nich. Rodzinie, której świat nieodwracalnie zmienił się po wypadku samochodowym. Mała wielka pomoc. SZLACHETNA PACZKA łączy ludzi – tych, którzy potrzebują pomocy z tymi, którzy chcą jej udzielić. Ciepłe buty, makaron i płyn do mycia naczyń – rzeczy, na które zwykle nie zwracamy większej uwagi – mogą być marzeniem ludzi, którzy żyją blisko nas. Nie musisz mieć wiele, aby dać wiele. Stwórz Paczkę ze swoimi współpracownikami, znajomymi, klasą

– razem cieszcie się szczęściem, które daliście komuś, kto bardzo go potrzebuje. **Dlaczego warto zrobić Paczkę?** Ponieważ SZLACHETNA PACZKA to mądra pomoc. Dociera do najbardziej potrzebujących, którzy nie wykorzystują swojej trudnej sytuacji i nie prowadzą biernego życia z zasiłków. Zadaniem PACZKI jest zaspokojenie najważniejszych potrzeb materialnych, ale również danie impulsu do zmiany – osoby, którym zostaje udzielona pomoc mogą odzyskać wiarę w to, że mają szansę na zmianę swojej sytuacji. Warto stworzyć Paczkę, bo pomaganie, w przeciwieństwie do cierpienia, uszlachetnia... **Jak zostać Darczyńcą?** Wejdź na <https://www.szlachetnapaczka.pl/> i znajdź rodzinę, której chcesz pomóc (poznasz przyczynę jej trudnej sytuacji oraz potrzeby). Możesz pomóc komuś z twojej najbliższej okolicy – **wciąż trzy rodziny w rejonie Kraków Mogila czeka na Darczyńcę**, który tworząc Paczkę przyniesie im szczęście! Znajdziesz je wybierając Magazyn Kraków, os. Na Skarpie 8.


(mp)

Zjawisko szaleństwa w kulturze ludowej

WSZYSTKO KOŃCZY SIĘ NA ART BRUT

Szaleństwo w kulturze ludowej będzie tematem kolejnego spotkania miłośników historii, które odbędzie się 12 grudnia o godz. 17.00 w Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida (os. Górali 5). Gościem spotkania będzie **Małgorzata Wojtowicz-Wierzbicka** z Muzeum im. Władysława Orkana w Rabce-Zdrój. Jak pisze w swojej pracy pt. „Spotkanie z Innym”: *To, czego się domyślamy, jest zazwyczaj także ciekawsze od prawdy. O szaleńcach często się plotkuje, powtarza jak mantrę zastyszane opowieści, których ktoś był świadkiem. Losy ekscentryka stanowią inspirujący materiał dla fantazji gminnych nowinkarzy. Plotka bowiem jest najprzyjemniejszą formą przekazywania informacji, zwłaszcza jeśli towarzyszy jej świadomość nieodwracalności sytuacji, w jakiej znajduje się jednostka. Każdy musi się zmagać z własnymi demonami.*

Otwarte spotkania poświęcone historii i zabytkom odbywają się w OKN raz w miesiącu. Na spotkania zapraszani są eksperci – historycy sztuki, przewodnicy, działacze organizacji pozarządowych zajmujących się zabytkami, pasjonaci. Spotkania są otwarte. Wstęp jest bezpłatny. (f)



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,	pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,	pn.-pt. 7.30-15.30,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61,	pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11,	pn.-pt. 7.30-15.30,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,	pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

www.cordia.com.pl

os. Na Skarpie 24 os. Uroczysko 5

czynne 8.00-15.30

12 644-87-75, 512-179-466
504-180-180

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO – CAŁODOBOWO

POGRZEBOWE USŁUGI:

▼ **KOMPLEKSOWO** ▼ **BEZGOTÓWKOWO**

Całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni (w ramach ZUS)

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 12 645-47-24, 508-163-001 (CAŁĄ DOBĘ)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE**

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłosze

„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

al. Jana Pawła II 232,

budynek

Nowohuckiego Centrum Kultury

Tel. 643-44-33

Małopolski Niezależny Związek Represjonowanych Żołnierzy Górników w Krakowie zaprasza swoich członków z rodzinami oraz wdowy na Mszę św. „barbórkową”, która zostanie odprawiona w sobotę, 7 grudnia br. w kościele garnizonowym p.w. św. Agnieszki przy ul. Dietla 30 w Krakowie o godz. 10.00. Po Mszy św. odbędzie się promocja książki o żołnierzach-górnikach pt. „Tajemnice czarnych baronów”.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999. Pogot. Ratunkowe (N. Huta) 999. Straż Pożarna 998, 646-01-10.
Policja 997.
Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 12 61 52-910, os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.
Straż Miejska 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie).
Pogotowie gazowe 992. Pogotowie dźwigowe 12 644-23-08.
Pogotowie c.o. 12 644-38-46. Wodociągi 12 648-28-61.
Toksykologia 411 99-99.
Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43. **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10.
Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne.
Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNIA I ZDROWIE

▼ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STEPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26, 12 640-50-90 lub 696-047-450: badania jamy brzusznej, tarczycy. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
 ▼ **GABINET KARDIOLOGICZNY.** Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Rejestracja: 12 357-36-12.
 ▼ **MASAŻ,** rehabilitacja, wizyty domowe.
 Tel. 12 414-11-97, 602-861-879.
 ▼ **TERAPIA MANUALNA KRĘGOSŁUPA,** Piotr Paweł Rząca, Kraków, Nowa Huta, ul. Tomickiego 13. Tel. 507-099-231.
 Więcej informacji na www.terapiamanualnakrakow.pl.
 ▼ **ANGIOMEDIC DR JERZY ZDUŁECZNY,** Ujastek 3, tel. 12 307-56-00, 502-075-633. Doppler USG naczyń, USG tarczycy, piersi, węzłów chłonnych, ślinianek, specjalistyczne konsultacje w zakresie chorób naczyń i chorób wewnętrznych, leczenie operacyjne/bezoperacyjne żylaków i pajączków naczyniowych (skleroterapia, termoablacja falami radiowymi met. EVRF). Dysponujemy jednym z najnowocześniejszych aparatów USG.
 Więcej informacji: www.angiomedic.pl.
 ▼ **USŁUGI PIELĘGNIARSKO-OPIEKUŃCZE W DOMU.**
 502-050-404, 668-438-248.

USŁUGI RÓŻNE

▼ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów,** os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

▼ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoni 126454765, 6009988 32.
 ▼ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3.
 Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
 ▼ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27.
 Tel. 12 681-33-77.
 ▼ **OBUWIE – NAPRAWA.** Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
 ▼ **SERWIS RTV.** 012 647-09-30, 0508-08-46-92.
 ▼ **ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-SŁUSARSKI.** Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23.
 Tel. 510-949-066.
 ▼ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI.** Szkolne 14.
 Tel. 644-98-11.
 ▼ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI,** Robert Sroka, os. Niepodległości 3. Tel./faks 12 649-55-55.
 ▼ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.
 ▼ **SAMSUNG, LG, LCD** – serwis. 504-837-630.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”,** usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.
 ▼ **SALDO** – usługi księgowo podatkowe. Rozliczenia VAT-u budowlanego, zeznania roczne PIT-y. 12 641-07-59.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż–kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1.
 Tel. 12 642-59-10/11. www.garret.pl.
 ▼ **ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI.** Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.
 Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ **SERWIS OPON KRAWAL,** partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek.
 ● profesjonalne wyważanie kół ● prostowanie felg alu i stalowych ● pompowanie kół azotem ● naprawy opon z systemem PAX ● opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 608-034-643; www.driver-polska.pl; e-mail: capala@driver-polska.pl.
 ▼ **FIRMA AUTO KOMPUTER,** Janina Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B.
 Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakinfo.pl.
 ▼ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
 ▼ **AUTO CENTRUM BLASK,** ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06.
 Czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
 ▼ **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
 ▼ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
 ▼ **Serwis klimatyzacji.**
 ▼ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE.** Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
 ▼ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

KWIACIARNIE

▼ **KWIACIARNIA „KALINA”,** os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15.
 Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
 ▼ **KWIACIARNIA „CUPIDO”,** pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35.
 Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Więńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE.** Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

● **ANTENA** – montaż, naprawa. (12)640-00-41, 609-586-881.
 ● **ANTENY** montaż, naprawa TV-SAT. (12)645-19-13, 501-03-08-90.
 ● **CZYSZCZENIA** dywanów. Dojazd gratis. 506-507-171.
 ● **CZYSZCZENIA** dywanów „Dywaniarz” – gwarancja dobrej usługi. (12)649-92-39, 513-587-700.
 ● **CZYSZCZENIE** dywanów, wykładzin, tapicerki meblowych Kärcherem. 602-128-924.
 ● **HYDRAULICZNE** usługi wod-kan-gaz. 501-415-154.
 ● **KOLOROWE,** do wynajęcia 2-pok. 505-056-856 TD
 ● **KOŁDRY** przeróbki, os. Handlowe 8. (12)643-77-90, www.tuli.net.pl.
 ● **MATEMATYKA, KOREPETYCJE,** niedrogo, skutecznie. 507-869-805.
 ● **MIESZKANIE** własnościowe, 3 pokoje z kuchnią + łazienka i ubikacja, pow. 63 m², zamienię na dwa odrębne. Tel. (12)644-84-66.

● **NAPRAWA** komputerów, usuwanie wirusów, formatowanie, odzyskiwanie systemu, porady. Dojazd gratis. 516-395-417.
 ● **NAPRAWA,** konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (12)648-46-19, 0502-587-520.
 ● **NAPRAWA** piecyków – hydraulika. 518-527-005.
 ● **NAPRAWA** telewizorów wszystkich typów u klienta. (12)640-00-41, 609-586-881.
 ● **OGÓLNE** i drobne remonty mieszkań, solidnie i niedrogo. 503-919-828.
 ● **REMONTY,** wykończenia, flizowanie, malowanie, gładź, tapetowanie, panele podłogowe, hydraulika, elektryka. 605-539-940.
 ● **SAMSUNG.** LG, LCD – Serwis. 504-837-630.
 ● **SZKLARZ,** oprawa obrazów, montaż luster, Szkolne 30. (12)644-27-07, 509-540-615.
 ● **TANIO** do wynajęcia 2 pokoje, kuchnia. Tel. 791-892-680.
 ● **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoni (12)6454765, 600998832, 501932679.

KOREPETYCJE MATEMATYKA
 Tel. 507 869 805

lombard 4u.pl

WYSOKIE KWOTY POŻYCZEK POŻYCZKI POD ZASTAW WSZYSTKIEGO SKUP
ZŁOTA, BIŻUTERII, ZEGARKÓW SKUP WARTOŚCIOWYCH PRZEDMIOTÓW

Centrum Handlowe M1
 Al. Pokoju 67 Kraków
 509-164-757, 12-682-58-85
 Czynne 7 dni w tygodniu od 9-21
GALERIA BRONOWICE
 ul. Stawowa 61 Kraków
 724-448-044
www.lombard4u.pl

Kupię płyty winylowe

Telefon

511-731-756

KANCELARIE PRAWNE

Tłumaczenia zwykłe i przysięgłe os. Kalinowe 10/31
Kompleksowa obsługa osób i firm
 tel. 12 444 12 82, 537 444 108
 Najwyższy poziom usług
 NISKIE CENY

Lokal 100 m kw.

położony na parterze i pierwszym piętrze w os. Kombatantów do wynajęcia na usługi, działalność medyczną lub biurową.
 Tel. 516 027 454.

KUPIĘ NOWE I UŻYWANE

STYCZNIKI ID, IDX, SLA, ES ROZŁĄCZNIKI
RIN, ŁR400, ŁUK60,80S LUZOWNIKI DZEM, EB, ZHA STYKI
 518-077-017

lombard 4u.pl

Pożyczki pod zastaw wszystkiego. Chwilówki - pożyczki.
Skup złota, biżuterii, zegarków, telefonów i wiele innych.
Skupujemy wszystko co ma wartość.

M1 Al. Pokoju 67 Kraków
 509-164-757, 12-682-58-85
 7 dni w tygodniu od 9-21
GALERIA BRONOWICE
 ul. Stawowa 61 Kraków
 724-448-044

Pożyczka gotówkowa do 5.000 zł dogodne raty
Pożyczki - chwilówki
KREDYCIK123.PL

FUTRA ★ KOŻUCHY ODZIEŻ SKÓRZANA PRZERÓBK
 os. Na Stoku, paw. 32 A
 kom. 694-028-367
 12 285-66-32

NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”

Kraków, os. Centrum E 21 tel. 643 76 60; 505 056 856

ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI –WSPÓLNOTY- PEŁNA OBSŁUGA–

POŚREDNICTWO W OBROTCIE NIERUCHOMOŚCIAMI

www.twój-dom.com.pl

BIURO OGŁOSZEŃ

Tel. 12 643 44 33

OCHRONA PRZED CHOROBYMI JESIENI

Rozmawiamy z dr n. med. Wojciechem Feleszko, pediatrą i immunologiem klinicznym z Kliniki Chorób Płuc i Chorób Alergicznych WUM w Warszawie.

● **Przed nami jesień i zima. Czy oznacza to początek sezonu na infekcje dróg oddechowych u dzieci?**

– Tak, pediatria jest bardzo sezonowa – od przełomu września i października do marca obserwujemy wyraźny wzrost liczby pacjentów, oddziały szpitalne stają się przepełnione. Dotyczy to głównie dzieci uczęszczających do przedszkoli i żłobków, gdzie łatwo o zakażenia. Sprawnie funkcjonujący system immunologiczny stanowi najlepszą barierę chroniącą przed chorobami. U małych dzieci nie jest on jeszcze dojrzały, stąd częste infekcje.

● **W jaki sposób można wzmacniać ich układ immunologiczny?**

– Odporność jest jednym z tych elementów organizmu, który – jeśli się mu nie zaszkodzi – działa w miarę normalnie. I będzie nadal dobrze funkcjonował, nawet gdy będzie narażony na działanie drobnoustrojów. Z punktu widzenia immunologa infekcja jest więc zjawiskiem pozytywnym i pożądanym, bo dzięki niej układ odpornościowy rozwija się i funkcjonuje coraz sprawniej. Inaczej sprawa wygląda z punktu widzenia pediatry i rodziców, którym zależy na tym, by dziecko nie stykało się z drobnoustrojami.

● **Co zatem należy robić, by nie zaszkodzić odporności dziecka?**

– Być może zabrzmi to trywialnie. Należy dopilnować, by się wysypiało, zdrowo odżywiać, miało dużo ruchu na świeżym powietrzu, nie było narażone na działanie dymu z papierosów i otrzymywało szczepienia ochronne. Zalecenia te dotyczą też osób dorosłych i stanowią podstawę naszego zdrowia.

● **Czy to rzeczywiście działa?**

– Działa *au rebours* – jeżeli nie będziemy przestrzegać tych zaleceń, będziemy chorować. Człowiek niewyspany, zestresowany, źle odżywiony, przebywający w zadymionych pomieszczeniach będzie chorował częściej – zostało to udowodnione naukowo.

● **Czy można zrobić coś więcej niż tylko przestrzegać tych podstawowych zasad?**

– Można. Idealna sytuacja byłaby wówczas, gdybyśmy w sposób kontrolowany ekspozycję układ odpornościowy dziecka na drobnoustroje. Żeby nie chorowało, ale jednak miało kontakt z drobnoustrojami. Medycyna dawno już wpadła na ten pomysł, tworząc szczepionki, które mają stymulować odporność. Są to szczepionki swoiste, czyli np. te przeciwko tężcowi, żółtacze wszczeniowej, meningokokom itp. Mają nas uodpornić na konkretne drobnoustroje. Trzeba tu wspomnieć o szczepieniu przeciwko pneumokokom, które są główną bakterią znajdującą się w naszym otoczeniu i wywołują wiele poważnych chorób, m.in. zapalenie ucha, płuc, gardła, zatok. Warto zaszczyć tą szczepionką zwłaszcza te dzieci, które idą do przedszkola – bardzo do tego zachęcam.

Ale istnieją też tzw. szczepionki nieswoiste czyli preparaty doustne zawierające fragmenty drobnoustrojów, które stymulują odporność nie przeciwko konkretnym drobnoustrojom, tylko poprzez coś, co można nazwać wywołaniem

– Gdy kilkadziesiąt lat temu tworzone tę grupę szczepionek nieswoistych, uważano, że główną przyczyną infekcji w układzie oddechowym są bakterie. Szczepionki te stworzono po to, by człowieka na nie uodpornić. Dopiero

tory Toll-podobne, z ang. toll-like receptor, TLR) przyznano dwukrotnie nagrodę Nobla – w 1995 i 2011 roku.

● **Rodzice podejmują czasem samodzielne próby stymulowania odporności dziecka za pomocą różnych preparatów dostępnych bez recepty w aptece. Czy to dobry pomysł?**

– Nie. Pierwszy błąd rodziców polega na tym, że zapominają o wspomnianych już podstawowych zaleceniach. Na przykład: szacuje się, że ok. 40 proc. polskich dzieci jest narażonych na biernie palenie, które niezwykle upośledza mechanizmy obronne, powodując choroby układu oddechowego.

Drugie nieporozumienie polega na tym, że wskutek bardzo przekonujących kampanii reklamowych rodzice sięgają po różnego rodzaju środki tzw. medycyny naturalnej (np. preparaty z płetwy rekina, pestek grejpfruta itd.), nie mające udowodnionego działania stymulującego odporność. Większość tych suplementów po prostu nie działa. Tymczasem prawidłowo skonstruowana, urozmaicona dieta wystarcza, by zaspokoić zapotrzebowanie dziecka na wszystkie składniki odżywcze – nie ma potrzeby suplementowania czegośkolwiek. Problem częstych infekcji należy zgłosić pediatrze. Bez zagłębienia się w historię choroby dziecka nie sposób wybrać odpowiedni sposób jego leczenia. Normą jest od 6 do 8 (czasem 10) infekcji układu oddechowego rocznie. Jeżeli są to częste infekcje jednego narządu, np. 3–4-krotne zapalenie ucha środkowego czy zatok, należy podejrzewać poważniejszy problem. Natomiast jeśli dziecko choruje na zwykle, samoograniczające się infekcje typu przeziębienie, katar, zapalenie grypopodobne i liczba tych zakażeń oscyluje wokół 5–6 w ciągu roku, nie jest to powód do niepokoju.

● **A jak ta kwestia wygląda u dorosłych?**

– Zdrowy dorosły człowiek w wieku produkcyjnym nie wymaga wzmacniania odporności. Natomiast pacjentami szczególnie narażonymi na komplikacje z powodu infekcji układu oddechowego są osoby z przewlekłą obturacyjną chorobą płuc (POChP). U nich nawet banalne przeziębienie może się zakończyć hospitalizacją z powodu silnej duszności. U tych osób warto rozważać wzmacnianie odporności.

● **Czy w sezonie jesienno-zimowym czekają nas jeszcze jakieś niespodzianki chorobowe?**

– W listopadzie i grudniu przypada szczyt zachorowań na rotawirusowe zakażenia pokarmowe. Odsyłam więc do mojej trzeciej książki dla dzieci pt. „Wielki grzmot” poświęconej infekcjom rotawirusowym. Główną postacią dramatu, która sprowadza nieszczęście na rodzinę jest tym razem szczur Maurycy. To zabawna i pouczająca lektura.

● **Dziękuję za rozmowę.** (paf)

Układ odpornościowy – bariera dla chorób

Układ odpornościowy – system immunologiczny człowieka, to system mechanizmów chroniących organizm przed bakteriami, wirusami, pasożytami, toksynami i innymi czynnikami chorobotwórczymi. W skład układu wchodzi bardzo zróżnicowane elementy – narządy limfoidalne, narządy obwodowe, naczynia chłonne, komórki biorące udział w reakcjach immunologicznych, swobodnie rozrzucone w różnych tkankach, krążące w krwiobiegu, itd. Prawidłowe działanie tego systemu zapewnia identyfikację najróżniejszych czynników chorobotwórczych – ich odróżnienie od zdrowych komórek i tkanek, następnie zwalczanie patogenów oraz ich zapamiętanie przez organizm człowieka. Te skomplikowane procesy zachodzą w naszym organizmie nieustannie.

Mamy odporność nieswoistą, czyli wrodzoną oraz odporność swoistą – nabytą. W pierwszych tygodniach życia jesteśmy chronieni dzięki naszemu genom i przeciwciałom otrzymanym w okresie ciąży od matki. Ta matczyna bariera jednak szybko zanika, w zamian tworzy się własny układ obronny. Układ odpornościowy rozwija się u dziecka w pełni dopiero w 8–12 roku życia, niektóre jego funkcje działają sprawnie dopiero u 15–18-latków, dlatego właśnie dzieci chorują częściej niż dorośli. Sprawność działania systemu immunologicznego maleje z wiekiem, stąd też na starość znowu człowiek częściej zmaga się z chorobami.

Odporność przeciw chorobom infekcyjnym zdobywamy naturalnie (organizm narażony na kontakt z patogenem zaczyna go rozpoznawać i uczy się z nim walczyć – wytwarza się pamięć immunologiczną) lub dzięki interwencji medycznej, czyli szczepieniom ochronnym, podawaniu immunoglobulin, stosowaniu preparatów immunostymulujących.

niem stanu alarmu immunologicznego w układzie oddechowym (np. w śluzówkach nosa i gardła), po to, by obszary te łatwiej odpierały ataki wirusów. Szczepionki nieswoiste powstają na podstawie lizy, czyli rozłożenia różnych szczepów bakterii, dlatego nazywamy je lizatami bakteryjnymi. Jeżeli układ odpornościowy w śluzówkach „widzi” te fragmenty drobnoustrojów,

potem okazało się, że większość zakażeń układu oddechowego powodują nie bakterie, tylko wirusy. Odpowiadają one za 75–85 proc. infekcji układu oddechowego u dzieci, a u dorosłych za jeszcze więcej. Teoretycznie więc szczepionka ta nie powinna zadziałać. Tymczasem w dużych badaniach okazało się, że działa. Przeprowadzono szereg doświadczeń i stwierdzono, że

PIERWOTNE NIEDOBORY ODPORNOŚCI

Nawet dziecko z prawidłowo rozwijającym się, dobrze funkcjonującym układem odpornościowym w naszych warunkach klimatycznych przechodzi infekcje kilka razy w roku. Jeśli problem staje się poważniejszy, infekcje są częstsze, cięższe i trudniej je leczyć, lekarz ma obowiązek sprawdzić, czy na pewno układ immunologiczny pracuje prawidłowo, czy nie występują pierwotne – wrodzone niedobory odporności. Europejskie Towarzystwo Niedoborów Odporności (ESID) wspólnie z organizacjami pacjentów opracowało listę 10 niepokojących objawów, które powinny skłonić do takich badań. Są to między innymi: ponad 8 infekcji w ciągu roku, dwa lub więcej zapalenia płuc, dwa lub więcej zapalenia zatok, trwająca ponad 2 miesiące antybiotykoterapia bez wyraźnej poprawy stanu zdrowia, itd. Ocenia się, że częstość występowania pierwotnych niedoborów odporności może wynosić 1/10 000 osób. W większości przypadków infekcji nie mamy jednak do czynienia z tak poważnym problemem.

aktywuje się i uzbraja na przyjęcie prawdziwego wroga, np. wirusów.

● **Większość infekcji układu oddechowego powodują wirusy, a nie bakterie. Dlaczego więc preparaty wyprodukowane na bazie bakterii są skuteczne w walce z wirusami?**

tego rodzaju preparaty najprawdopodobniej aktywują naturalne mechanizmy odpornościowe, które bez kontaktu z drobnoustrojami pozostałyby uśpione. O wadze problemu świadczy fakt, że za odkrycie tych mechanizmów i związanych z nimi receptorów (recep-

Zdrowie i uroda

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

Tel. 681-33-22,

681-34-80

czynne pon.–pt. 9–21,
sobota 9–15

♦ STOMATOLOGIA

– pełny zakres usług

♦ PROTETYKA

– korony, mosty, protezy;
nylonowe i szkieletowe

NAPRAWA PROTEZ
NA POCZEKANIU

♦ ORTODONCJA

– aparaty stałe, aparaty ruchome

♦ CHIRURGIA

– pełny zakres usług, implanty

♦ WYBIELANIE ZĘBÓW

W 30 MINUT

EMERYCI I RENCISCI

30% ZNIŻKI

NA USŁUGI PROTETYCZNE

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

os. Urocze 2

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa → klatki
piersiowej → kostne, zębów
i panoramiczne zębów

Tel. 12 644-92-82

Piotr Paweł Rząca TERAPIA MANUALNA KRĘGOSŁUPA

• dyskopatia • lumbago • rwa kulszowa i ramienna

Kraków, Nowa Huta,

ul. Tomickiego 13

Tel. 507-099-231

Więcej informacji na www.terapiamanualnakrak.com.pl

os. Piastów 12k
012 645 95 59

STOMATOLOGIA PROTETYKA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
OD 30 ZŁ

CZYNNE: PON.–PT. 9-18, SOB. 9-13

Vident

lek. stom. Andrzej Zimoch
tech. dent. Marcin Słowiak

os. Boh. Września 1

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

tel. 12/641-48-08

PROTETYKA

KORONY, MOSTY, PROTEZY
EKSPRESOWE NAPRAWY

tel. 12/645-93-33

POMNIKI NR 41 I 42

Nowej Hucie przybyły kolejne pomniki. I to w samym centrum, w sąsiedztwie Alei Róż. One jednak w przeciwieństwie do artystycznych twórców z marmuru na pewno nie wywołają kontrowersji. Bo to drzewa – pomniki przyrody.

W ostatnim tygodniu do listy 40 dotychczasowych drzew pomników przyrody w Nowej Hucie dołączyły – uchwałą Rady Miasta Krakowa – dwa następne. Numer 41 to okazały dąb szypułkowy rosnący na rogu Alei Róż i ul. Żeromskiego.

Drzewo jest imponujących rozmiarów. W obwodzie ma 324 cm i 25 metrów wysokości plus korona, objętościowo charakterystyczna dla drzew rosnących pojedynczo, widowczo.

Pomnikiem przyrody nr 42 jest rzadko spotykany platan szypułkowy. Rośnie, zdziwilibyście się, blisko chodnika. I ten okaz jest imponujący: 313 cm w obwodzie, 27 metrów wysokości, z ładną, zwartą koroną. To drzewo południowe, które znakomicie jednak odnajduje się w naszym klimacie. W Krakowie najbardziej okazałym i długowiecznym jest platan rosnący na Plantach, naprzeciwko Filharmonii.

– Ciągłe szukamy terenów cennych przyrodniczo. Jeśli chodzi o dęby to w Nowej Hucie mamy ich wiele. Najliczniejsze ich skupisko znajduje się w Lesie Mogińskim, w którym królują wiąz, ale rośnie też wiele dębów. Lasek Mogiński jest pozosta-

łością dawnego nadwiślańskiego lasu łęgowego. Przy ul. Stycznej znajduje się osiem lip – pomników ochrony przyrody na prywatnej działce. Dąb, wiąz i jesiony – to kolejnych 6 „pomników przyrody” w Lasku Mogińskim – podkreśla dyrektor Wydziału Kształtowania Środowiska UMK Ewa Olszowska-Dej.

Czy te okazałe drzewa, wpisane ostatnio na listę „pomników przyrody” były zasadzone w tym miejscu ręką człowieka, czy są pozostałością po większych skupiskach drzew – trudno dziś powiedzieć na pewno. Jednak wiek obu szacowany jest na 150 do 200 lat!

Dąb szypułkowy i platan z os. Zielonego były tu przed nami i będą tu po nas. Rosnąć mogą w tym miejscu jeszcze kilkadziesiąt lat, bowiem i dęby i platany to drzewa długowieczne. Pamiętajmy, że polskie, rogalińskie dęby mają po 1000 lat!

Uznanie drzewa za swego rodzaju zabytek, chroni go przede wszystkim przed wycinką. Musi mieć zapewnione specjalną pielęgnację. Takiego drzewa nie można usunąć bez uchwały Rady Miasta i z błahego powodu.

(kl)



ZAPRASZAMY RÓWNIEŻ WE WSZYSTKIE NIEDZIELE GRUDNIA!



WESOŁYCH ŚWIĄT !!!

CENTRUM HANDLOWE • BAZAR • TARGOWISKO • ul. Bieńczycka 168 • 31-831 Kraków • tel. 12 68 00 100 • tomex.sa@g.pl

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Kombatantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

JUNKERS VAILLANT

✓ **ARISTON** ✓ **NECKAR**

✓ **TERMET** ✓ **S. DUVAL**

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.
(gazowe i elektryczne)

INSTALACJE SANITARNE i C.O.
GRZEJNIKI ▼ RURY ▼ ZAWORY ▼ BATERIE

MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX” os. Niepodległości 3 12 648-46-19, 502 587-520

SERWIS NAJNIŻSZE CENY

JUŻ OD 670 zł

W szkole. Nauczycielka matematyki pyta Jasia:

- Jasiu, umiesz liczyć?
- Tak, tato mnie nauczył!
- To powiedz, co jest po sześciu?
- Siedem.
- Świetnie, a po siedmiu?
- Osiem.
- Brawo, nieźle cię tato nauczył, a co jest po dziesięciu?
- Walet.

★★★

Dyrektor w berlińskiej szkole wybrał się na wizytację. Wziął dziennik i wyczytuje:

- Mustafa El Ekhzeri.
- Obecny!
- Ahmed El Kabul.
- Obecny!
- Kadir Sel Ohlmi.
- Obecny!
- Mohammed Endahrha.
- Obecny!
- Mi Cha El Mai Er!
- Cisza...
- Mi Cha El Mai Er! - powtarza i nadal nikt się nie odzywa.
- Mi Cha El Mai Er!!!

Z otatniego rzędu podnosi się chłopaczek:

- To chyba ja, ale nazywam się Michael Maier!

★★★

15-letni młodzieniec przychodzi do fryzjera i siadając na fotelu, mówi:

- Golenie.
- Fryzjer wszystko przygotował, ale nie zaczyna golenia.
- Na co pan czeka?
- Na zarost.

SAMANTA

Centrum Rehabilitacji CitoReh

Oferujemy pełny zakres rehabilitacji:

Elektroterapia • Magnetoterapia
Ultradźwięki • Krioterapia
Laser • Kinezyterapia
Masaż • Terapia manualna
• Taping medyczny

◆◆◆

Konsultacje:

✓ **ortopedyczne (środy od godz. 16.00)**
✓ **rehabilitacyjne**

◆◆◆

W OFERCIE
PAKIETY PROMOCYJNE!

Ul. Szybka 27

(obok placu w Bieńczykach przy salonie Škody)

Tel. 12 641-65-41 lub 696-999-958

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). Jesteś w doskonałej kondycji psychicznej, tryskasz pomysłami i z determinacją będziesz je wcielać w życie. Doskonały tydzień pod względem zawodowym. Tydzień sukcesów, ale na co dzień nie zapominaj o zdrowiu.

BYK (21 IV–20 V). Uporasz się z problemami finansowymi. Zostanie Ci zwrócony dług, czego się już nie spodziewałeś. Dzięki przychylności dodatkowej gotówki będziesz mógł uregulować zobowiązania pieniężne i zająć się rodziną.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Masz fart. Pomoc w rozwiązaniu problemów finansowych przyjdzie zupełnie niespodziewanie. Po prostu

sprawdzi się tu przysłowie, że w biedzie poznaje się prawdziwych przyjaciół. Głowa do góry. Trzymaj się.

RAK (22 VI–22 VII). W trudnych momentach, potrafiś, jak nikt inny, mobilizować siły. Po mistrzowsku umiesz bronić swoich racji. Teraz będziesz się również starać, by przeformować swój punkt widzenia w rodzinnych układach. Powodzenia.

LEW (23 VII–22 VIII). W najbliższych dniach zechcesz poświęcić czas młodszej krewnej, osobie bardzo ambitnej, z którą czasami rozumiesz się nawet bez słów. To będzie miłe spotkanie i wiele wniesie do rodzinnych stosunków.

PANNA (23 VIII–22 IX). Trochę kłopotów przysporzy Ci ktoś bliski. Na serio traktujesz problemy, z jakimi musi się zmierzyć i chciałbyś być pomocny. Nie zawsze jest to jednak możliwe. Z tego powodu nie możesz mieć do siebie pretensji.

WAGA (23 IX–22 X). Cieszysz się ogromną sympatią w swoim środowisku. Bardzo sobie to cenisz. Filiżanka kawy w miłym towarzystwie jest dla Ciebie niezmiernie ważna i pozwala zmagać się z codziennymi trudnościami.

SKORPION (23 X–21 XI). Zdecydowana poprawa zdrowia. Jeśli miałeś jakieś nękające Cię przypadłości, odetchniesz z ulgą. Wszystko wyjaśni się pomyślnie. Teraz zechcesz skupić się na dalszej edukacji, jak na przykład kursy językowe.

STRZELEC (22 XI–21 XII). Poświęcisz nieco więcej czasu rodzinie. Nie będzie to czas stracony. Długie rozmowy i pomoc w reali-

zacji wspólnych przedsięwzięć da Ci wiele zadowolenia i scementuje nadwątlone więzy rodzinne.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Pomyśl o własnym zdrowiu i nie przejmuj się drobnymi problemami, których nie jesteś sprawcą. Jest takie niezbyt eleganckie porzekadło „co ma wisieć, nie utonie” i zapewne sprawy potoczą się swoją drogą.

WODNIK (20 I–18 II). Nie zawsze masz rację. Twoja nieustępliwość w dyskusji może zrażać osoby preferujące kompromisowe rozwiązania. Nie stawiaj spraw na ostrzu noża. Użyj więcej swoich talentów dyplomatycznych, a więcej zyskasz.

RYBY (19 II–20 III). Jeśli chcesz przeformować w firmie swój punkt widzenia, nie działaj w pojedynkę. Staraj się pozyskać przyjazne wsparcie innych. Wykorzystaj tutaj ceną umiejętności jaką posiadasz, umiejętność pozyskiwania ludzi.

SAMANTA

PLACKI ZIOŁOWE

Składniki: 9 ziemniaków łatwo się rozgotowujących, 4 łyżki świeżych posiekanych ziół, szczypta mielonej gałki muszkatołowej, sól, grubo utłuczone ziarna pieprzu, olej do smażenia.

Ziemniak zetrzeć na grubej tarce do jarzyn, włożyć do miseczki, dodać zioła oraz przyprawy i całość dokładnie wyrobić. Można zagaęścić odrobiną maki. Formować z ciasta placuszki. Na patelni rozgrzać sporą ilość tłuszczu i smażyć placki z obu stron na złoty kolor. Osączyć na pergaminie. Na śniadanie można podawać potrawę z twarogiem na słońce.



Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B organizuje

WESELA, PRZYJĘCIA, BANKIETY.

Tel. 696-304-674.

Sentencja tygodnia

Żadne zwierzę nie szydzi z innego, które jest do niego podobne jak kropla wody do drugiej. Tylko człowiek jest zdolny do takiej samo wzdargi.

Emil Cioran

§ Akta sprawy...

Tanio, taniej, nie najtaniej

Grudzień, to czas wciskania nam towarów za wszelką cenę. Większość z nas daje się skusić na rozmaite promocje, kupuje rzeczy, których pewnie w innym czasie nigdy by nie nabyło. U wielu w tym czasie wylacza się racjonalne myślenie. A skutki tego mogą być dość znaczące dla portfela, nie mówiąc już o prawnych kłopotach.

Zawsze okres przedświąteczny, który w Polsce już się przesunął na połowę listopada oznacza, że jesteśmy narażeni na propozycje osób, oferujących rozmaite towary po bardzo atrakcyjnych cenach. W poprzednich latach krakowskiej policji udało się zlikwidować kilka takich grup złodziejsko-paserskich sprzedających podróbki zegarków czy drobnego elektronicznego sprzętu. To nie oznacza, że problem zniknął, bo popyt na taki towar w grudniu gwałtownie się nasila. Gorsze, iż w takie podejrzone transakcje dają się wciągać osoby nawet o większych horyzontach myślowych i zdolnościach przewidywania.

Państwo C. podjechali pod jeden z nowohuckich placów targowych. Cel tej wizyty był nader konkretny, zamierzali tam zrobić duże, przedświąteczne i gwiazdkowe zakupy. A ponieważ organizowali dużą Wigilię dla licznej rodziny w swoim nowym domu,

chcieli zadbać o wszelkie szczegóły. Gdy więc tylko zaparkowali swojego dużego vana, natychmiast pojawiło się obok kilka kobiet i mężczyzn, oferujących drobną elektronikę, ale także inne towary. Oczywiście golarki znanej firmy, ciasteczka w zestawach, chińskie bibeloty świąteczne, a nawet rzekomo prawdziwy rosyjski kawior.

Ponieważ lista zapotrzebowania na prezenty państwa C. była długa, nic dziwnego że oboje stwierdzili, że za mniejsze pieniądze i bez stania w kolejkach oraz przedzierania się przez tłumy klientów, będą mieli więcej zakupów i to za mniejszą cenę. Sprzedający zapewniali oczywiście, że towar jest pierwsza klasa i oczywiście jest oryginalny. O to, czy pochodzi z legalnego źródła nikt nawet nie pytał. Zresztą, kto to robi w szale okazjonalnych, świątecznych zakupów. W torbach i zaparkowanych w pobliżu autach były rozmaite przedmioty: aparaty cyfrowe, tablety za śmieszne pieniądze, nawigacje GPS, oryginalne ponoć proszki do prania, kosmetyki, bakalie oraz wspomniany kawior.

I na część z tych propozycji państwo C. się skusili. W trakcie przepakowywania tego towaru do ich auta, nagle pojawili się tam policjanci w cywilu i przerwali transakcję. Wyjaśniając kupującym, że właśnie stali się właścicielami towarów kradzionych w jednym z krakowskich sklepów. Zatrzymując oczywiście wcześniej złodziei-pasery, którzy już wcześniej w taki sam sposób rozprowadzili część łupów wśród klientów placu targowego i pobliskiego hipermarketu.

Także dla państwa C. jednak przez ten bezmyślny krok, święta nie będą już tak miłe, bo oczywiście prezenty im zabrano, pieniądze w sumie ponad 700 PLN nie odzyskali, a na dodatek konieczna będzie wizyta w komisariacie i wyjaśnienie przypadku kupowania towaru niewiadomego pochodzenia. (mar)

S.M. POGÓRZE Sp. z o.o.

30-348 Kraków, ul. Chmieleniec 2B/LU10

smpegorze@poczta.fm tel. 12 263-77-29, 12 357-60-68

www.smpogorze.pl



Wzg. Krzesławickie, ul. Architektów
ROZPOCZĘTY KOLEJNY ETAP INWESTYCJI

BIURO PODRÓŻY
SANTORINI

1000 ofert
4 pory roku
1 biuro podróży

www.santorinitravel.pl Santorini Travel, ul. Bulwarowa 35b, 31-751 Kraków
tel. 12 680 51 95, tel. kom. 510 702 905, travel@santorinikrakow.pl